

கலைக்கிளைசாரி

KALAIKESARI



CULTURE HERITAGE TRADITION EVENTS FASHION INTERVIEWS ENTERTAINMENT

VOLUME : 1 ISSUE : 9 Registered in the Department of Posts of Sri Lanka under No. QD / 116 / News / 2010

மவுசு குறையாத
சலங்கை ஒவி

1000 ஆண்டுகால அற்புதம்

முத்தமிழ்க் கலைகளில்
முத்த கலை

INDIA.....INR 100.00

SRI LANKA....SLR 200.00

SINGAPORE...SG\$ 14.00

CANADA.....CAN\$ 10.00

AUSTRALIA.....AU\$ 10.00

SWISS.....CHF 10.00

USA.....US\$ 10.00

UK.....GB£ 6.00

EUROPE..EUR 7.00





NIVEA



Who's afraid to show their face?

Enjoy being the centre of attention. Nivea Crème gently moisturises your skin. For children and adults. For all skin types.

JL Morison Son & Jones (Ceylon) PLC 620, Briyagama Road, Pethiyagoda, Kelaniya, Sri Lanka Tel : 0094112904222



0722 123 123
www.etisalat.lk



Response Marketing / Grant McCann Erickson

பொதுமக நாளைக்
"உயிர்ப்பார்ம்.

கோல்-எ-டியூன், கிரிக்கட் செய்திகள், கிரடிட்
கிப்டிங் உட்பட பல மேலதிக சேவைகளுக்கு
அழையுங்கள் #111#

etisalat
உங்களை பிரதிபலிக்கும்



அப்பைப் படம்

1000 ஆண்டுகால அற்புதம்

10 மூத்தமிழ் கலைகளில் மூத்த கலை

16 குணம் நிறைந்த மாணிக்கம்

28 கல்லில் உறைந்த கவிதைகள்

32 காகமும் சனீஸ்வரனும்

44 பக்தியால் இசை அபிஷேகம்

48 மவுசு குறையாத சலங்கை ஒலி

52 2011இல் தமிழ் எழுத்தாளர் மாநாடு





'இனமத பேதமற்ற எழுத்தாளர் ஓன்றுகூடல் வெல்க!'

கலைக்கேசரி வாசகர்களுக்கு வணக்கம்,

கலைக்கேசரியின் செப்டெம்பர் இதழ் மூலம், அதாவது எமது ஒன்பதாவது இதழ் உங்களது கரங்களில் தவழும் இவ்வேளை உங்களைச் சந்திப்பதில் பெருமகிழ்ச்சி. நீங்கள் எதிர்பார்ப்பது போலவே, இவ்விதமும் கருத்தும், கவர்ச்சியும் நிறைந்த அம்சங்களுடன் வெளிவருகின்றது.

நாம் முன்னைய இதழில் குறிப்பிட்டது போன்று உலகத் தமிழ்ச் செம்மொழி மாநாடு குறித்த மற்றுமொரு அறிஞரின் செவ்வி இங்கு தரப்படுகின்றது.

வாளின் வலிமையை விட பேனாவின் வலிமை மகத்துவமானது என்பது நாம் அறியாததல்ல. படைப்பாளிகள் பலரும் இன மத பேதமின்றி ஒன்று கூடும் ஒரு முக்கீய நிகழ்வ இம் மாதம் கொழும்பில் நடைபெறவிருப்பது குறிப்பிடத்தக்கதே. நாட்டின் போர் அனர்த்தங்களின் கொடுரங்கள் ஒரு முடிவுக்கு வந்து, மக்கள் இயல்பு வாழ்க்கைக்குத் திரும்ப முயற்சித்துக் கொண்டிருக்கும் இந்நிலையில் தமிழ், சிங்கள எழுத்தாளர் ஒன்றியத்தின் ஏற்பாட்டில், நாட்டின் சுபிட்சத்துக்கும் மேம்பாட்டிற்குமாகச் செயற்படும் நோக்கில் எழுத்தாளர்கள் ஒன்று கூடுவது நல்லதொரு சகுனமே. அத்துடன் இச்சந்திப்பு இளம் எழுத்தாளர்களுக்கும் ஊக்கமளிக்கும் ஒன்றாகவே அமையும் என எதிர்பார்க்கலாம்.

இந்த நன்முயற்சி வெல்க என வாழ்த்துவோம்.

நன்றி - வணக்கம்

அன்பு
அன்றைக்கூட மிருஷா

PUBLISHER

Express Newspapers (Cey) (Pvt) Ltd.
185, Grandpass Road, Colombo 14,
Sri Lanka.

T.P. +94 11 5234338
www.kalaikesari.com
e-mail:editor@kalaikesari.com
subscription@kalaikesari.com

EDITOR

Annalakshmy Rajadurai

SUB EDITOR

Bastiampillai Johnsan

MEDIA CO-ORDINATOR

Pragash Umachandran

CONTRIBUTORS

Prof. S. Sivalingaraja
Pathma Somakanthan
A. S. M. Nawaz

PHOTOS

J. Sujeewa Kumar
K. Velmuruhan

LAYOUT

S. Pressanna
S. A. Eswaran

ICT

S. T. Thayalan

ADVERTISING

M. Senthilnathan

CIRCULATION

S. Alexandar

PRODUCTION

L. A. D. Joseph

யாழ்ப்பாணப் பண்பாடு: மறந்தவையும் மறைந்தவையும்

பேராசிரியர் எஸ். சிவலிங்கராஜா

போக்குவரத்து

போக்குவரத்து பண்பாட்டுக் கூறுகளில் ஒன்றாக

அமையும் போக்குவரத்துச் சாதனங்களும்,

பாதைகள், தெருக்களும் பொருள்சார் பண்பாட்டின்

பார்ப்பட்டவையே எனலாம். ஒரு பிரதேசத்தின் அமீவிருத்தியில்

போக்குவரத்துக்கு மிகவும் முக்கியத்துவம் உண்டு. இந்த

வகையிலே யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் போக்குவரத்துச்

சாதனங்கள் பற்றியும் போக்குவரத்துப் பாதைகள் பற்றியும்

அவற்றோடொட்டிய பண்பாட்டு அம்சங்கள் பற்றியும்

நோக்குவது மிகவும் முக்கியமானது.

யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் போக்குவரத்துச்

சாதனங்களாக மாட்டு வண்டி, குதிரை வண்டி, றிக்ஷா,

வள்ளும், தோணி(வத்தை) முதலியவற்றைத் தொடர்ந்து

மோட்டார் வண்டி, புகைவண்டி, ஆகியன பயன்படுத்தப்பட்டன.

கால்நடையாகப், பாதசாரிகளாகப் பிரயாணம் செய்யும்

வழுக்கமே ஆரம்பத்தில் பெருவழுக்காக இருந்தது.

கால்நடையாகப் பயணம் செய்பவர்கள் சுமந்துவரும்

சுமைகளை இறக்கி வைத்து இளைப்பாற வீதியோரங்களில்

சுமைதாங்கியும் மடங்களும் அமைக்கப்பட்டிருந்தன.

பாதசாரிகள் இளைப்பாறுவதற்காக நிழல்தரு மரங்களும்

வீதியோரங்களில் வளர்க்கப்பட்டிருந்தன.

சுமைதாங்கியுடன் கீணறு அல்லது கேணி, குளம் என்பனவும்

அமைந்திருக்கும். வழிப்போக்கர்கள் மாத்திரமன்றி மாட்டு



வோதாப் பின்தம் வாழ்வுப்பள்ளி.

வண்டியில் பயணிப்போரும் இல்லைக்களிலேயே மாட்டை அலிழ்த்துக்கட்டி நீர் பருக வீட்டு ஆறிச் செல்வது வழக்கம். இல்லைக்களில் வண்டில் மாடுகளும் மேய்ச்சல் முடிந்து வரும் மாடுகளும் நீர் அருந்தித் தீணவெடுக்கவென ஆவரோஞ்சுத்தறிகளும் நாட்டப்பட்டிருக்கும்.

யாழிப்பாணத்தில் இன்றும் ஆவரோஞ்சுத் தறிகளையும் சுமைதாங்கிகளையும் ஆங்காங்கே காணலாம். அவை பயன்பாடினர் இருப்பதும் குறிப்பிட்டதுக்கது.

வழிப்போக்கர்களுக்கும், கால்நடைகளுக்கும், பயன்படும் பொருட்டுக் கிணறு, குளம், கேணி, சுமைதாங்கி, மடம் முதலியன அமைக்கப்பட்டிருந்தமை எது பண்பாட்டின் சீற்பான அழிசம் எனக் கொள்ளலாம். யாழிப்பாணத்து விதியோர மடங்கள் இளைப்பாறுவதற்கும் பயன்பட்டமை உண்மையே. நெல்லியடியில் அமைந்திருந்த மடத்திலிருந்து குடியரசு, கொழுப்புக்கூடுகள் கருத்துக்கள் பற்றிய உரையாடல்கள் இடம்பெற்றதாகக் கூறப்படுகின்றது. இன்றும் ஆறுகால்மடம், மருதனார்மடம், பூதர்மடம், கந்தர்மடம், நாய்வேலர்மடம் முதலான இடப்பெயர்கள் தெருவோர மடங்கள் இருந்தமையை நினைவுட்டுகின்றன. நாய்வேலர்மடம் இன்று நாவலர்மடமாகப் பெயர் மாறியது எது பண்பாட்டின் ஒரு பரிமாணமே எனலாம்.

மடப் பண்பாட்டில் தெருமுடிமடம் மிகவும் முக்கியமானது. வடமராட்சியில் நாயரிய இரண்டு இடங்களிலே தெருமுடிமடங்கள் இருந்தன. அவற்றில் ஒன்று இப்போது இல்லை. மற்றையது பருத்தித்துறை தும்பனை வீதியில் பசுதீஸ்வரர் ஆலயத்திற்கு அண்மையிலே உண்டு. தெருமுடி மடத்தின் அருகிலே கிணறு, சுமைதாங்கி, ஆவரோஞ்சுத்தறி என்பன உள்ளன. இத் தெரு முடி மடத்தினைப் பற்றிப் போசிரியர் கணபதிப்பிள்ளை குறிப்பிடுவதை இங்கே சுட்டிக் காட்டலாம் என்று எண்ணுகின்றேன்.

தண்ணீர்ப் பந்தரும் தருமக்கிணறும் ஆசீண்டு குற்றிய மரும்புஞ் சோலையும் வழிநடைபோகு மக்களும் மாக்களும் வெயிலால் வாடித்துயரடையாது முகடு பாய்ச்சி முடியுயர்த்தித் தீண்ணை வகுத்துக் கட்டிய நேர்த்தெரு முடிமடங்கள்...

19 ஆம் நூற்றாண்டிலிருந்து இருபதாம் நூற்றாண்டின் முன்னரைப் பகுதிவரை யாழிப்பாணத்தில் தரைவழிப் பயணத்திற்கும் பாரும் ஏற்றுவதற்கும் மாட்டு வண்டில்களே பிரதானமாகப் பயன்படுத்தப்பட்டன. மாட்டு வண்டிகளிலும் பலவகை இருந்தன. இரட்டை மாட்டு வண்டில், ஒர்றை மாட்டுவண்டில் (ஒர்றைத் தீருகல்) கூடார வண்டில், வீல்லு வண்டில் என்பன குறிப்பிட்டதுக்கன. கூடார வண்டில்கள் இன்று பயன்பாட்டில் இல்லை. மிகச் சிறுபான்மையாக வண்டில் பயன்பாடு இன்றும் உள்ளது.

யாழிப்பாணத்தில் எழுந்த இலக்கியங்கள் பலவற்றிலே மாட்டுவண்டில் பற்றிய குறிப்புக்கள் உள்ளன. காதலியாற்றுப் படையிலே சின்வருமாறு இடம்பெறுகிறது.

காய்ந்த வைக்கோலும் கனமணிநெல்லும் ஆராய்ந்து பாரும் ஆர வேற்றி வைகுறு வேளை வலியநல்லெருது பையென வீழுத்துப் படரும் போதின் அச்சுத் தேய்ந்த அருளிற்ற சில்லுடை வண்டி வரிசை வைத்திடு மோதையும்

யாழிப்பாணத் தீபகற்பத்தைச் சூழவள்ள தீவகளுக்கான போக்குவரத்துச் சாதனமாகத் தோணி, வள்ளும் முதலியனவே பயன்படுத்தப்பட்டன. பண்ணைப் பாலும் கட்டுவதற்கு முன்னர் எல்லாத் தீவகளுக்கும் கடற் பயணமே மேற்கொள்ளப்பட்டது.





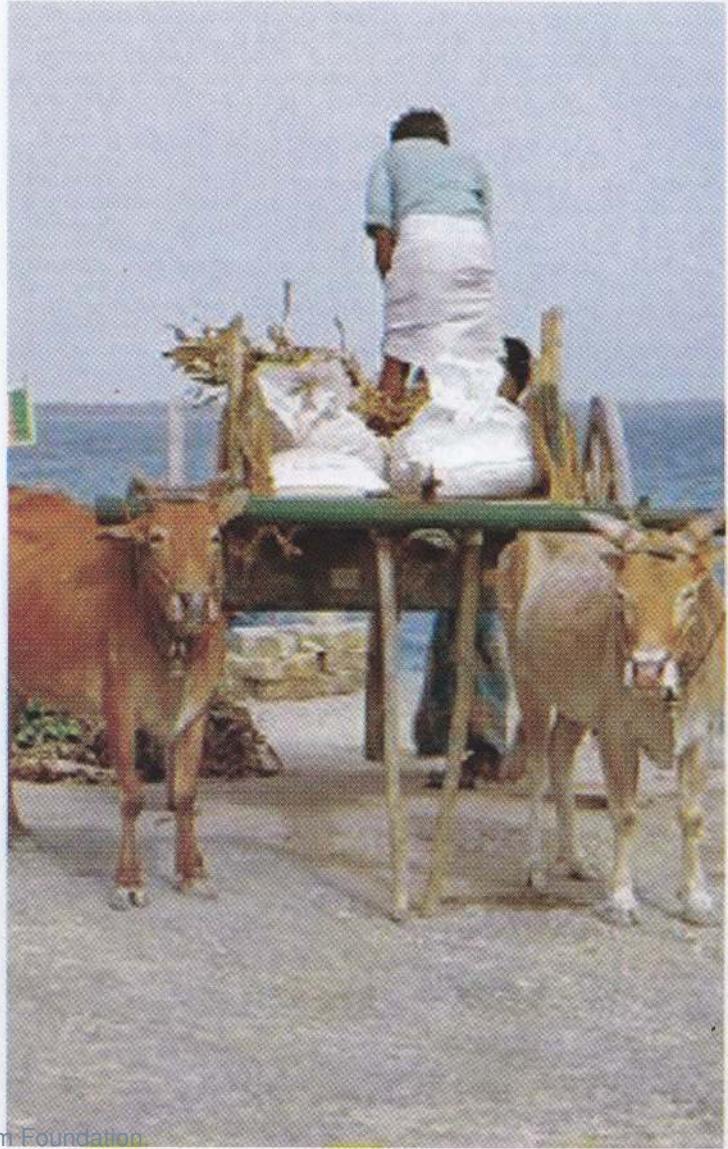
ஆபத்து நிறைந்த கடற் பகுதியைத் தாண்டி சிறு தேங்கீலிலும், வள்ளங்களிலும் மக்கள் பயணம் செய்தமையை மன்னடத்தீவு அசிலேச சர்மாவின் பண்ணைப் பாலக்கும்பி வீரிவாகப் பேசுகின்றது. இன்று நவீன இயந்திரப் படகுகள் பயன்பாட்டுக்கு வந்தபின் ஓரளவுக்குப் பயணம் இலகுவாயுள்ளைய குறிப்பிடத்தக்கது.

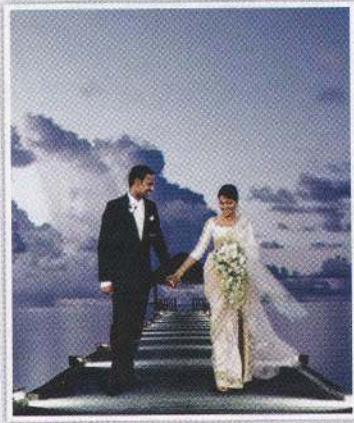
பருத்தித்துறையில் இருந்து மூல்லைத்தீவு, திருக்கோணமலை முதலிய இடங்களுக்கும் மக்கள் பாய்க்கப்பல் மூலமே (வத்தை) பயணம் செய்தனர் என்று அறிய முடிகிறது.

யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டில் இருந்து இந்தியா, ரங்கூன், பர்மா, முதலிய இடங்களுக்கு வணிகத்தின் பொருட்டுச் சென்றவர்களும் தேங்கீலிலும் பாய்க்கப்பல்களிலுமே சென்றுவந்தனர் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. இத்தகைய பீரயாணங்களால் யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் பொருளியல் அம்சங்களிலும் பண்பாட்டு பாரம்பரியங்களிலும் சிற்சில மாற்றங்கள் ஏற்பட்டன எனலாம்.

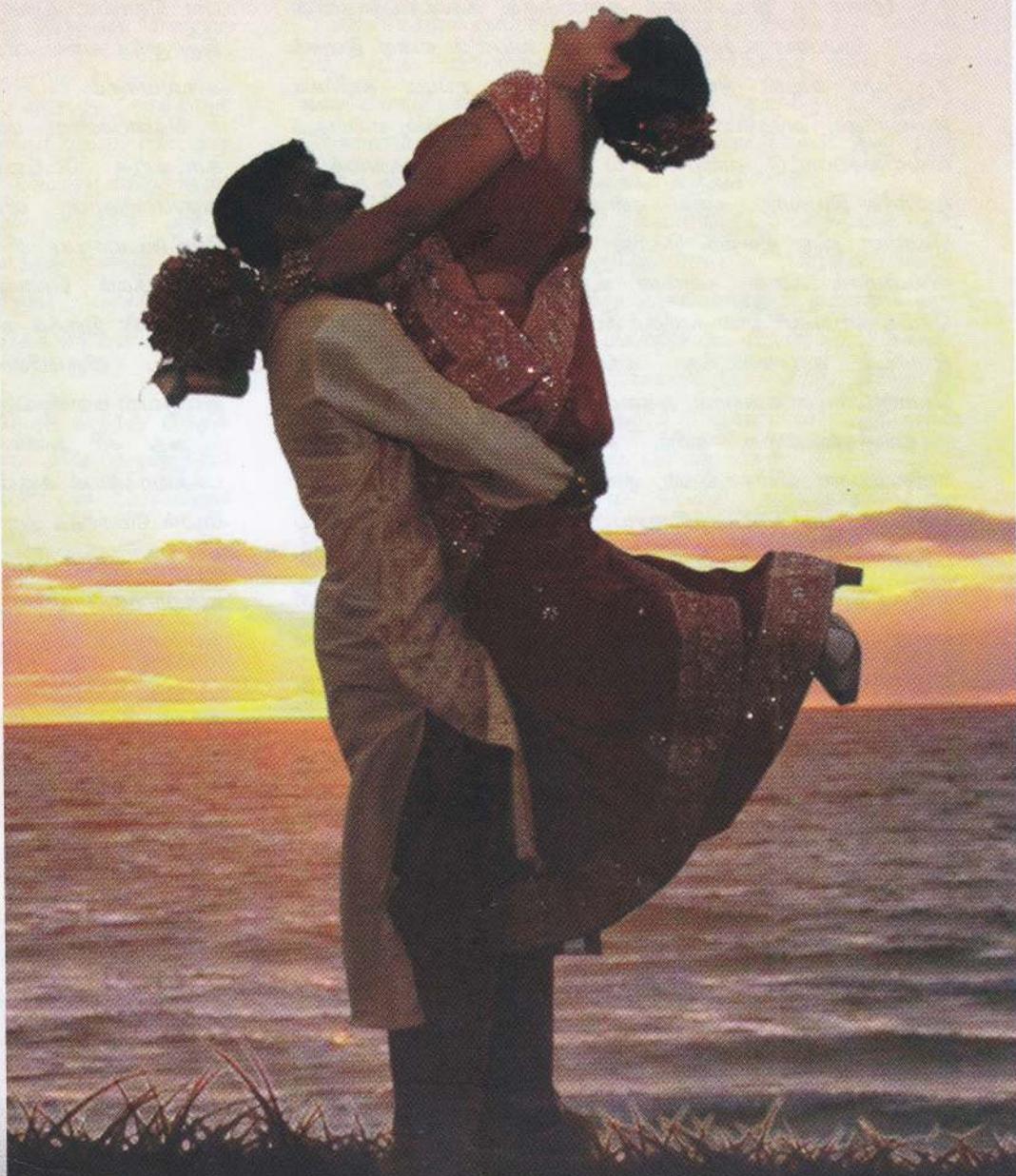
மோட்டாஸ்க் கார், புகைவண்டி முதலியவற்றின் பயன்பாடு யாழ்ப்பாணத்துப் பண்பாட்டிலே பரிய மாற்றங்களைக் கொண்டு வந்தது. யாழ்ப்பாணத்துக்குப் புகைவண்டி வருவதைப் பலயாக எதிர்த்த ஒரு சாராரும் யாழ்ப்பாணத்திலே இருந்தனர் என்பதும் மிகுந்த அவதானத்திற்குரியது. யாழ்ப்பாணத்துப் பண்பாட்டை, மரபிழுக்கத்தைப் புகைவண்டி போக்குவரத்துச் சிறைத்து வீடும் என்ற கருத்துடையவர்களே எதிர்ப்புத் தெரிவித்தனர். இதன் பின்னணியில் யாழ்ப்பாணத்துச் சாதியமைப்பு இறுக்கமும் இருந்தது என்று கூறப்படுகின்றது. இக்கருத்து யாழ்ப்பாணத்துப் புனைக்கதை இலக்கியங்களிலேயும் பதிவாகியுள்ளது.

(வளரும்)





CREATIVE PROFESSIONAL WEDDING
PHOTOGRAPHY BY
Dinesh Wijayaratne



Jonathans
Since 1924

227, 1st Division, Maradana, Colombo-10
+94 77-3021085 +94 112432005

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

முத்துமிழ் கலைகளில் முத்து கலை-வில்லுப்பாடு

கலைஞர் கவிஞர் சுப்பு ஆறுமுகம்



ஏறைந்த இசைமேதை குன்னக்குடி வைத்தியநாதனின் பெயரை உச்சரிக்கும் போது, வயலின் என்ற இசைக் கருவியும் உடன் நினைவிற்கு வருவது எப்படி தவிர்க்க இயலாதோ, அதேபோல் கவிஞர் சுப்பு ஆறுமுகம் என்றதும் வீல்லிசைப்பாட்டு என்ற கலை நினைவிற்கு வருவதையும் தவிர்க்க இயலாது. கலை- தன்னுடைய ஆயுளை நீட்டித்துக் கொள்ள ஒரு சிலரை தெரிவ செய்கிறது. அந்தவகையில் வீல்லிசைக் கலை தன்னை உயிர்பித்துக்கொள்ள தெரிவ செய்த கலைஞர் தான் கவிஞர் சுப்பு ஆறுமுகம். பல வீருதுகள் இவரிடம் தஞ்சமடைந்து, தங்களின் புகழை உயர்த்திக் கொண்டுள்ளன என்றால், அதனை மறுப்பவர்கள் மாருமில்லை.

தங்குதடையற்ற தமிழ், சிக்கலான சந்தேகங்களுக்கு எளிமையான விளக்கங்கள், நடக்கச்சவையுடன் கூடிய கதை சொல்லி, பற்றுபட்ட இசையறிவு, விசாலமான இலக்கிய பரிச்சயம் என்று குறிப்பிடுவதை வீடு, வீல்லிசை கலையின் நிரந்தர அடையாளம் என்று ஒர்றை வரிக்கு சொந்தகாரர் இவர் என்று சொன்னால், படித்தவர் முதல் பாமரர் வரை அணவருக்கும் அது கவிஞர் சுப்பு ஆறுமுகம் தான் என்பது எனிலீல் புரியும்.

நாற்பதாண்டுகளுக்கும் மேலாக வீல்லிசைக் கலைக்காக தன்னை அர்ப்பணித்துக்கொண்டிருக்கும் இவரை கலைக்கேசரிக்காக சுந்தித்தோம்.

கலைகளில் எத்தனையோ துறைகளும், பிரிவுகளும் இருக்கையில் இந்த துறை மீது ஆர்வம் ஏற்பட காரணம் என்ன?

முத்துமிழ் கலைகளில் முத்து கலை இது தான். தெருக்கூத்து, அம்மானை, உஸா, நாடகங்கள், கணியன் கூத்து, உடுக்கடி என

பல தொன்மையான கலைகளுக்கு முன்னே தோன்றியதால் இது முத்து கலை. வில்லுப்பாட்டு என்ற கலை, காட்டில் பிறந்த கலையாகும்.

தென்பாண்டி மண்டலத்தை ஆண்ட சிற்றரசர் ஒருவர் காட்டிர்கு வேட்டையாடப் போன்றோது ஏற்பட்ட ஓர் அனுபவந்தான் வில்லுப்பாட்டுக்கு வழிவகுத்தது. தான் வேட்டையாடிய மிருகங்களின் உயிர்களைப் பற்றி அவர் கழிவிருக்கும் கொண்டார். கண்ணீர் சிந்தினார். அப்போது அவருடன் இருந்த அமைச்சர் அரசே பாவங்களுக்கு பரிகாரம் செய்ய விரும்பினால் பாடுங்கள். இசைக்குமட்டுந்தான் இரைவன் மனீரங்குவார். எனவே பாடுங்கள் என்றாராம்.

அது சரி அமைச்சரே! நான் பாடத் தயார். ஆனால் பக்கவாத்தியக் கருவிகள் இல்லையே? என்றிருக்கிறார். சற்று நேரம் யோசித்த அமைச்சர், இது வரை கொலைக் கருவியாக இருந்த வீல்லையும் அந்தப்பையும் கலைக்கருவியாக்குங்கள் என்றாராம். பாடுவதற்கு அரசர் தயார். இசைக்கருவியும் தயார். இப்போது எப்படித் தொடங்குவது என்றாராம்.

‘தந்தணத்தோம்...’ என்று தொடங்குங்கள் என்றாராம். அரசர், இதற்கு என்ன பொருள்? என்று கேட்டாராம். அதற்கு அமைச்சர், ‘தன்னை தந்தோம்’ என்று பொருள். அதாவது எவ்வளருவன் கலைக்கு தன்னைத் தருகிறானோ அவன் தான் கலைஞர் என்பதை எடுத்துரைத்தார். அதனைத் தொடர்ந்து மன்னர் இரண்டுடைகள் பாடிவிட்டு, தன்னுடன் அமர்ந்திருந்த மற்றவர்களைப் பார்த்தார். பாடுவது மன்னர் என்றாலும், அவர் உண்மையாக பாடுகிறார் என்பதால் ‘ஆமாம்’ போடத் தொடங்கினார்கள். இந்த ஆயாம் போடும் பழக்கம் மட்டும் இன்னும் மாறவில்லை. இப்படித்தான் வில்லுப்பாட்டுப் பிறந்தது.



இந்தக் கலையை நீங்கள் எப்படிக் கற்றுக்கொண்டார்கள்? உங்கள் குரு யார்?

திருநெல்வேலி மக்கள், தமிழ் மொழி, என்னுள் இருந்த கலையுணர்வு இவைகளே நான் இந்த கலையைக் கற்றுக் கொண்டதற்கு உதவியாக இருந்தது என்று கூறலாம். இதற்காக விசேஷமாக யாரிடமும் கற்றுக்கொள்ளவில்லை. நெல்லைப் பகுதிகளில் பேசப்படும் தமிழ்ச் சொற்கள் பெரும்பாலும் வில்லிகைக்குரியவையாக இயல்வேலேயே இருந்தது என்றும் கூறலாம்.

மகாகவி பாரதியாரின் பாடல்களில் அறுபது சதத்திற்கு மேலானவை வில்லிகைக்குரிய சந்தத்திற்குரியவை என்பதை ஒரு ஆய்வின் மூலம் பின்னாளில் உறுதிச் செய்திருக்கிறார்கள். நாலடி சந்தம், எண்சீர் விருத்தம், அறுசீர் விருத்தம், கும்மி, காலடிச் சிந்து, நெராண்டிச் சிந்து, ஆனந்தக் களிப்பு என வில்லுக்குரிய அனைத்து சந்தங்களிலும் பாரதியாரின் பாடல்கள் உண்டு. அவற்றும் திருநெல்வேலிக்காரர் என்பது கூட காரணமாக இருக்கலாம்.

அதனைத் தொடர்ந்து என். எஸ். கேயுடன் இருந்து இந்தக் கலைக்காக உழைத்துக்கொண்டிருந்தேன். அதே தருணத்தில் சென்னை வாணையில் நிலையத்திற்கும் பல வில்லிகை நிகழ்ச்சிகளை வழங்கினேன்.

என். எஸ். கே., என்னிடம், எந்த இடத்தில் எழுத்தழுகும், எந்த இடத்தில் கருத்தழுகும் வரவேண்டும் என்பதை முன்கூட்டியே சொல்லிவீடுவார். இது அவரின் தனிச்சிறப்பு. அதனால் நிகழ்ச்சியை நடத்திக்கொண்டிருக்கும் போது வசனங்கள் போரடிக்கும் போது பாடல்களையும், பாடல்கள் போரடிக்கும் போது வசனங்களையும் இணைத்து விடுவோம். இவையினர்ன்டும் போரடிக்கும் போது நிகழ்ச்சியை முடித்துக் கொண்டுவிடுவோம். இதற்குள் இரண்டரை மணி நேரம் கடந்திருக்கும். ஒரு நிகழ்ச்சியில் எதனைப் பற்றி

பாடுகிறோமோ, அந்தக் கதையே எந்த இடத்தில் பாடல் வேண்டும் என்பதையும், எந்த இடத்தில் உரையாடல் வேண்டும் என்பதையும் தீர்மானிக்கும். பாடல்களையோ, உரையாடல்களையோ நினைத்த இடத்தில் தீணிக்க இயலாது. எழுதைய பகவத் கீதைக்கான வில்லுப்பாட்டில் நார்பத்தைந்து நிமிடங்கள் பாடல்களேயில்லாத நிலையும் உண்டு.

கர்மயோகம் என்றால் என்ன? என்று தெரியாத ஒரு அன்பர், எழுதைய வில்லிகைப் பாட்டு நிகழ்ச்சியை கேட்டபீன், கர்மயோகம் என்றால் என்ன என்று தனக்கு புரிந்ததாக சொன்னபோது உண்மையில் மகிழ்ச்சியடைந்தேன். இது தான் எழகு கிடைத்த பெரிய விருதாகக் கருதுகிறேன்.

கற்றவர்கள் தமிழ்தையை நிலையிலிருந்து கீழிறங்கி, சில விடயங்களை பகிர்ந்துகொள்ள மறுக்கிறார்கள். அவர்களுடைய மனதில் சர்று முதலாளித்துவ எண்ணம் குடி கொண்டுவிடுகிறது. ஆனால் மகாகவி பாரதியார், பாரதி தாசன், அண்ணா, என். எஸ். கே பேரன்றவர்கள் சர்று கீழிறங்கி, பாமரகளும் புரிந்துகொள்ளும் வண்ணம் தங்களை வெளிப்படுத்திக்கொண்டார்கள். வென்றார்கள்.

பகவத் கீதைக்கு பெரிய பெரிய அறிஞர்கள் உரை எழுதியிருக்கிறார்கள். ஆனால் அதனை பாமரகளால் புரிந்து கொள்ள முடிவதில்லை. அதே தருணத்தில் கிருஷ்ண பகவான் பகவத் கீதையை உரைக்கும் போது கேட்டவர் அர்ஜானன் ஒருவரே என்பதையும் இங்கு குறிப்பிட விரும்புகிறேன். எனவே எதைச் சொன்னாலும், எழுதினாலும் மற்றவர்கள் புரிந்து கொள்ளும் படி எழுது. அதிலும் நல்லவர்க்கரை மட்டுமே எழுது. என்பதே எழுதைய வேண்டுகோள் மற்றும் நான் சின்பற்றும் தாரக மந்திரம்.

பாமரகளுக்கு புரியலில்லை என்றால் படைப்பாளியாரையோ ஏமாற்றுகிறார் என்று பொருள். ஒரு



விடயத்தை பகிர்ந்துகொள்கிறேன், திருக்குறளும் பகவத் கிதையும் உன்றே. திருக்குறளை நன்றாக படித்திருந்தால் பகவத் கிதை எளிதாகப் புரியும்.

'நான் என்ற அகந்தை கொள்ளாதே' என்பதை வலியுறுத்தும் நீ, இந்த உலகில் உள்ள அனைத்தும் நானே என்கிறாயே அது எப்படி? என்று ஒரு ஜயத்தைக் கிருஷ்ணரிடம், அரஜானான் கேட்கிறார். இவன் தான் கிருஷ்ணன் என்பதைக் கூற, மற்றொரு கிருஷ்ணன் இல்லை. அதனால் என்னை நானே கடவுள் என்று கூறவேண்டிய கட்டாயத்தில் இருக்கிறேன் என்று விளக்கம் அளித்தார்.

அதே தருணத்தில் ராமாயணக் கதையைச் சொல்ல பத்து நாள் வில்லுப்பாட்டு நிகழ்ச்சியை நடத்தினேன். அதற்குத் தான் எப்டஸ் விழிப்புணர்விற்கான வில்லுப்பாட்டு நிகழ்ச்சி. ஒரு அன்பர் எழுந்து, நேர்று வரை ராமரைப் பற்றிப் பாடிய வாயால் எப்டஸைப் பற்றிப் பாடலாமா? என்று கேட்டார். அதற்கு உடனே நான், ராமனைப் போல் வாழ்ந்தால் எயிட்ஸ் வராது என்றெண்ணித் தானே பாடலே வந்தேன் என்றவுடன் வினா எழுப்பிய அன்பரே ரசித்தார்.

வில்லுப்பாட்டிற்குரிய இலக்கணம் என்ன?

நல்லவாழுக்கம், நாட்டுப்பற்று, நடக்கச்சலை, இலக்கிய பரிச்சயம், இசையறிவு, நாடகத்திற்கான உத்தி ஆகியவற்றுடன் நிகழ்ச்சியை ரசிக்கும் மக்களின் மனோநிலையை கணிக்கும் தீரன் ஆகியவற்றைக் கொண்டிருப்பவர்களுக்குத்தான்



இக்கலை கை வரும். வாழ்க்கையைப் பிரதிபலிக்கும் கலையான இந்தக் கலையின் முக்கியத்துவத்தை யாரும் உணரவில்லை என்றே கருதுகிறேன். ஏனெனில் இன்றைய சூழலில் இனைய தலைமுறையினர் யாரும் முத்த தலைமுறையினருக்கு உரிய மதிப்பை அளிப்பதில்லை. அவர்களைப் பொறுத்தவரை முத்தவர்கள் கொழியர்கள் போல் தெரிகிறார்கள். இதனால் கலைகளில் முத்த கலையான வில்லுப்பாட்டும் அதற்குரிய முக்கியத்துவத்தை இழக்கத் தொடங்கியுள்ளது.

உலக மக்கள் அனைவரும் தீனசரி ஒரு மணித்தியாலும் வெள்ளை உள்ளத்துடன் மற்றவர்களுடன் பழகத் தொடங்கினால், இவ்வகையில் பிரச்சினைகளேயிருக்காது என்பதும், மனிதன் அரிவுள்ளவனாக வாழ்வதை விட, அன்புள்ளவனாக வாழ்வது தான் சிறந்தது என்பதும் எழுமுடைய கருத்து.

கலைஞர்களுக்கு இறை நம்பிக்கை வேண்டும். அத்துடன் ஆண்மீக அனுபவங்களையும் பகிர்ந்துகொள்ளும் பக்குவத்தையும் பெற்றிருக்கவேண்டும்.

மனதை விட்டு அகல மறுக்கும் நிகழ்ச்சியைப் பற்றி எங்களுடன் பகிர்ந்துகொள்ளுங்களேன்?

2005 ஆம் ஆண்டில் புதுஅல்லியில் இருக்கும் சங்கீத நாடக அகாதெமியின் சார்பில் அந்த ஆண்டிற்கான சிறந்த வீல்லிசைக் கலைஞர் என்ற வீருத்தினைப் பெறுவதற்காக தெரிவ செய்யப்பட்டிருந்தேன். அதற்காக நானும் எழு குழுவினரும் சென்றிருந்தோம். அதில் நான் கலந்துகொண்டேன். அதனைத் தொடர்ந்து நடைபெற்ற விழாவில் இந்திய குடியரசுத் தலைவர் அப்துல் கலாம், என்னைப் பார்த்தவுடன், 'வாங்க, வாங்கு..' என்று அத்தனை பேர் வீர்ரிருந்த சபையில் அன்போடு அழைத்தவுடன் என்னுள் ஏற்பட்ட மகிழ்ச்சி கலந்த திருப்பி இன்னும் அப்படியே, அதே அடர்த்தியுடன் உரைந்திருக்கிறது. அதற்காக உடனே, 'தந்தணத்தோம்...' என்று இரண்டிட பாட விட்டு, அவரின் எளிமை, தொலைநோக்குப் பார்வை, அன்பு ஆகியவற்றை வாழ்த்தி, மகாத்மா காந்தியுடன் ஒப்பிட்டு எட்டாக்கு பாடினேன்.

அதேபோல் சில ஆண்டுகளுக்கு முன் சிங்கப்பூருக்கு ஒரு நிகழ்ச்சிக்காகச் சென்றிருந்தேன். அங்கு தமிழ் இலக்கிய பரிச்சயமிக்க ஒரு சப்பானியப் பெண்மணி எழுமுடைய நிகழ்ச்சியை ஆழந்து கவனித்து வந்தார். இடையில் எழுமைச் சந்தித்து, தேவார பாடல் ஒன்றை பாடலாமா என்று கேட்டார். ஒரு சப்பானிய பெண், தேவாரத்தை பாட வீரும்புகிறாரே? என்று கருதி, பாடுமாறு பணித்தேன். தமிழின் சுத்தமான உச்சரிப்புடன் தேவாரத்தை பாட முடித்தபோது நான் அடைந்த வியப்பும் மறக்க இயலாது.

உங்களோடு கதையாடல்கள் மற்றும் சொல்லாடல்களில் கலைவாணரின் தாக்கம் அதிகமாக தெரிகிறதே ஏன்?

அவருக்காக எழுதி, எழுதி அவருடைய கருத்து வழங்கும் முறை என்னை ஆக்கிரமித்தது என்பதை ஒப்புக்கொள்கிறேன். அவர் கூரியதைப் போல் காலச்சூழலுக்கேற்ப, எவ்வகையான

விழிப்புணர்வு தேவையோ அதனை என்னுடைய வில்லிசையில் பாடுபொருளாக்கிக் கொள்கிறேன். அதனை இடம், பொருள், சூழலுக்கேற்றவாறு பயன்படுத்திக்கொள்கிறேன். கலை வாணரின் பாதிப்பு இருக்கிறது என்பதை ஒப்புக்கொள்வதில் எய்க்கு எந்தவிட சங்கடமும் இல்லை. ஏனெனில் நல்ல விடயத்தை ஏற்றுக்கொண்டு செயல்படுத்துவதில் தலைவர் என்ற கருத்தினைக் கொண்டவன்.

மற்றக் கலையுடன் ஒப்பிடும் போது இந்தக் கலைக்கு இருக்கும் சிறப்பம்சம் என்ன?

வில்லிசையில் பிரதான கதாப்பாத்திரமே அனைத்து கதாப் பாத்திரத்தின் குரலங்களை ஒலிக்கவேண்டும். நூறு பக்கங்களைச் சொல்லவேண்டிய விடயங்களை ஐந்து நிமிடத்தில் சொல்ல வேண்டியதிருக்கும். இசையின் அனைத்து வடிவங்களையும் இடத்திற்கேற்றவாறு பயன்படுத்தவேண்டியதிருக்கும். உதாரணத்திற்கு கம்பராமாயணம் பத்தாயிரம் பாடல்களுக்கு மேலிருக்கும். அதனை பத்து தீணங்களுக்குள் பார்வையாளர்களுக்கு சொல்லிவிட இயலாது. ஆனால் வில்லிசையில் இது சாத்தியமாகும்.

இந்தக் கலைக்கான ரசிகர்களை எப்படி தக்கவைத்து கொள்கிறீர்கள்?

ராமாயணம், பகவத் தீதை என்ற கதைகள் வலியுறுத்தும் விடயம் ஒன்றாக இருந்தாலும், பார்வையாளர்கள் வேறு வேறு. அதனால் ஒவ்வொருவரும், ஒவ்வொரு சூழலில் இதனை கேட்க வேண்டியதிருப்பதால், அன்றைய நிகழ்வையொட்டியே செய்தியினை வலியுறுத்தும் பாங்கு வில்லிசையில் இடம்பெறும். இதனை மேற்கொள்ளாலிடின், பத்து நாள் நடை

பெறும் ராமாயண கதைக்கான வில்லிசை நிகழ்ச்சிக்கு முதல் நாள் வரும் ரசிகர் அடுத்த நாள் வரமாட்டார். இதனை உணர்ந்தே நிகழ்ச்சியை அமைத்துக்கொள்வேன். இவற்றை எல்லாம் விட தமிழன்னையிடம் சரணாகதி அடைந்த எம்மைப் போன்ற கலைஞர்களுக்கு, தமிழன்னையே சிறப்பு செய்வாள்.

ஒரு நாலு முழுத் துண்டைக் காந்தி உடுத்தினால் எனிடை அதே நாலு முழுத் துண்டை ஒரு நடிகை உடுத்தினால் அது கொச்சை. என்று சூழலுக்கேற்றவாறு சொல்லி ரசிகர்களை தக்கவைத்துக் கொள்கிறேன்.

பாடுபொருள், நகைச்சுவை, பாடல்கள், கதையாடல், பாத்திரத்தின் சொல்லாடல் என்ற வில்லிசையின் இன்றைய வடிவங்கள், இக்கலையின் தொடக்க காலத்திலும் இருந்ததா? அல்லது இடைசெருகலாக திணிக்கப்பட்டதா?

ஆரம்ப காலகட்டத்தில் மன்னனின் புகழைப் பாடுவதற்கும், போருக்குப் புறப்படுவதற்கும், போரின் நிகழ்வுகளை விவரிப்பதற்காகவும் தான் இக்கலை பயன்படுத்தப்பட்டது. இப் போது எம்மைப் போன்றோர் போரே வேண்டாம் என்று பாடுகி றோம். மக்களின் விருப்பத்திற்கேற்ப சில மாற்றங்களை தன் னுள் அனுமதித்து கொண்டது. அதனால் தான் இன்றும் இக்கலை சுவாசித்துக்கொண்டிருக்கிறது.

இந்த கலைக்கு வாரிசை உருவாக்கியிருக்கிறீர்களா?

எமது மகன், எமது மகள், எமது மருமகன், எமது பேரன் ஆகியோர்களை வில்லிசை கலைஞர்களாக உருவாக்கியிருக்கிறேன்.

சந்திப்பு ஆர். கோபி



ஆயுள் கைதீயின் கழுதம்

அன்புள்ள
ஆண்டவருக்கு
ஆயுள் கைதி நான்
எழுதுவது
என்னவென்றால்...
மனதை வீட்டு - என்
வார்த்தைகளை
பகிர்தலுக்கு யாருமில்லை!
நிலைபுரியா
நீண்ட தூரத்தில்...
நீதிக்காக காத்திருக்கிறேன் !
குற்றவாளி வெளியிலிருக்க
குற்றத் திரையால் மூடப்பட்ட
என் கதையை
உடைத்தலிரு யாரிடம் போய்
சொல்லியழுவது !
கம்பி எண்ணியே
காலம் கழிவதா?
என் நினைவுகளை
எனக்குள்ளே மறைத்து கொண்டு
சிறையின் மூலையில்
உடைந்த ஓரங்களில்
சிந்தனையில் முழுகி
சீக்குண்டு
மனம் சிதைந்து
நிற்கின்றேன் !
என் இதயத்தை
ஆணி கொண்டு
அடித்தாற் போல்
வலிக்கிறது !
உண்மையை
பிரதிபலிக்க - உன்
சக்தி ஒன்று தான்
நீதியின் வாசலை
திறக்குமென்று
நினைக்கிறேன் !
வெறும் சுவரை
அண்ணார்ந்து
பார்த்துகொண்டு
நிலைக் குலைந்த
மனதுடன்...

ஓவ்வொரு நிமிடமும்
மரணிக்கிறேன் !
பொய் எது?
மெய் எது?
என்று
வீவாதிக்க போவதில்லை !
உண்மையை வாழுவதைக்க - நீ
எனக்கு கைகொடுக்க வேண்டும்...
அதிக உள்ளச் சுமையுடன்
அமர்ந்திருந்த நான்
உன்னை
சுமைதாங்கியாக நினைத்து எனது
சுமையை இறக்கிவீட்டேன்
இறைவா - இங்கு
நீதி தேவதையின்
கண்களுக்கும் கரி
பூசி வீட்டார்களே !
தொலைந்து கொண்டிருக்கும் - என்
வாழ்க்கைக்கு - நீ
அற்புதமாய் அவதரித்து
நீதிக்காய் நின்று கொண்டிருக்கும்
ஆயுள் கைதி எனக்காக
நியாயத் தீர்ப்பினை
வழங்குவாயா ?
இப்படிக்கு,
காத்திருக்கும்
உன்
ஆத்ம ஆயுள் கை!...
- ரேணுகா தாஸ்

மொபைல் மனிதர்கள்

ஓயலே மாட்டேன்று
நொடிக்கொரு முறை
சினுங்கிக் கொள்ளு(ல்லு)ம்
மொபைல் போன்கள்..
வெளி தேசத்திற்கும்
அடுத்த வீட்டிற்கும்
மேல் மாடிக்கும்
சமயத்தில்.. அருகிருந்தும்
அடையாளம் காணாதவர்க்கும்
இங்கிருந்து அங்கும்
அங்கிருந்து இங்குமாய்
ஓயாத அழைப்புக்கள்..
ஆனாலும் நேரமில்லை
வெகுநேரம் அருகமார்ந்து
ஆவலுடன் காத்திருக்கும்
குடும்பத்தினரிடம் பேசுதற்கு ??

- மொறையட் இர்பான்

அழகமாய்...

அலங்காரமாய்...



கிளங்கையில் முதன்முறையாக
வித்தியாசமான விலை முறையுடன்
செப்டம்பர் முதல்

புத்தம்புது பொளிவுடன்...

New
**Saravanas**
JEWELLERS (PVT) LTD

46, Sea Street, Colombo - 11.

T: 0094 112 43 45 46

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org



குணங் நிறைஞ்சு ராண்டிங்கூட்

நவரத்தினங்கள் பொதுவாகக் கற்கள் என்றே அழைக்கப்படுகின்றன. இவற்றில் மாணிக்கம், முத்து, வைரம், மாகதம், நீலம், கோமேதகம், புஸ்பராகம், வைடுரியம், பவளம் ஆகிய ஒன்பது விதமான கற்கள் உள்ளடங்குகின்றன. நவரத்தினங்கள் தொடர்பான தகவல்களை பெறுவதற்கு ஏதாவது ஒரு ஆதாரம் எமக்குத் தேவைப்படுகிறது. சிவனின் முக்கண்களாகவும் முக்கியமான மூன்று புராணங்களாகவும் கருதப்படுகின்ற கந்தபுராணம், திருவினையாடற்புராணம், திருத்தொண்டர் புராணம் ஆகியவற்றில் ஒன்றான திருவினையாடற் புராணத்தில் உள்ள மாணிக்கம் வீற்ற படலத்தில் நவரத்தினங்கள் தொடர்பான சிறப்புக்கள், குற்றங்கள், குணங்கள், அவற்றை அணிவதால் ஏற்படும் பயன்கள், அவற்றை எவ்வாறு தேர்ந்தெடுப்பது போன்ற முக்கிய தகவல்களை குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

சிவபெருமானின் 64 திருவினையாடல்களும் பாண்டியர்களுக்காக பாண்டியர்களின் தலைநகரமான மதுரையில் நீகழ்த்தப்பட்டதை சரித்திரமாகும். பாண்டிய மன்னர்களில் மிகச்சிறந்த மன்னர்கள் வீரபாண்டிய மன்னானுக்கு மிக நீண்ட நாட்களுக்கு பின்னர் ஆலவாய் சோம சுந்தரக் கடவுளின் திரு அருளால் ஆண் மகவு ஒன்று பிறந்தது. குழந்தை பிறந்த சீரிது காலத்தில் வீரபாண்டிய மன்னன் இரந்து விடுகிறான். சீரிது காலத்தின் பின்னர் இளவரசனுக்கு பட்டம் சூட்டுவதற்காகப் பொக்கிஷ்டதை தீர்ந்து பார்த்தபோது அது வெறுமையாக இருந்ததுடன் பாண்டிய வம்சத்துக்கே உரித்தான், நவமணிகள் பதிக்கப்பட்ட, பரம்பரை மணி முடியையும் காணவில்லை. ஆலவாய் சோமசுந்தரன் தன் மீது அளவு கடந்த பக்தி கொண்ட பாண்டிய வம்சத்துக்காக நவரத்தின வணிகனாக உருமாரி மூட்டைகளில் நவரத்தினங்களைக் கொண்டு பாண்டிய அரச சபைக்குச் சென்றான். வணிகர்கள் நவரத்தினங்களை வீற்பனைக்குக் காட்டும்போது கரிய நீறமுடைய கம்பளத்தை முதலில் விரித்து, அதன் மேல் எட்டுத் திசைகளுக்கும் உரிய எட்டு மணிகளை எடுத்து வைத்து, அந்த திசைகளுக்கு உரிய தெய்வங்களை வணங்கி, அதன் பின்னர் வணிகத்தைத் தொடர்க்கவேண்டும் என்பது வணிக மரபாகும். இம்மரபை முறைப்படி பின்பற்றிய வணிகனாக வந்த ஆலவாய் சோமசுந்தரப் பெருமான், நவரத்தினம் தோன்றிய வரலாற்றைக் கூறினான்.

வலன் என்ற அசுரன் சிவனிமேல் தவம் இருந்து, அளவு கடந்த பக்தி செலுத்தி, பெறுதற்கரிய வரங்கள் பலவர்களைப் பெற்றான். எனக்கு இறவாத வரம் வேண்டும். அவ்வாறு நான் இறந்தாலும் துறவிகள்கூட ஆசைப்படும் நவரத்தினங்களாக

ஏற்ற வேண்டும் என்பது அவன் இறைவனிடம் பெற்ற முக்கியமான வரமாகும். அவ்வரத்தின் காரணமாக அவனின் இரத்தம் மாணிக்கமாகவும், பற்கள் முத்தாகவும், உரோமங்கள் வைரூபியங்களாகவும், எலும்பு வைரமாகவும், நீத்தம் மாகதமாகவும், வெள்ளிய நினை கோமேதகமாகவும், தசை பலளமாகவும், கண்கள் நிலமாகவும், கோளை புருஷராகமாகவும் மாரியதாக திருவிளையாடற் புராணத்தில் மாணிக்கம் வீற்ற பட்டத்தில் வருகின்ற வணிகன் மூலம் பரம்சோதி முனிவர் கூறுகிறார்.

மாணிக்கம் :

மாணிக்கம் திருத்தயுகம், திரேதாயுகம், துவாபரயுகம், கலியுகம் என்னும் நான்கு யுகங்களிலும் முறையே மக்கம், காளபுரம், தும்புரம், சிங்களம் என்னும் நான்கு இடங்களிலும் தேங்னறும். இது தாமரை மலர், மாதுளம்பூ, மாதுளை விதை, நெருப்பு, செங்கழுநிர்ப்பு, மின்மினிப்பூச்சி, நாரத்தம்பழும், தீபம், இந்திரலோகம் என்னும் ஒன்பது வகை நிறங்களில் ஒன்றைப் பொதுவாகக்கொண்டு தீகழும். இந்த மாணிக்கம் சாதரங்கம் (பதுமாகம்), குருவிந்தம் (இரத்த விந்து), சௌகந்திகம் (நிலகந்தி), கோவாங்கம் (படிதம்) என்ற பெயர்களால் அந்தணர், அரசர், வணிகர், வேளாளர் என்றும் நான்கு சாதியாக விளங்கும்.

சாதரங்கம் என்னும் பதுமாகம் என்ற சாதி: தாமரைமலர், கருநெய்தல் மலர், கதிரோளி, நெருப்பு, மின்மினி, மாதுளம்பூ, மாதுளை வித்து, மேகம், தீபம், இந்திரலோகம் என்னும் பத்து வகை நிறங்களில் ஒன்றைக் கொண்டதாகும். இவை தீட்புமுடையதாக அமைந்து மேற்புறமாக ஒளி வீசினால் உத்தமம் என்றும், பக்கங்களில் ஒளி வீசினால் மத்திமம் என்றும், கீழ்ப்புறமாக ஒளி வீசினால் அதமம் என்றும் கூறுவர். இதனை அணிவோர் கல்லி, பசு, கண்ணி, அறுசுலை உணவு முதலான தானங்களையும், அசுவமேத யாகம் செய்த பயனையும் அடைவர்.

குருவிந்தம் என்னும் இரத்த விந்து என்ற சாதி: குன்றமணி, முயலிரத்து, வெள்ளலோத்தமலர், பலாசமலர், மஞ்சாஷமலர், செவ்வரத்தமலர், முள்ளிலவமலர், பொன் என்னும் எட்டு வகை நிறங்களில் ஒன்றைப் பெற்றதாகும். இவற்றை அணிவோர் உலகம் முழுவதையும் ஒரு குடையின் திழுவின் கீழ் ஆள்வர். நிறைந்த செல்வத்தோடும் சிறந்த வெற்றியோடும் வாழ்வர்.

சௌகந்தி என்னும் நிலகந்தி என்ற சாதி: இலவமலர், குயிலின் கண், அசோகந்தனிர், செம்பஞ்ச, பெளன், மருதோன்றி என்னும் ஆறு வகை நிறங்களில் ஒன்றைக் கீகாண்டதாகும். இவற்றை அணிவோர் செல்வம், புகழ் பெற்று வாழ்வர்.

கோவாங்கம் என்னும் படிதம் என்ற சாதி: குராமலர், குசம்பைமலர், செங்கல், கொவ்வலைக்கனி என்னும் நான்கு வகை நிறங்களில் ஒன்றைப் பெற்றதாகும். இவற்றைப் பூண்பவர் வீடுகளில் பெங்கள், நெல் வளம் பெருகுவதோடு

செல்வப் பெருக்கமும் உண்டாகும். குற்றங்களின்றிக் குணமிருந்து ஒளிலீசும் சிவந்த பதுமாக மணியை அணிகின்றவரிடத்து மற்றைய முத்து முதலிய பல மணிகள் வந்து சேரும். திருமகளோடு நற்செல்வமும் பார்க்டலைப் போல வளரும். அவ்வாவற்றிற்குரிய நிறமொழிந்த வேறு நிறம், புள்ளி, காகபாதம், கீற்று (தாரை), நாசம் (ஒளி சலிதல்) என்னும் ஐந்து வகைக் குற்றங்களை ஒழித்துக் குணம் நிறைந்த மாணிக்கத்தை அணியும் அரசன், பகையரசர்களின் வாளினால் ஊறுபடாது விளங்குவான். குறுநில மன்னன் அணிந்தால் உலகமெல்லாம் ஆள்வான். அவன் பாம்பு, சிங்கம், புலி முதலிய விலங்கு, பேய், பூதம், சிறுதெய்வும், வறுமை, நோய், தீ, கூர்றுவனின் கோபம் முதலியவற்றால் துன்பமுறான்.

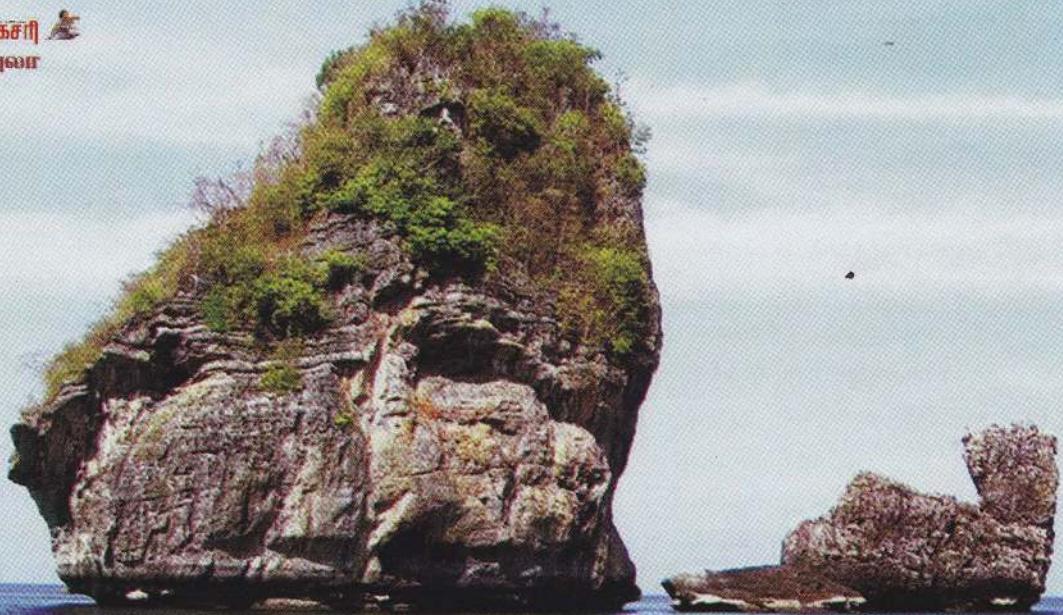
பூமியில் இயற்கையாகக் கிடைக்கின்ற மாணிக்கப் படிகங்கள் வெட்டி எடுக்கப்பட்டு, சிரிய சிரிய கர்க்களாக உடைக்கப்பட்டு, பட்டைத் தீட்டப்படுகின்றன. இம்மாணிக்கக் கர்க்கஞக்கு சிகப்பு நிறத்தை இயற்கையாகக் கொடுப்பது ‘குரோமியம்’ மூலகம் ஆகும். பண்டைய காலம் தொடக்கம் பல ஆயிரம் ஆண்டுகளாக இரத்தினக்கர்களின் அரசனாக மாணிக்கக் கர்கள் போற்றப்படுவதுடன் சூரியக் கடவுளின் பிரதிதிதியாகவும் ஒருமைப்பாடு, பக்தி, மகிழ்ச்சி, சமாதானம், வீரம், காதல், கொடை, உத்தேகம், மங்காத செல்வம் ஆகியவற்றை என்றும் கொடுக்கக் கூடிய வல்லமை பொருந்தியதாகவும் மாணிக்கக் கர்கள் கருதப்படுகின்றன.

தொடரும்..

கருத்து : திருமதி வசந்தா வைத்தியநாதன்

தொகுப்பு : பிரியங்கா





அந்தமான் ஆச்சரியங்கள்

வேற்றுமொழி போதானது

அந்தமான் நிக்கோபார் தீவுகள் என்றால் ஒரு காலத்தில் கைதீகளைச் சேசப் பிரதிஷ்டம் செய்யும் இடம் என்பது எல்லோரும் அறிந்த விடயம். ஆனால் அதற்கும் மேலாக அப்பகுதி இயற்கை வளம் நிறைந்த பிரதேசம் என்பதால் சுற்றுலாப் பயணிகளைக் கவரும் இடமாக தற்போது இருந்து வருகின்றது என்பதும் உலகின் மிக ஆதிக்குடிகளில் ஒரு சிலர், இன்னும் தமது பிரத்தியேக பழக்க வழக்கங்களுடன் இன்றும் அங்கு ஒரு பகுதியில் வாழ்ந்து வருகிறார்கள் என்பதும் பலருக்கு தெரியாத விடயங்களே. முதலில் நாம் அந்தமான் நிக்கோபார் தீவுப்பகுதிகளின் அமைவிடத்தைப் பார்ப்போம்.

இந்து மகா சமுத்திரத்தில் அமைந்துள்ள அந்தமான் நிக்கோபார் தீவுகள், பூகர்ப்ப ரத்தியாக தென்கிழக்காசியாவின் ஒரு பகுதியாகக் கருதப்படுகிறது. இந்தோனேஷியாவின் அணை பகுதிக்கு அருகில் அமைந்துள்ள இத்தீவுகளை, அந்தமான் கடல் பிரிக்கின்றது. இத்தீவுக் கூட்டத்தின் வடபகுதி அந்தமான் தீவுகள் எனவும், தென் பகுதித் தீவுகள் நிக்கோபார் தீவுகள் எனவும் அழைக்கப்படுகிறது. கிழக்குப் பகுதியில் அந்தமான் கடலும், மேற்குப் பகுதியில் வங்காள வீரிகுடாவும் உள்ளன.

இங்கு 572 தீவுகள் உள்ளன. இதில் 38 தீவுகளில்தான் மக்கள் வசிக்கின்றார்கள். பெரும்பாலான தீவுகள் (சமார் 550) அந்தமானில் தான் உள்ளன. இவற்றில் 26 தீவுகளில் மக்கள் வசிக்கிறார்கள். நிக்கோபாரில் சமார் 22 பிரதான தீவுகள் உள்ளன. இவற்றில் 10 தீவுகளில் மக்கள் வசிக்கின்றனர்.

இவ்விருதீவுக் கூட்டங்களையும் ஒரு கால்வாய் பிரிக்கிறது. இது 150 கிலோ மீற்றர் அகலமானது. அந்தமான் தீவுகளின் மொத்தப் பரப்பு சமார் 6408 கிலோ மீற்றராகவும், நிக்கோபார் தீவுகளின் மொத்தப் பரப்பு சமார் 1841 கிலோ மீற்றராகவும் உள்ளது.

2004 ஆம் ஆண்டு டசம்பர் மாதம் இந்து மகா சமுத்திரத்தில் ஏற்பட்ட பூகம்பத்தைத் தொடர்ந்து ஏற்பட்ட கடல் கோளையும் (சனாமி) யாரும் மறந்திருக்க முடியாது. இந்தக் கடல்கோளுக்கு முன்பதாக அந்தமான் நிக்கோபார் தீவுகளில் சமார் பத்தாயிரம் பேர் வாழ்ந்தார்கள் எனக் கூறப்படுகிறது. ஆனால் இந்தச் சனாமியின் போது கடல் 33 அடி உயர்த்திர்கு (10 மீற்றர்) எழுந்து அத்தீவுகளுக்குள் புகுந்து பேரனர்த்தம் விணைவித்தால் ஆகக் குறைந்தது 5930 பேர் கொல்லப்பட்டிருக்கலாம் என நம்பப்பட்டது. இந்தப் பகுதியின் தலைநகரம் போர்ட் பிளேயர் ஆகும்.

அந்தமான் நிக்கோபார் தீவுகளில் மக்கள் பல்லாயிரக்கணக்கான வருடங்களுக்கு முன்னரே குடியிருந்திருக்க வேண்டும் என்று நம்பப்படுகிறது. முன்னைய காலத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட அகழ்வாராய்ச்சியின் படி இங்கு மக்கள் குடியேற்றம் 2,200 ஆண்டுகள் பழையையானது எனக் கருதப்பட்டாலும் இங்கு மேற்கொள்ளப்பட்ட பல்வேறு ஆய்வுகளின்படி 30 ஆயிரம் ஆண்டுகளில் இருந்து 60 ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் மக்கள் இத்தீவுகளில் வாழ்ந்திருந்தனர் என்று கூறப்படுகிறது. அந்தமான் தீவுகளில் பல்வேறு

அந்தமானியர்கள் தமக்கென தனித்துவமான மொழி, கலாசாரம் மற்றும் குழுக்களைப் பேணி வந்திருக்கிறார்கள். 1850களில் தான் அந்தமானியர்கள் அந்தமான் தீவுகளுக்கு வந்தார்கள். அப்போது பெரிய அந்தமானியர்கள் ஆகக் குறைந்தது 10 தனித்துவ உப குழுக்களை பிரதிநிதித்துவப்படுத்தினார்கள். ஜாரவா, ஜனஜில், ஒன்கே, சென்றினெலிஸ் ஆகிய குழுக்கள் இருந்தன.

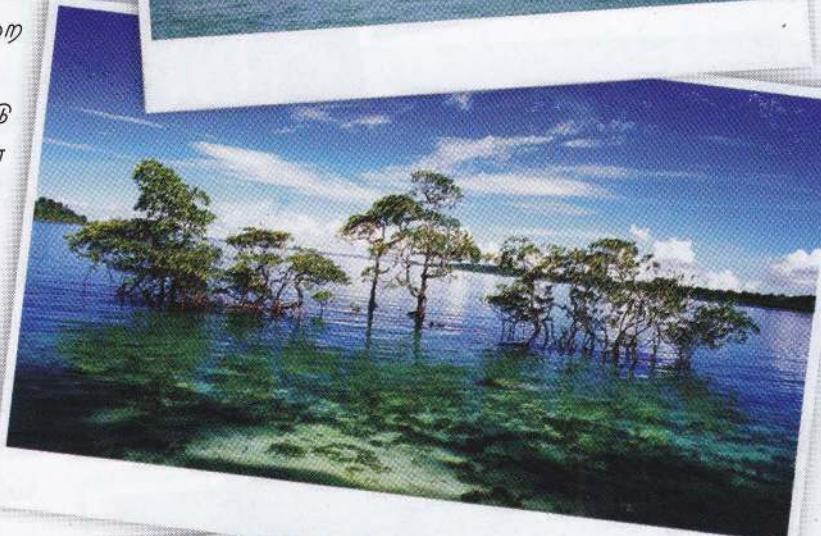
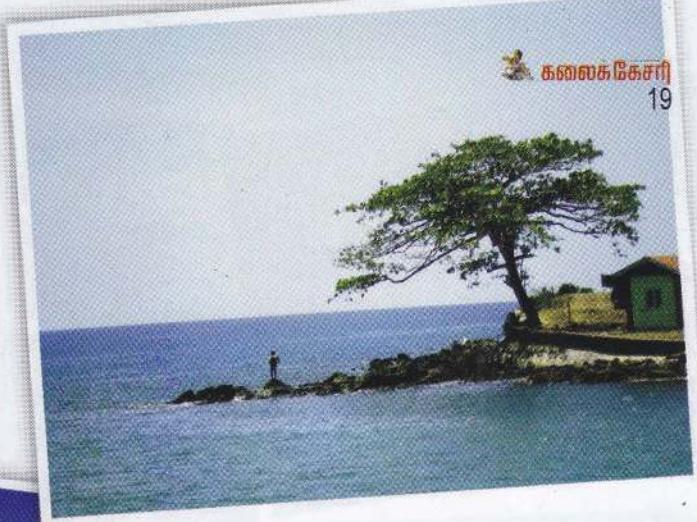
அக்காலத்தில் அங்கிருந்தவர்கள் பெரும்பாலும் கைத்திகளாவர். இந்திய சுதந்திரத்திற்காகப் போராடியவர்கள் பிரிட்டிஷரால் சிறைப் பிழக்கப்பட்டு இங்கு கொண்டு வந்து சிறை வைக்கப்பட்டார்கள்.

தொழிலாளர்களாக திர்ப்பந்தமாகக் கொண்டு வரப்பட்டவர்கள் வீவசாயிகளாகக் கொண்டு வரப்பட்டவர்கள் என சுமார் 7 ஆயிரம் பேர் இருந்தனர் எனக் கூறப்படுகிறது. ஆனால் பிரிட்டிஷ் ராணுவத்தினரின் தாக்குதலில் உயிர் துறந்தவர்கள் பல்வேறு தொற்று நோய்களுக்கு பலியானவர்கள் என அவர்களது தொகை பின்னர் குறைந்ததும் குறிப்பிடத்தக்கது.

நிக்கோபார் தீவுகளிலும் உள்ளுர் மக்கள் வாழ்ந்தார்கள். இவர்கள் இத்தீவுகளோடு நீண்ட காலத் தொடர்புடையவர்கள். இவர்கள் அந்தமானியர்களுடன் தொடர்பற்றவர்கள். தமக்கென மொழி, கலாசாரம் உள்ளவர்கள். நிக்கோபாரியர்கள், ஷாம்பியன் எனப்படுவோர் இங்கு பிரதான குழுக்களாகும்.

1777 ஆம் ஆண்டு பிரிட்டிஷ் கடற் பிராயாணியான ஜோன் றிட்டி, அந்தமான், நிக்கோபார் தீவுகளின் முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்தார். இங்கு காலான்றி நிற்பதனால் சமுத்திர பிரயாண வழிகளின் கட்டுப்பாட்டைத் தமது கைகளுக்குள் வைத்திருக்கலாம் என முடிவு செய்தார். அதனடிப்படையில் பிரிட்டிஷ் துருப்பினர் இத்தீவுகளில் கட்டுப்பாட்டைக் கொண்டு வர முயற்சி செய்தனராயினும் பல்வேறு காரணங்களினால் அது சாத்தியமாகவில்லை. 1857 களில் இந்திய சுதந்திரப் போராட்ட வீரர்கள், பிரிட்டிஷரை கடுமையாக எதிர்க்கின்ற போது அவர்களைச் சிறைப்பிடித்து ஆயுட் கைத்திகளாக அடைத்து வைக்க, இத்தீவுகள் மிகவும் பொருத்தமானவை எனப் பிரிட்டிஷர் கணித்தார்கள். மிகத் தூரத்தில் உள்ள இத்தீவில் இருந்து அவர்கள் தப்பி ஓட மார்க்காம் இல்லை எனக் கண்டறிந்தார்கள்.

எனவே இந்திய சுதந்திரப் போராட்ட வீரர்களை அடைத்து வைக்க, ‘‘செலூலார் ஜெயில்’ எனப்படும் சிறைச்சாலையைக் கட்டினார்கள். இதில் 698 சிறைக் கூடங்கள் அமைக்கப்பட்டன. ஆனால் இதில் படுக்கை வசதிகள் கொண்ட மண்டபங்கள் இல்லை. ஒவ்வொரு சிறைக் கூடத்திலும் ஒரு கைதி வைக்கப்பட்டார். இக்கூடத்துக்கு சுற்றி வர சுவரில் 10 அடி உயரத்தின் மேல் ஒரு சிறு துவாரம் விடப்பட்டிருந்தது. அத்துடன் கடுமையான கண்காணிப்பு நடவடிக்கைகளும் மேற்கொள்ளப்பட்டிருந்தன. 1858 ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 10ஆம் திகதி இந்திய சுதந்திரப் போராளிகளின் முதல் தொகுதியினர் கைதி





களாக அந்தமானுக்குக் கொண்டு வரப்பட்டார்கள். இவர்களுடன் 4 அதிகாரிகளும் 60 பாதுகாவலர்களும் சென்றார்கள். 1858 ஆம் ஆண்டு ஐனவரி மாதம் 22 ஆம் தீக்தி ரீடிட்டில் கொடி அங்கு ஏற்றப்பட்டது. அவ்விடம் போர்ட் ரீஸேயர் எனப் பெயரிடப்பட்டது. இவ்விடம் கொடுரமான தண்டனைகள் நிறைவேற்றப்படும் இடமாக இருந்ததினால் காலபானி அதாவது பாதாள சிறை என அழைக்கப்பட்டது.

இங்கு மக்கள் மிருகங்கள் போல படுமோசமாக நடத்தப்பட்டதினால் ஆத்திரமடைந்த ஷேர் அலி எனப்படும் ஒரு கைதி, அங்கு வீஜயம் மேற்கொண்ட இந்திய வைஸ் ரோயான் மடோ பிரபுவை கொன்று பழி தீர்த்தார். இந்திய சிறைக் கைதிகள் மீது மட்டுமல்ல உள்ளாரில் வசித்த அப்பாவி ஆதிக் குடிகள் மீதும் துன்புறுத்தல்களை மேற்கொண்டதால் ஆத்திரம் தாங்க முடியாமல் இக்கொலையைச் செய்தார் எனக் கூறப்படுகிறது.

மேலும் இத்தீவுகளில் தமக்குரிய மிகப் பழமுறையான வாழ்க்கை முறைகளுடன் தமக்குள்ளே தன்னிச்சையாக வாழ்ந்து கொண்டிருந்த ஆதிக்குடிகள், ரீடிட்டிழாரைக் கடுமையாக எதிர்த்தார்கள். அங்கு வில்லுடன் அவர்கள் நடத்திய போரில் பலர் மரண்டனர். எனினும் ரீடிட்டிழாருடன் ஒத்துப் போக அவர்கள் மறுத்து விட்டனர். 1947 இல் ரீடிட்டிழார் அவர்களைச் சமாதானப்படுத்தப் பல முயற்சிகள் மேற்கொண்ட போதும் அது வெற்றியளிக்கவில்லை. 1947இல் இந்தியா சுதந்திரம் பெற்றதோடு ரீடிட்டிழார் அங்கிருந்து வெளியேறினார்கள். சிறைக் கைதிகள் விடுதலையானார்கள். சிறைச்சாலையின் ஒரு பகுதி ஆஸ்பத்திரியானது. இந்தியாவின் ஒரு பிரதேசமான அந்தமான் நிக்கோபார் தீவுகள் பல மாற்றங்களைப் பெற்றன.

அந்தமான் தற்போது ஓர் அஹிலிருத்தி அடைந்து வரும் பிரதேசமாகும். மக்கள் தற்போது படித்தவர்களாகவும் பண்பாடுள்ளவர்களாகவும் விளங்குகிறார்கள். நிக்கோபார் தீவுகளில் தற்போதும் ஆதிவாசிகளும் பிற்படுத்தப்பட்ட சமூகங்களும் உள்ளன. முழுத் தீவுகளிலுமாக சுமார் 5 இலட்சம் பேர் வசிக்கிறார்கள். ஆண்களும் பெண்களும் தொகையில் கிட்டத்தட்ட சரிசமமாக வாழ்கின்றனர்.

இங்குள்ள மக்கள் பல்வேறு மொழிகளைப் பேசுகின்றார்கள். இங்கு பேசப்படும் பிரதான மொழிகள் வங்காளி (25.95%), இந்தி (18.4%), உருது (14.2%) இலங்கையர் உட்படத் தமிழ் (17.84%) நிக்கோபார் மற்றும் தெலுங்கு (12.93%) மற்றும் மொழிகளில் மலையாளம் மற்றும் ஆங்கிலம் பேசப்படுகிறது. பெரும்பாலான அந்தமான் மக்கள் இந்துக்களாக இருக்கின்றனர். அத்துடன் முஸ்லிம்கள், கிரிஸ்தவர்கள் மற்றும் சீக்கிய சமூகத்தவரும் உள்ளனர்.

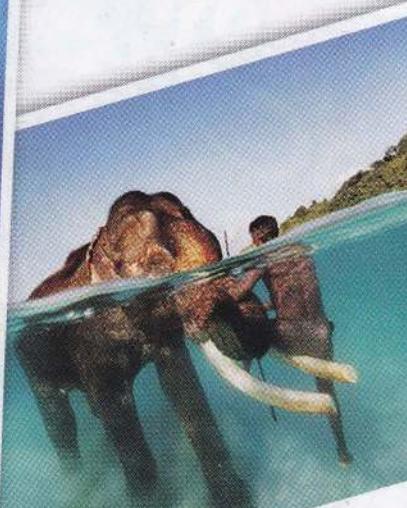
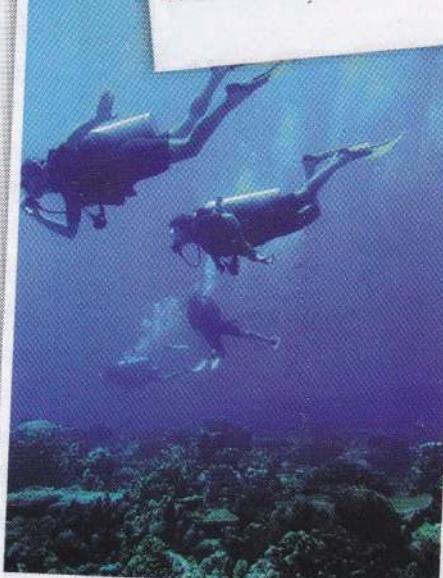
அந்தமான், நிக்கோபார் தீவுகளுக்குச் செல்ல விரும்புவர்கள் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட பிரதேச அனுமதியைப் பெற வேண்டும். இருப்பினும் தற்போது அனுமதியை ரீஸேயர்

துறைமுகத்தின் வீரசவர்க்கர் வீரான நிலையத்தில் பெற முடியும். இங்கு வாழும் மக்கள் இந்தியாவில் இருந்து கொண்டு வரப்பட்ட கைத்திகளின் வாரிசுகளாகும். அத்துடன் பங்களாடேஷ், பர்மா, ஸ்ரீலங்கா ஆகிய நாடுகளில் இருந்து வந்த அகத்திகளும் மற்றும் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள், இராணுவ ஊழியர்கள் ஆகியோரும் இத்தீவகளில் வாழ்கின்றனர். பல்வேறு சாதிகள், மத்தவர்கள் இங்கு வாழ்ந்த போதும், ஒர்றுமையைப் பேணி வாழ்கின்றனர். அமைதியும், சமாதானமும் ஒர்றுமையும் உள்ள ஒரு நாட்டினை மகாத்மா காந்தி கணவு கண்டார். அது அந்தமான் நிக்கோபார் தீவுகளில் நிதர்சனமாகி உள்ளது எனலாம். இத்தீவுகளின் இயற்கை அழுகு மற்றும் கவர்ச்சிகளோடு மக்கள் இத்தீவுகளை, வெளிநாட்டு உல்லாசப் பயணிகள் வந்து மகிழ்ச்சியாகக் கழித்துச் செல்லும் நாடாக மாற்றியுள்ளனர்.

மக்களுக்குத் தாமான கல்வி வசதியும், வைத்திய வசதிகளும் அளிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அவர்கள் தமது கடமைகளையும் உரிமைகளையும் நன்கு தெரிந்தவர்களாக இருக்கின்றனர். நிறைவான சுதந்திரத்தை அனுபவிக்கின்றனர். இங்கு வாழும் மக்கள் எந்தப் பகுதியிலும் தமது வீருப்பம் போலச் சென்று வாழலாம். ஆனால் இங்கு வீஜயம் செய்ய வீரும்பும் வெளிநாட்டவர்கள் இந்திய அரசிடமிருந்து நுழைவு அனுமதியைப் பெற வேண்டும். இங்கு வீஜயம் மேற்கொள்வதற்கு டிசெம்பர் முதல் மார்ச் வரையிலான காலம் மிக உகந்ததாகும்.

அந்தமான் நிக்கோபார் தீவுகள் தனித்துவம் நிறைந்த மலைக் காடுகளுடன் மரம், செடி கொடி, பூக்கள் என நிறைந்து காணப்படுகிறது. 48,675 ஹெக்டர் நிலத்தில் விவசாயம் மேற்கொள்ளப்படுகிறது. நெல் இங்கு பிரதான பயிர்க் கெய்கையாகும். நிக்கோபார் தீவுகளில் தென்னை மற்றும் பாக்கு காசுப் பயிராக விளங்குகின்றன. பருப்பு வகை, எண்ணெய்க்குதவும் விதைகள், மரக்கறி வகைகள் ஆகியனவும் பயிரிடப்படுகின்றன. மாம்பழும், சப்போட்டா, தோட்டம்பழும், வாழைப்பழும், பப்பாளிப் பழும், அன்னாசி மற்றும் தீழுங்கு வகைகள் மலைப் பிரதேசத்தில் பயிரிடப்படுகின்றன. அத்துடன் மிளகு, பூடு, கறுவா, மஞ்சள் போன்றனவும் பயிரிடப்படுகின்றன. ரப்பர், சிவப்பு எண்ணெய், கஜல் ஆகியனவும் சிறிய அளவில் பயிரிடப்படுகின்றன. சிறு கைத்தொழில்கள், மீன்பிடித் தொழில்கள் ஆகியனவும் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

கடந்த 2004 ஆம் ஆண்டு ஏற்பட்ட சனாமி அனர்த்தத்தின் போது ஆதிக் குடிகள் அதிகம் பாதிக்கப்படவில்லையாம். காரணம் பூமியதிர்ச்சி ஏற்பட்டவுடன் அவர்கள் பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு ஒடி விட்டனராம். இதற்குக் காரணம் அவர்களுக்கு இல்லிதமாக பாதுகாப்பு அறிவறுத்தல் சந்ததி சந்ததியாக வழங்கப்பட்டு வந்ததினால் தான் தாம் பாதுகாக்கப்படுவதாகத் தெரிவித்தனர்.



‘தமிழரிகள் உள்ள எல்லா நாடுகளிலும் செமிமொழி மாநாடு தொடரிச்சியாக நடத்தப்பட வேண்டும்’

– கலைநிதி மனோன்மணி சன்முகதாஸ் –

செம்மொழிக்கென ஒரு மாநாடு நடைபெற

இருப்பதைப்பற்றி அறிந்தபோது, மிகவும் மகிழ்ச்சி அடைந்தேன். கடந்த பல ஆண்டுகளாக உலகத் தமிழ் ஆராய்ச்சி மாநாடு நடைபெறவில்லை இது தமிழ் அறிஞர்களுக்கும், தமிழ் ஆர்வலர்களுக்கும் ஒரு பெரும் இடைவெளியாகவே தோன்றியது.

இந்த நிலையில் இப்படியான ஒரு அறிவிப்பு எமக்குக் மகிழ்ச்சியையே தந்தது. அத்துடன் கடந்த ஆறு மாநாடுகளில் அதாவது, சென்னை, மதுரை, மலேசியா, யாழ்ப்பாணம் ஆகிய இடங்களில் நடைபெற்ற உலக தமிழ் ஆராய்ச்சி மாநாடுகளில் நான் பங்குபற்றி இருக்கிறேன். இந்த மாநாடு உலகத் தமிழ் ஆராய்ச்சி மாநாட்டிலிருந்து வேறுபட்டதாக இருந்ததும் மகிழ்ச்சியைத் தருவதாக இருந்தது என குறிப்பிட்டார் கலாநிதி மனோன்மணி சண்முகதாஸ் அவர்கள்.

யாழிப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தில் வரவு விரிவுறையாளராகவும் ஜப்பான், டோக்கியோவில் கக்சயின் பல்கலைக்கழகத்தில் விரிவுறையாளராகவும், ஆய்வாளராகவும் 1983 தொடக்கம் 2003 வரை பணிபுரிந்த கலாநிதி மனோன்மணி சண்முகதாஸ் எழுதிய முப்பதுக்கும் மேற்பட்ட நூல்கள், எழுபதுக்கும் மேற்பட்ட ஆய்வுக்கட்டுரைகள், (தமிழ், ஆங்கிலம், ஜப்பான் மொழிகளில்) வெளிவர்த்துள்ளன. முப்பத்தைந்துக்கும் மேற்பட்ட உலக மாநாடுகளிலும் ஆய்வாளர்களிலும்

பங்குபற்றி இவர் ஆய்வுக்கட்டுரைகளை சமர்ப்பித்துள்ளார். கோவையில் அண்மையில் நடைபெற்ற உலக தமிழ் செம்மொழி மாநாட்டில் பங்குபற்றித் திரும்பிய இவரை கொழும்பில் சந்தித்தோக், அப்போது தமது உணர்வை மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார்.

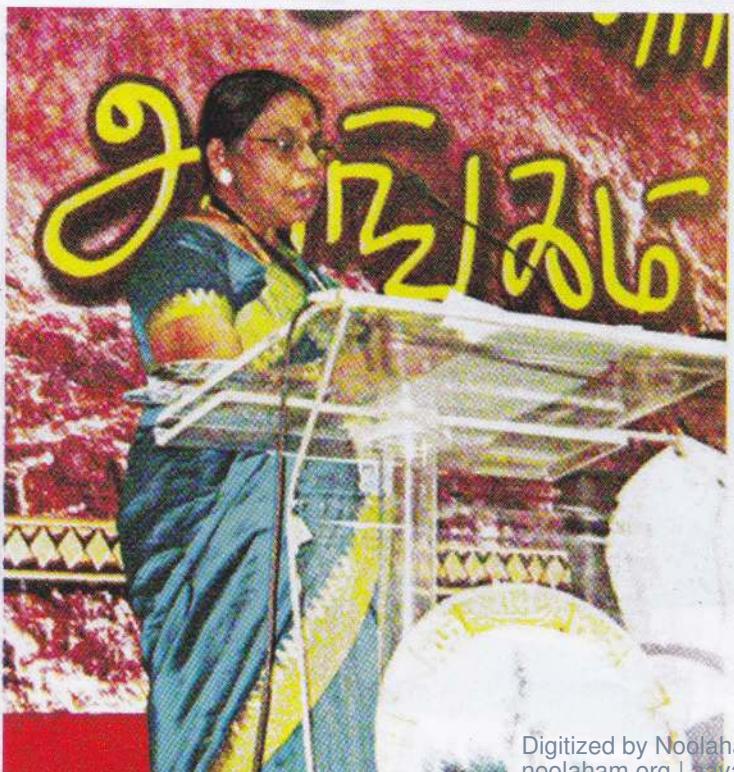
தமிழ் செம்மொழியை அங்கீகாரம் பெற்றபின் அது குறித்த ஒரு அறிவு தமிழ் ஆர்வலர்களுக்கும், தமிழ் மக்களுக்கும் ஒரு தேவையாக இருந்தது. அந்த வகையில் இந்த மாநாடு ஒரு பிரமாண்டமான அளவில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது. செம்மொழி அந்தஸ்துப் பெற்ற எந்த ஒரு மொழிக்கும் இப்படியான ஒரு மாநாடு நடத்தப்படவில்லை. அதுவும் எமக்கு ஒரு மகிழ்ச்சியைத் தருவதாக இருந்தது எனவும் அவர் மேலும் குறிப்பிட்டார்.

கலாநிதி. மனோன்மணி சண்முகதாஸ் மாநாட்டின் ஆய்வாளர்களில் தமது பங்களிப்புக் குறித்து சீன் கண்டவாறு குறிப்பிட்டார். எனது பங்களிப்பு ஒரு கட்டுரையாளராக, கட்டுரை அரங்கத் தலைமைப் பதவியாளராக, சீற்பு கலந்துரையாடல் அரங்கில் பங்குபற்றினாராக என முன்று நிலையில் இடம்பெற்றது. ஜப்பானிய காதல் பாடல்களைத் தமிழில் மொழி பெயர்க்கும் போது ஏற்பட்ட சீக்கல்கள் எனது ஆய்வுக் கட்டுரையின் தலைப்பாக இருந்தது.

இந் மொழிப்படைப்புகளை தமிழில் மொழி பெயர்ப்பது சம்பந்தமான அரங்கிற்கு நான் தலைமை வகித்தேன். சிங்களம், கன்னடம், வடமொழி, ஆங்கிலம் ஆகியவற்றிலிருந்து தமிழுக்கு மொழி பெயர்க்கும் போது உள்ள சீக்கல்களை இதில் பங்கு கொண்ட ஆய்வாளர்கள் அவர்களின் பார்வையில் விளக்கினர். குறிப்பாக உணர்வு ரீதியாகவும், இலக்கண ரீதியாகவும் ஏற்படும் சீக்கல்களைக் கலந்துரையாடினர்.

இன்றைய பேச்சு மொழியில் மொழி பெயர்க்க வேண்டும். ஆனால் இரு மொழியின் கருத்திலும் மாற்றம் கூடாது. மூல மொழியிலே நல்ல பயிற்சி வேண்டும். மூல மொழியை நன்றாகக் கற்று உணர்வு ரீதியாக சொற்களைத் தெரிந்தெடுக்கும் போது மொழிபெயர்ப்பு சீற்பாக அமையும் என முடிவு காணப்பட்டது. தற்காலத்தில் தொழில்நுட்பம் வேண்டிய அளவு இருக்கிறது. அதற்கு ஏற்றவாறாக மொழிப்புலமை, மொழிசெம்மை, மொழியாற்றல் இருந்தால் மட்டுமே மொழி பெயர்ப்பு உயிரோட்டமாக அமையும் என்ற கருத்தும் வலியுறுத்தப்பட்டது எனக் குறிப்பிட்டார்.

உங்களின் கலந்துரையாளர்கள் பற்றிக் கூறுங்கள் என கேட்ட போது அவர் சீனவருமாறு விபரித்தார். உலக நாடுகளில் தமிழும், தமிழுரும் என்ற தலைப்பில் கருத்தாள்கள், கலந்துரையாளர்கள் ஆகியன நடைபெற்றது. முனைவர்.



க.ப.அரவாணன் தலைமை வசித்தார். சிஸ்கப்பூரைச் சேர்ந்த பேராசிரியர். தீண்ணப்பன் மற்றும் நானும் இதில் பங்கு கொண்டோம். இலங்கை, ஜப்பான் மற்றும் கனடா ஆகிய நாடுகளில் எனக்குக் கிடைத்த அனுபவங்களை நான் பசிர்ந்து கொள்ளக்கூடியதாக இருந்தது.

ஆரம்பத்தில் தமிழர்கள் கூலிகளாகவே வேறு நாடுகளுக்குச் சென்றார்கள். தற்போது தமிழர்களின் புலப் பெயர்ச்சி அரசியல் உட்பட வேறு காரணங்களினாலும் இடம் பெற்று வருகின்றது. ஆனால் தற்போது தமிழ் பற்றிய ஒரு விழிப்பு அவர்களிடம் இருந்தது. இவ்விடத்தில் தலைவர், கவிஞர். வ.ச.ஜெயபாலனின் புலப்பெயர்வு சம்பந்தமான ஒரு கவிதையைக் குறிப்பிட்டு, தனது உரையை நிகழ்த்தியதைக் குறிப்பிட வேண்டும். இக்கலைத் தன்னை யோசிக்க வைத்தது என அவர் தெரிவித்தார்.

முன்னர் ஜீத்தீவ், சிஸ்கப்பூர், மலேசியா, ஆகிய நாடுகளுக்குச் சென்றவர்கள் கூலிவேலைகளில் ஈடுபடுத்தப்பட்டார்கள். ஆனால் இலங்கைத் தமிழர்கள் பெருந் தொகையாக இடம் பெயர்ந்தார்கள் உலகில் இலங்கைத் தமிழர்களின் புலப் பெயர்வு சிறப்பான சிந்தனை ஒன்றைத் தோற்றுவித்திருக்கின்றது என்றும் அவர் குறிப்பிட்டார்.

கனடாவில் ஏற்றாழ 4 லட்சம் தமிழர்களும், சிரித்தானியாவில் 3 லட்சம் தமிழர்களும், சிஸ்கப்பூரில் சமார் ஒரு லட்சம் தமிழர்களும் வாழ்வது இங்கு குறிப்பிட்டுக் கூறுத்தக்கது.

கலந்துகொண்ட நிகழ்வில் தான் உரையாற்றும் போது பின்கண்டவாறு கருத்துகளைக் கூறியதாகக் கலாநிதி மனோங்களை சண்முகதாஸ் கூரினார். நான் 15 ஆண்டுகள் ஜப்பானில் கக்சயின் பல்கலைக்கழகத்தில் ஆய்வாளராகவும், விரிவுரையாளராகவும் பணியாற்றினேன். 1981 ஆம் ஆண்டு நடைபெற்ற தமிழராய்ச்சி மாநாட்டில் பேராசிரியர். சுக்மு ஓனோ என்ற ஜப்பானிய மொழி அரிஞர் தமிழ் மொழிக்கும், ஜப்பான் மொழிக்கும் நெருங்கிய தொடர்பு இருப்பதாக தனது ஆய்வுக்கட்டுரை மூலம் தெரிவித்தார்.

எனவே சின்னர் நான் அவருடன் சேர்ந்து ஜப்பானில் ஆய்வுகளை மேற்கொண்டு, ஜப்பான்-தமிழ் மொழிகளுக்கிடையில் நெருங்கிய தொடர்பு இருக்கின்றது என்பதனை நிறுவி இருக்கிறோம். அதாவது ஒலி அமைப்பு, இயக்கம் சொற்பொருள், பண்பாடு ஆகியவற்றில் இருக்கும் நெருங்கிய தொடர்புகள் குறித்து நிறைய புத்தகங்கள், கட்டுரைகள் ஆகியவற்றை ஜப்பான் மொழியிலும், தமிழ் மொழியிலும் ஆங்கிலத்திலும் எழுதி வெளியிட்டுள்ளோம்.

ஜப்பானில் தமிழ் மொழி ஒரு ஆய்வுப் பொருளாகவே இருக்கிறது. ஏனைய நாடுகளில் வருங்காலத்தில் தமிழ் பேசும் தலைமுறை இருக்காது என்ற அச்சம் எழுந்துள்ளது. தமிழ் பேசும் தலைமுறை குறையவாக். ஆனாலும் தமிழை வாழ வைக்கும் ஒரு தலைமுறை வெளிநாடுகளில் உருவாகி இருப்பது எது கவனத்துக்கு உரியது என்பதை எழுத்தாளர் சந்ததி

உணர்த்துகிறது. அங்கிருந்து ஆக்க இலக்கியப் படைப்புகள் இன்று நிறைய வெளிவருவதையும் காணலாம்.

ஏனைய நாடுகளில் தமிழ் ஒரு பாடமாக கற்பிக்கப்படுகிறது. அவஸ்திரேலியர், கனடா பல்கலைக்கழகத்தில் புது முகத் தேர்வுக்கு புள்ளிகள் வழங்கும் ஒரு பாடமாகத் தமிழ் இருப்பதால், தமிழைப் பிள்ளைகள் படிக்கிறார்கள். பல ஜோப்பிய நாடுகளில் ஒன்றிலிருந்து 8 ஆம் வகுப்பு வரை தமிழ் கட்டாயமாக கற்பிக்கப் பட வேண்டுமென்ற கொள்கை உள்ளது. இவற்றுடன் நின்று ஸிடாது தமிழர்கள் எல்லோரும் வீட்டு மொழியாகத் தமிழைப் பேச வேண்டும் என்று நான் வலியுறுத்த விரும்புகின்றேன். தகவல் தொழில்நுட்பத்திலும் தமிழ்ப் பங்களிப்பை அதிகரிக்கச் செய்ய வேண்டும். இணையத்தளத்தில் ஆங்கிலம் முதலிடத்தில் இருக்கிறது. இரண்டாம் இடத்தில் தமிழ் இருக்கிறது. இதனை முதலிடத்தில் கொண்டு வர முயற்சிகளைச் செய்ய வேண்டும்.

பிற மொழிகளில் இருக்கிற ஆக்கங்களைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்க பிற நாடுகளில் ஒரு தலைமுறை கிடைத்திருக்கிறது. இது மகிழ்ச்சிக்குரியது. உலகத் தமிழ் செம்மொழி மாநாடு அவர்களை ஊக்குவிக்கும். எல்லா நாடுகளிலும் தமிழர்கள் உள்ள இடங்களில் செம்மொழி மாநாடு தொடர்ச்சியாக நடத்தப்பட வேண்டும். அப்போது தான் தமிழ் மொழிபெயர்க்க பிற நாடுகளில் ஒரு தலைமுறை கிடைத்திருக்கிறது. உலகத் தமிழ் செம்மொழி மாநாடு அவர்களை ஊக்குவிக்கும். எல்லா நாடுகளிலும் தமிழர்கள் உள்ள இடங்களில் செம்மொழி மாநாடு தொடர்ச்சியாக நடத்தப்பட வேண்டும். அதோடு தான் தமிழ் மொழிபெயர்க்க சாகும் என்ற அச்சம் வராது. கனடாவில் சமார் 4 லட்சம் தமிழ் மக்கள் வாழ்கின்றார்கள். அடுத்த செம்மொழி மாநாடு கனடாவில் நடக்கும் சாத்தியக்கூறு இருக்கிறது. என்றும் இவர் கூறினார்.

பொதுவாக இம்மாநாடு குறித்து உங்கள் கருத்து என்ன? என்று கேட்ட போது...

மைதானங்கள் உள்ள கோயம்புத்தூர், மாநாட்டிர்காக தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டது ஒரு சிறந்த விஷயம் என்பதை முதலில் கூற வேண்டும். அடுத்து நல்ல தமிழ் பேச வேண்டும் என்ற உணர்வு மக்களுக்கு ஏற்பட்டிருக்கின்றது. மற்றையது, ஈழத்துக் கட்டுரைகள் நல்ல கட்டுரைகள், தமிழ் நல்ல தமிழ் என்ற கருத்தும் தெரிவிக்கப்பட்டது. முதல்வர் கலைஞர் கருணாநிதி எடுத்துக் கொண்ட ஒரு முயற்சி காரணமாக தமிழ் எழுத்தீ பெற்றுள்ளது. இதனால் மேலைத் தேசத்தவருக்கு பயம் ஏற்பட்டிருக்கும் எனலாம். அத்துடன் அவர் உலக மொழிகள் அனைத்திலும் இருந்து தமிழுக்கு மொழி பெயர்ப்புகள் செய்யப்பட வேண்டும் எனக் கோரினார். இதன் மூலம் கால நீதியாக நாம் எங்குள்ளோம்? தமிழின் தொன்மை என்ன? என்பது எல்லா மொழியினருக்கும் தெரியவரும்.

செம்மொழியான தமிழ் மொழிக்கு மத்திய அரசு நிறைய நிதி வழக்கும் எனக் கூறியிருக்கிறது அதாவது ஒவ்வொரு மொழிபெயர்ப்புக்கும் பணம் ஒதுக்கப்படும் என குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இதனை நாம் செம்மையாக பயன்படுத்திக் கொள்ள வேண்டும் எனவும் கலாநிதி மனோங்களை சண்முகதாஸ் கூரினார்.

நேர் முகம் - அன்னலட்சுமி இராஜதுரை



அலங்காரக் கந்தனின் அழகு உற்சவம்

திரும் வாழ்வோடும் வரலாற்றோடும் இறுகப் பீன்னிப்பினைந்து, அடியவர்களுக்கெல்லாம் வேண்டுவனவற்றை அள்ளி அள்ளிக் கொடுக்கும் தமிழ்க் கடவுளின் கோவிலாக 'நல்லூர்க் கந்தசவாமி கோவில்' விளங்குகிறது என்றால் அது மிகையாகாது. ஒவ்வொரு வருடமும் ஆட அமாவாசையில் இருந்து 6 ஆம் நாள் கொடியேறி, தொடர்ந்து 25 நாட்கள் நடைபெறும் திருவிழாவில் முறையே 24 ஆம் நாள், 25 ஆம் நாள் நடைபெறும் தேர்த்திருவிழாவும் தீர்த்தத் திருவிழாவும் முக்கியமானதாகும். இவ்வுண்டு 15.08.2010 அன்று கொடியேற்றம் நடைபெற்றதுடன் 07.09.2010 அன்று தேர்த்திருவிழாவும் 08.09.2010 அன்று தீர்த்தத்திருவிழாவும் நடைபெறவுள்ளது.

கடந்த 30 வருடங்களாக இடம்பெற்ற யுத்தம் காரணமாக யாழ்ப்பாணத்தில் உள்ள 99% கோவில்களின் உற்சவங்களுக்கு பாதிப்புகள் ஏற்பட்டாலும் முருகனின் கருணையாலும் பக்தர்கள்

அவன் மேல் வைத்த அளவிடமுடியாத பக்தியாலும் நல்லூர்க் கந்தனின் வருடாந்த உற்சவங்களுக்கு எந்தவிதமான இடையூறுகளும் ஏற்படாமல், அங்கு சிறப்பான முறையில் மகோற்சவங்கள் இடம்பெற்றுள்ளன. ஆனாலும் காலத்தின் தேவை கருதி 1983ஆம் மற்றும் 2006ஆம் ஆண்டுகளில் சீரிய தேரில் சவாமி வீதி வலம் வந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

பொதுவாக நல்லூர்க் கந்தனின் தேர் திருவிழாவன்று மக்கள் வெள்ளும் அலையெனத் தீரழும். என் விழுவதற்கு கூட இடமில்லாத அளவிற்கு பக்தர்கள் நிறைந்திருப்பார்கள். யுத்தம் நிறைவடைந்து A9 வீதி எவ்வித கட்டுப்பாடுமின்றி திறந்துவிடப்பட்டிருக்கும் இந்த சந்தர்ப்பத்தில், நல்லூர்க் கந்தனின் திருவிழாவிற்கு தென்னிலங்கையில் இருந்து மாத்திரமன்றி உலகின் பல நாடுகளில் இருந்தும் மக்கள் வருவார்கள் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. ஆனாலும் யார் என்ன நினைத்தாலும், முருகனுக்கு என்று ஒரு கணக்கு



இருக்கிறது. அவன் யார் யாரை அழைக்க நினைக்கிறானோ, அவர்களுக்கு தீருவிழாவில் கலந்து கொள்ள சித்தம் இருக்கும் என்பது பொதுவான எண்ணமாகும்.

மாப்பாண முதலியார் குடும்பம்

நல்லூர்க் கந்தசவாமி கோவிலின் தீர்வாகம் ‘மாப்பாண முதலியார்’ குடும்பத்துக்கே உரித்தான, தனித்துவமான ஒன்றாகும். இவ்வருடத் தீருவிழாவானது மாப்பாண முதலியார் குடும்பத்தினரின் 276ஆவது வருடத் தீருவிழா என்பதுடன் தற்போது நல்லூர் கந்தனுக்கு தன் சேவைகளை செய்து வருபவர் மாப்பாண முதலியார் குடும்பத்தின் 10ஆவது அதிகாரியான ‘குமாரதாஸ் மாப்பாண முதலியார்’ என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

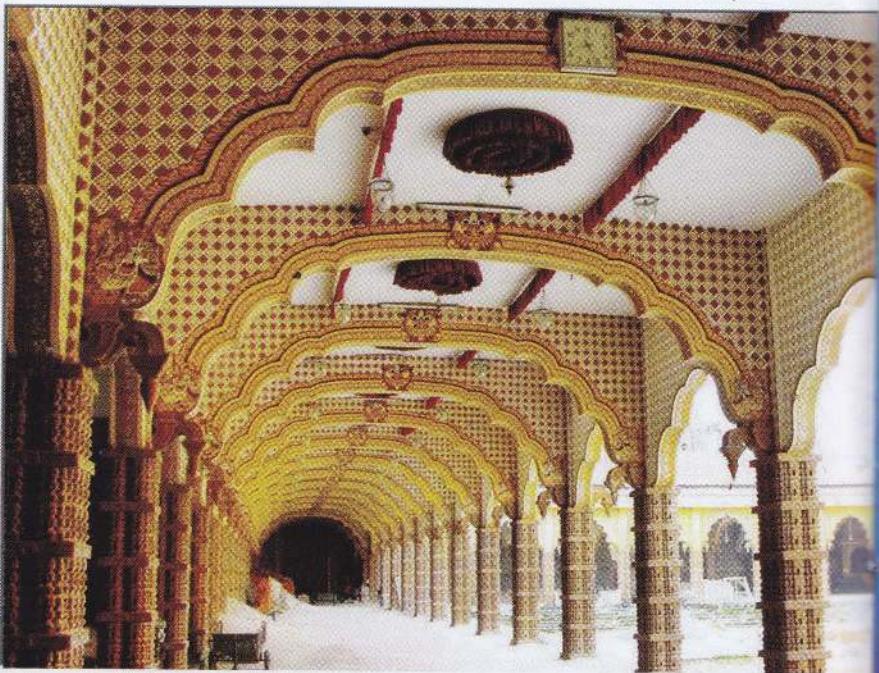
தற்போது சிறப்பாக நடைபெறும் நல்லூர் வருடாந்த மகோற்சவங்கள் மாப்பாண முதலியார் குடும்பத்தின் ஆவது அறங்காவலருடைய காலகட்டத்தில்தான் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. மாப்பாண முதலியார் குடும்பத்தின் 7ஆவது அதிகாரியான

‘ஆறுமுக மாப்பாண முதலியார்’ கப்பலோட்டிய தமிழர்களில் ஒருவர் என்பதுடன் நல்லூர்க் கோவில் கட்டட வேலைகளுக்காக ரங்கங்கில் இருந்து கட்டடப் பொருட்களை இங்கு கொண்டு வந்தவர் என்பது சிறப்பான அம்சமாகும். மேலும் ஆரம்பத்தில் 10 நாட்கள், சீனர் 15 நாள்கள் என நடைமுறையில் இருந்த மகோற்சவங்கள் இவருடைய காலத்தில் 25 நாட்கள் என மாற்றம் பெற்றதுடன் அந்த நடைமுறையே தற்போதும் பின்பற்றப்படுகிறது.

மாப்பாண முதலியார் குடும்பத்தின் 8ஆவது அறங்காவலரான ‘ரத்நாத மாப்பாண முதலியார்’ நேரம் தவறாத பூசை முறையை அறிமுகப்படுத்தினார். தற்போதும் கோவில் தீர்வாக உறுப்பினர்களுக்காகவோ அல்லது உபயகாரர்களுக்காகவோ கோவிலின் வழிமையான பூசை வழிபாடுகள் காத்திருப்பதில்லை. அது மாத்திரமல்லாமல் தேர்த்திருவிழா தினத்தன்று காலை 7 மணிக்கு முருகன் தேரில் வீர்ரிருந்து வீதி வலம் வந்து பக்தர்களுக்கு அருள்பளிக்கும் நடைமுறையில் இன்றும் மாற்றம் இல்லை. மேலும் கோவிலில் பக்தர்கள் எவ்வித வேறுபாடும் இன்றி இறைவனை வழிபடுவதற்கு அர்ச்சனைச் சீட்டு வழங்கும் நடைமுறையையும், அந்த அர்ச்சனைச் சீட்டுக்களை வழங்குவதற்காக ஒரு அறையையும் இவர் தன்னுடைய காலத்தில் உருவாக்கினார். இவரால் உருவாக்கப்பட்ட கோவில் அர்ச்சனைக்கான சீட்டு வழங்கும் அறை உள்ளே இருப்பவர் யார் என்று தெரியாத வகையில் உருவாக்கப்பட்டதுடன் பழைய மாராத அந்த அறை தற்போதும் கோவிலுக்குள் உள்ளது. ஆனாலும் தற்போது அது பாவனையில் இல்லை.

மாப்பாண முதலியார் குடும்பத்தின் 9ஆவது அறங்காவலரான ‘சண்முகதாஸ் மாப்பாண முதலியார்’ நடைபெற்றுக்கொண்டிருந்த தீருவிழாக்களுக்கு பெருமை சேர்த்துடன் புது வடிவத்திலானான வாகனங்களை தன் காற்பனைக்கு ஏற்றவகையில் உருவாக்கினார். தற்போது இந்துக் கோவில்களில் உள்ள ‘மகர’ வாகனத்தின் ‘மூல மகர’ வாகனத்தை இவர் உருவாக்கினார் என்பது பெருமையான ஒரு விடயம் ஆகும். இவருடைய காலமான 1964ஆம் ஆண்டு நல்லூர்க் கந்தசவாமி கோவில் புதுத்தேர் வெள்ளோட்டம் விடப்பட்டதுடன், சிதம்பரத்துக்கு அடுத்தபடியாக ‘பஞ்ச மூர்த்தி சவாமி’ ஐந்து வெள்ளி வாகனத்தில் வலம் வரத்தொடர்ச்சியதுடன் அந்தப் பாரம்பரியம் தற்போதும் தொடர்கிறது. தேர்த்திருவிழா என்பது அழித்தலைக் குறித்து நிர்கிறது. அதனைக் கருத்தில் கொண்டு தேர்த்திருவிழா முடிந்து மீண்டும் கோவில் தீரும்பும் மூர்த்திக்கு பச்சை சாத்தும் நடைமுறையை உலக கோவில் வரவாற்றில் அறிமுகப் படுத்தியவர் இவரே என்பது முக்கியமான ஒரு விடயமாகும்.

முன்னைய காலத்தில் நல்லூர் கேணித்திருக்கோவிலுக்கும் மூலத்திருக்கோவிலுக்கும் இடையில் அரசுக்கு சொந்தமான பருத்தித்துறை வீதி அமைந்திருந்தது. மாப்பாண முதலியார்



குடும்பத்தின் 10 ஆவது அறங்காவலரான ‘குமாரதாஸ் மாப்பாண முதலியார்’ 1964 ஆம் ஆண்டு மார்கழி மாதம் கோவில் கடமைகளைப் பொறுப்பேற்றார். அவரது அயராத முயற்சியின் பயனாக அரசு வீதிக் காணிக்குப் பதிலாக கேணித் திருக்கோவிலுக்கு வெளியில் உள்ள காணி அரசுக்கு மாற்றிடாக வழங்கப்பட்டது. மேலும் இரண்டு கோவில்களும் ஒன்றாகக்கப்பட்டு, கோவில் சுற்று வீதி உருவாக்கப்பட்டு, நல்லூர் கோவிலின் அமைப்பை ஒரு கோட்டைக்கு ஒப்பானதாக அவர் மாற்றி அமைத்தார்.

நல்லூர் கந்தசவாமி கோவிலில் உள்ள மூலவருக்கு மாத்திரமல்லாமல் உற்சவருக்கும் ‘சொக்கட்டான்’ பந்தலை வடிவமைத்து, உருவாக்கி முழுக்கோவிலையும் ‘சொக்கட்டான் பந்தல்’ மூலம் அலங்கரித்த பெருமை குமாரதாஸ் மாப்பாண முதலியாரேயே சாரும். தற்போது யாழிப்பாணத்திற்கே உரித்தான் ‘சொக்கட்டான் பந்தல்’ அமைப்பு இந்து திருக்கோவில்களோடு மாத்திரமல்லாமல் திருமணம், பூப்புனித நீராட்டு வீழா போன்ற தமிழர் வீழாக்களோடும் வாழ்வோடும் இரண்டாக் கலந்துள்ளது. யாழிப்பாணத்திற்கே உரித்தான், தனித்துவமான கோவில் கட்டடக்கலைக்குரிய அம்சமாக ‘வீல்லு மண்டபம்’ போற்றப்படுகிறது. கட்டடக்கலைக்கு பெயர்பெற்ற இந்தியாவில் கூட கோவில் கட்டட அமைப்பானது கோவில் கோபுரத்துடன்தான் ஆரம்பமாகிறது. ஆனால் கோவில்

கோபுரத்திற்கு முன்னால் ‘வீல்லு மண்டபம்’ அமைக்கும் யாழிப்பாணத்திற்கே உரித்தான கட்டடக்கலைக்கு வித்திட்டவரும் ‘குமாரதாஸ் மாப்பாண முதலியார்’ ஆவார்.

பழைய பேணும் நல்லூர்

பண்டைய காலம் தொடக்கம் தமிழர் வாழ்வில் முக்கியத்துவம் பெற்ற கோவிலாக இருந்துவரும் நல்லூர்க் கோவிலின் நிர்வாக நடைமுறையில் தற்போதும் பழையமையே பேணப்படுவது அதன் சிறப்பாகும். தற்காலத்தில்கூட நல்லூர் முருகன் கோவிலுக்கு வகுக்கிக்கணக்குகள், இணையத்தாம், கணனி வசதிகள் போன்ற நல்லை வசதிகள் இல்லை. கோவிலில் கடமைபுரிபவர்கள் முருகனின் அருளுக்காக தமிழை அர்ப்பணித்துள்ளார்கள். அவர்களுக்குக்கான சம்பளப் பணம் சில்லறைகள் அடங்கிய துணி முடிச்சுகள் மூலம் தற்போதும் வழங்கப்படுகிறன. இது பண்டைய மன்னர் ஆட்சிக்காலத்தை நமக்கு நினைவுபடுத்துகிறது.

தற்காலத்திலும் ஒரு ரூபா அர்ச்சனைச் சீட்டுகளே அங்கு விரியோகிக்கப்படுகின்றமை இன்னெங்கு வியப்பான செய்தியாகும். காரணம் ‘வணங்காழி’ கோவில் எனப்படும் நல்லூர் முருகனின் வளமான கோவில் தே஗்ரம், பிரமாண்டமான கோட்டைக்கு ஒப்பான கோவில் கட்டட அமைப்பு, அழகிய சுத்தமான தேரோடும் நாற்புற வீதி, கட்டுக்கோப்பான நிர்வாக முறை, அலங்காரக் கந்தனின் அழகு



நகைகள் என அத்தனையையும் இந்த ஒரு ரூபாவால் சாதிக்க முடியுமா? முருகனின் அருள் இருந்தால் முடியாதது என்று எதுவுமே இல்லை என்ற பதிலை கோவில் நிர்வாகம் எமக்குத் தருகிறது.

கடவுளின் சந்திதீயில் ஆணவும், கனமும், மாடை ஆகிய முழுமலங்களையும் அறித்து இறைவனின் பாதாரவிந்தங்களில் பக்தர்கள் சரணடைய வேண்டும். கோவில் சந்திதீக்குள் ‘உபயகாரர்’ எனக் குறிப்பிடும்போது தன்னை அரியாமலே அந்த உபயகாரரை ஆணவும் ஆட்கொள்ளும். இதனைக் கருத்தில் கொண்டு நல்லூர்க் கோவில் சந்திதீக்குள் உபயகாரர் என்ற சொல் புழக்கத்தில் இல்லை என்பது இன்னுமொரு வரவேற்க கூடிய விடயமாகும்.

மேலும் இக்கோவிலில் அர்ச்சனைச் சீட்டு வழங்கப்படும் இடம் ஒரு உண்டியலுக்கு ஒப்பானது என்பது இன்னொரு முக்கியமான விடயமாகும். பக்தர்கள் 10 ரூபாவை கொடுத்தால் 10 அர்ச்சனைச் சீட்டுகள் வழங்கப்படுமே தலை 5 அர்ச்சனைச் சீட்டுகள் வழங்கப்பட்டு மிகுதிப்பண்மாக 5 ரூபா பக்தர்களுக்கு வழங்கப்பட மாட்டாது. இதற்கான காரணம் அர்ச்சனைச் சீட்டு வழங்கப்படும் இடம் என்பது பண்பரிமாற்றம் நிகழும் இடம் அல்ல என்பதைப் புலப்படுத்துவதாகும்.

நல்லூர் கந்தனின் தெற்கு வீதி இராஜ கோபுர வேலைகள் தற்போது மிகச்சிரப்பாக நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றன.

சிறப்பாக நடைபெறும் கோவில் கட்டட வேலைக்களுக்காக வெளியாட்களை கோவில் நிர்வாகம் நியமிப்பதில்லை. கோவில் உள்ள ஊழியர்கள் அனைவரும் இறைவனின் கோவிலில் திருப்பணிகளில் ஆர்வத்தோடு பங்குபற்றுவார்கள். கோவில் கட்டட வேலைகளுக்காக பொறியியலாளர்கள், படவரை கலைஞர்கள் செய்யும் வேலைகளைக் கூட காலங்காலமாக கோவில் அறங்காவலர் குடும்ப உறுப்பினர்களே பொறுப்பேற்றுக்கொள்வார்கள் என்பது மேலதிகமான ஒரு செய்தியாகும்.

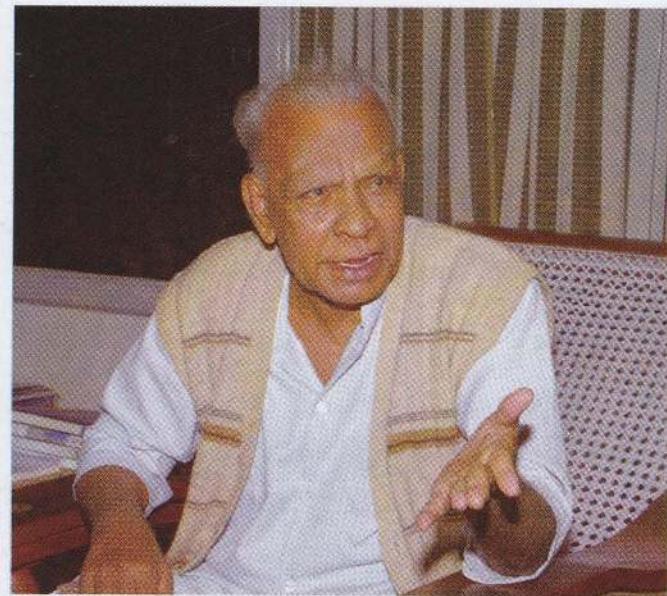
வடபகுதியில் உள்ள தமிழர்களுக்கு மாத்திரமல்லாமல் இன, மத, மொழி, நாடு பேதமின்றி முருகனின் அருள்பெற நினைக்கும் அடியவர்கள் அனைவருக்கும் நல்லூர்க் கந்தனின் உர்சல காலம் சிறப்பானதாகும். தற்போது அதிகளவான பெளத்த மக்களும் யாழ்ப்பாணத்திற்கு சுற்றுலா மேற்கொள்வதுடன் நல்லூர்க் கந்தனை தவறாது சென்று வழிபடுகிறார்கள். நல்லூர் முருகன் தேரில் வீர்ரீருக்கும் அழகைக் காண ஆயிரம் கோடி கண்கள் வேண்டும். பக்தர்கள் வரி வழங்கிய அத்தனை தங்க நடைகளையும் அணிந்து தேரிலேரி ‘அலங்காரக் கந்தன்’ வீதி வலம் வரும்போது கண்கள் பனிக்கும். உள்ளம் முருகா! முருகா! என்று உச்சரிக்கும்!

கல்லீல் உறைந்த கவிதைகள்

உலகத்தின் மிக உயரமான கருப்பகற்சிலையாக, கன்னியாகுமரியில் அமைக்கப்பட்டுள்ள வள்ளுவர் சிலையின் இடுப்பில் என் சீரிய நெளிவு கொண்டுள்ளது? என்று பல ஆர்வலர்கள் எழுப்பும் ஜயத்தீர்தி, 'நெளிவுகள் பல வீதம். இருந்தும் இல்லாதது போல உள்ள நெளிவிர்து அபங்கம் என்று பெயர். இது தெய்வச் சிலையல்ல, மாணிடரின் சிலையே என்று காண்பிக்கவே இந்த மிகச் சீரிய நெளிவு' என்று பதிலளிக்கிறார் இந்த சிலையை வடிவமைத்த சீற்பி கணபதி ஸ்தபதி.

சங்க கால மாழனி மயன் தொடாங்கி இன்றுவரை வாழும் திராவிடச் சீற்பக்கலையைத் தீட்ட ஒழுங்குடன் கணபதி ஸ்தபதி கற்றுத் தந்துள்ளார். மகாபலிபுரத்தில் சீற்பக்கலைக்குரக்களை உருவாக்கும் கல்லூரியில் ஏற்றாழ முப்பத்தாண்டுகள் முதல்வராயிருந்திருக்கிறார். அவர் பாடத் தீட்டங்கள் வடிவமைத்து நூல்கள் இயற்றி, மாணவர்களுக்குப் போதித்து இலக்கணமறிந்த கலைத்துவம் நிறைந்த சீற்பக்கலை வாணவர்களை அவர் உருவாக்கித் தந்திருக்கிறார்.

தஞ்சைப் பெரிய கோவிலைக் கட்டிய குஞ்சரமல்ல இராஜராஜப் பெருந்தசன் பரம்பரையில் முப்பதாவது தலைமுறையைச் சேர்ந்த கணபதி ஸ்தபதி, தமிழ்நாட்டின் முதன்மைச் சீற்பியாகவும், தலைசிறந்த பாரம்பரியக் கட்டிடக்கலை நிபுணராகவும் விளங்கும் கணபதி ஸ்தபதியின் அனுபவப் பகிர்வுகள்,



தமிழ்நாட்டின் முதன்மைச் சீற்பியாகவும், தலைசிறந்த பாரம்பரியக் கட்டிடக்கலை நிபுணராகவும் விளங்கும் கணபதி ஸ்தபதியின் அனுபவப் பகிர்வுகள்

பாரம்பரியக் கட்டடங்களில் மைல் கற்கள் எனக் கூறத் தகுந்த படைப்பு தளத்திலும் ஸ்தபதியாரின் பங்களிப்பு இருந்திருக்கிறது. ஜயன் வள்ளுவர் சிலை, சென்னையில் வள்ளுவர் கோட்டை, பூம்புகாரில் சிலப்பதிகாரக் காட்சிகளை சித்தரிக்கும் சீற்பக்கூடம், மதுரையில் தோரண வாயில்கள், காரைக்குடியில் தமிழன்னை சிலை - இவையனைத்தும் கணபதி ஸ்தபதியின் படைப்புகளே. ஸ்தபதி ஆலயத்தின் தெற்குக் கோபுரத்தையும், மயிலாப்பூர் இராமகிருஷ்ண மடத்தின் சுரங்கத் திருக்கோயில்களையும் அவரே வடிவமைத்துத் தந்தார்.

மல்லியின் மலைக்கோவில், பீலாயின் கணபதி ஆலயம், சாரநாத்தின் புத்தர் சிலை ஆகியவை வட இந்தியாவில் அவர் புகழ் பாடுகின்றன. வாழிங்டன், சிகாகோ, வைகேட், சிங்கப்பூர், பிஜி, மலாக்கா, ஹவாய் எனுமிடங்களிலெல்லாம் அவர் இந்து ஆலயங்களை எழுப்பியுள்ளார்.

பெரும் கட்டடங்களில் மட்டுமல்லாமல் நுண்ணிய அதிசய வேலைப்பாடுகளிலும் அவர் கைதேர்ந்தவர். சிங்கச் சிற்பத்தின் வாயினுள் சூழலும் உருண்டைக் கல், கல்லில் செய்த மணி, கற்சங்கிலி, முக்கு வழியே ஒரு சூச்சியைச் செருகினால் காது வழியே வரும் வகையில் அமைந்த விந்தைச் சிற்பம், ஏழு சுரங்களை எழுப்பும் இசைத் தூண்கள் என்ற அற்புதங்களைக் கணபதி ஸ்தபதி படைத்துள்ளார்.

“கல்லிலே ஏழிசை எவ்வாறு சாத்தியம்?” என்ற கேள்விக்கு, ஸ்தபதியார் பதில் தருகிறார். “ஆண், பெண், அலித் தன்மைகளுள்ள கற்கள் உள்ளன. ஆண் தன்மையுடைய கற்களை இலக்கணத்தின்படி உயரமும், சுற்றளவும் உள்ள தூண்களாகச் செதுக்கினால் கல்லும் இசை பாடும்”.

“மயன் வகுத்தனித்த விதிமுறைகளின் படி அமையும் கட்டடங்களுக்கும், திலைகளுக்கும் உயிர்ப்பு உண்டு” என்கிறார் சிற்பி. செப்பிழுக்கு யாப்பு என்ற காலச் சீர்மை இசை தருகிறது. இசைக்கும் நடனத்தீர்கும் அச்சீர்மையைத் தருவது தானம். சிற்பத்தீர்கும் கட்டடத்தீர்கும் தாளமானம் என்ற கணக்கு உள்ளது. இது வெளி-காலம் சார்ந்தது. வீண்ணின் வெளியும் ஆலயத்தினுள் அடைபடும் வெளியும் துடிக்குமாறு அமைப்பது நமது பார்ப்பரியக் கலைச் சிறப்பு.

குமரிக்கண்டத்தில் பதினையாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் முதற்சங்க காலத்தில் மாழனி மயன் உருவாக்கித் தந்தது சிற்பக்கலை என்பது கணபதி ஸ்தபதியின் கருத்து. முன்று

பெருங்கடல்களின் புதிர்கள் (Riddles of Three Oceans) எனும் நூலில் அலைக்களாண்டர் கொன்ட்ரடோவ் குறிப்பிடும் முந்து இந்திய வேதத்தையும் எழுதியவன் மயனே என்றும் சிற்பி கூறுகிறார்.

மயனுடைய சீடனே மாயன் என்பது அவரது துணிவு. தென்னிந்திய மரபுவழிக் கட்டடக் கலைக்கும், மெக்ஸிகோவிலுள்ள மாயர்களின் கட்டடக் கலைக்கும் அடிப்படைத் தாத்பரியம் ஒன்றே என்று நீண்ட ஆராய்ச்சிக்குப் பின் ஸ்தபதியார் முடிவுக்கு வந்துள்ளார். மாய கட்டடக் கலையில் தென்னிந்தியத் தாளமான முறை சீனப்பறப்பட்டுள்ளதை அவர் நேரில் சென்று கண்டறிந்துள்ளார்.

ஆயாதி கணக்கு கட்டடக் கலையுடன் சம்பந்தப்பட்டது. அந்தக் கணக்கினால் உருத்தரித்த பொருள்தான் “வாஸ்து” எனப்படுகிறது. அறிவியல்பூர்வமான பார்ப்பரிய கட்டட விதிகளை எடுத்துச் சொல்லும் உண்மைகளை ஸ்தபதியாரின் “ஸ்தபதிய வேதா” என்னும் நூல் வீளக்கிக் கூறுகிறது. தற்போது எத்தர்களின் விளையாட்டால் ஏமாற்று வியாபாரமாகிப்போன வாஸ்து சாஸ்த்திரப் பெருமையைப் பரப்பக் கணபதி ஸ்தபதி நடத்திய மயோனிக் அறிவியல் மற்றும் தொழில் நுட்பம் பற்றிய உலக அளவுக் கருத்தரங்கில் ஐந்து பல்கலைக் கழகங்களின் துணை வேந்தர்கள் பங்கேற்றனர். மும்பை இந்திய தொழில் நுட்பக் கல்லூரி, மியூசிக் பல்கலைக் கழகம், மிடில்செக்ஸ் பல்கலைக் கழகம் போன்ற சிறந்த கல்வி நிறுவனங்களில் வாஸ்து அறிவியலைப் பற்றி நூறு ஆய்வுக் கட்டுரைகள் வாசித்துள்ளார்.

சிற்ப சாத்தீர நுணுக்கங்களை வீளக்கி கணபதி ஸ்தபதி எழுதிய சிற்பச் செந்தால் தமிழ்நாடு அரசின் தொழில்நுட்பக்

கல்வித்துறையால் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. “வாழும் ரூப ஒரு சீர்பி பேசுகிறான்” என்ற குறுப்படத்தில் சீர்பக் கலையைப் பற்றி ஸ்தபதியார் விளக்கியுள்ளார். ஆண்டுக்கு இருமுறை வெளி வரும் சீர்ப வாஸ்து கலைகள் பற்றிய “வாஸ்து புருஷர்” என்ற இதழை அவர் ஆசிரியராக இருந்து பதிப்பித்து வருகிறார். தொழில் முறை சீர்பக் கலைஞர்களுக்காக அவர் எழுதிய நூல் “தச்சர்களின் கையேடு”.

தொல்காப்பியம் கூறும் “ஜந்திரம்” என்ற நூல் மயனால் இயற்றப்பட்டது எனக்கூறும் சீர்பி, அதை இருபது ஆண்டுகளுக்கு முன்பு தமிழ்நாடு அரசின் தொழில்நுட்பக் கல்வித்துறை மூலம் பதிப்பித்துள்ளார். உரையில்லாத அந்த மூல நூல் கலைச்சொற்கள் நிரம்பியுள்ளதால் அதைப் புரிதல் கடினமாயுள்ளது எனக் கருதி அந்தாலை ஆங்கிலத்தில் மொழி பெயர்த்துப் பதிப்பித்துள்ளார். தஞ்சை சாசுவதி மகாலில் கிடைத்த ஒலைச் சுவடிகளில் “ஜந்திரம்” இருந்ததாகவும், புலவர் வீரபத்திரனார் என்பவர் மூலம் அது தனக்குக் கிடைத்ததாகவும் ஸ்தபதியார் கூறுகிறார்.

பாரம்பரியப் பெருமையை உணரவும், மரபுவழி வரும் அறிவியல், கலை ஞானத்தை அறியவும் மறுக்கும் தமிழர்களின் மீது கோபமுற்றுள்ளார். முன்னோர்கள் கண்டறிந்த விஞ்ஞான உண்மைகளை அமெரிக்கர்களிடம் சேர்ப்பித்து விட்டதாகக் கூறும் சீர்பி, மயன்வழி வரும் அறிவியலை ஆராய்வதற்காக அயோவாஸில் ஒரு பல்கலைக் கழகமே தொடங்கியுள்ளார்.

“வேதங்கள் ஜந்து” முதலில் தமிழில் எழுதப்பட்டன. முதல் வேதத்தில் பெயர் “பிரணவ வேதம்” என்று அதில் அவர்

குறிப்பிடுகிறார். “தமிழுக்குச் சமாதி கட்ட அல்ல. வெற்றித் திருக்கோவில் கட்டுவதே என் பணி” என்கிறார் கணபதி ஸ்தபதி.

விரைவில் வெளிவரவிருக்கும் வை. கணபதி ஸ்தபதியின் “சங்க காலத் தமிழர் வேதம்” என்ற நூலிலிருந்து ஒரு பகுதி.

பஞ்சபூதங்களுக்கு அப்பால் இருக்கின்ற மூன்று பூதங்களில் இறுதியாக இருக்கக் கூடியது காலம் என்பதை இப்போது நீங்கள் நன்றாக அறிவிர்கள். இந்த காலமானது முதன் மூலம் மற்றும் மூலாதாரம் என்பதை நன்றாகப் புரிந்து கொள்ள வேண்டும். அந்தக் காலம் என்ற மூலமானது மாபெரும் ஆற்றல் கொண்டதாகும். இந்த ஆற்றல் கொண்ட காலத்தைத் தான் நாம் விண்வெளி என்று சொல்லுகிறோம். இதனை ஒளி வெளி என்றும் என்றும் சொல்வதுண்டு. இந்த ஒளிவெளியானது உணர்வு மயமானது. இந்த உணர்வுக்கு மறு பெயர் காலம் என்பதாகும். இந்தக் காலம் என்ற மூலமானது துடிக்கும் இயல்புடையது. இந்தக் காலம் தான் பிரபஞ்சத்தை முதலில் தோற்றுவிக்கிறது. நம்முடைய இதயத்தில் இருக்கக்கூடிய அந்தாகாஸம் அதாவது அகவின் என்பதும் துடிக்கும் இயல்புடையது. இதயத்தில் துடிப்பு நின்று விடுமானால் பிறகு நம்முடைய அனைத்து உறுப்புகளும் செயல்பாட்டிலிருந்து மாத்துப் போய் விடுகிறது. இந்து விடுகிறோம். இதனை காலத்தின் கோலம் (அ) செயல்பாடு என்கிறோம். ஆகவே காலம்தான் எல்லாவற்றையும் ஆக்கவும், காக்கவும், போக்கவும் செய்கிறது என்று இறுதி நிலையாகிறது எனலாம். எனவே Time என்பதை ஓர் Absolute Power என்கிறோம்.



அ. சிவமுருகன்



சுபீட்சம் நிறைந்த எதிர்காலத்திற்காக...



CDB MONEY EXCHANGE

Authorized Money Dealer

உங்கள் குடும்பத்தினர் வெளிநாட்டில் பாடுபட்டு உழைத்து இந்நாட்டுக்கு அனுப்பும் அந்நியச் செலாவணிக்கு ஆகக்கடூலான ரூபாய் பெறுமதியை CDB இப்பொழுது வழங்குகிறது. அது மாத்திரமன்றி எங்களுடைய ஏனைய நிதிச் சேவைகளையும் நீங்கள் இலகுவாகப் பெற்றுக்கொள்ள இது ஓர்அரிய சந்தர்ப்பம்!

- ▶ கண்ணியமான சேவை
- ▶ பாதுகாப்பான, சட்டப்பிரவுமான சேவை

Licence No: ECD/IN/AUT/MC/149A
இல.208, ஸ்டான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்
தொலைபேசி : 021 2221585-6

Licence No: ECD/IN/AUT/MC/151
இல.79, கந்தசாமி கோவில் வீதி, வவுனியா.
தொலைபேசி : 024 2225862-3

CDB
கட்டுவதன் முகவரியாக
உங்கள் தலைமுறை

சிட்டிஸன்ஸ் டிவலப்மன்ட் பிஸ்னஸ் ஃபினான்ஸ் லிமிட்ட்ட்

பிரதான அலுவலகம் - இல.18, ரீ' சங்கராஜ மாவத்தை, கொழும்பு 10
1988இல் 78ஆம் இலக்க நீதி நிறுவனங்கள் சட்டத்தின் கீழ் இலங்கை மத்திய வங்கியின் நாணயச் சமைவினால் பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ளது.

காகமுறுத் சனீஸ்வரனுர்



காகம் பறக்காத ஊர் இல்லை என்பார்கள். காகம் எங்கும் காணப்படும் ஒரு பறவையாக உள்ளது. காகத்தில் ஒரு விசேட தன்மை இருப்பதாக இந்துக்கள் நம்புகின்றனர். வீட்டு வாசல்பற்றில், காகம் தொடர்ந்து கரைந்து கொண்டிருந்தால், வீருந்தினர் யாரோ வரப்போகிறார்கள் என்று கூறுவார்கள். காகங்கள் வீட்டின் முற்றத்தில், அடித்துப்புரண்டு கரைந்து சுத்திட்டால், ஏதோ தீமை நடப்பதற்கு அடையாளம் என்று நம்பவோரும் உள்ளனர்.

மற்றுமொரு விசேடம் காகத்துடன் தொடர்புபட்டதாக இருக்கிறது. இரந்து பேரன் ஆத்துமாக்கனுக்கும் காகத்திற்கும் நெருங்கிய தொடர்பு இருப்பதாக இந்து மக்கள் நம்புகின்றார்கள். இதன் பிரதிபலிப்புத்தான் புரட்டாசி (தழிழ்) மாதத்தில் வரும் நான்கு சனீக்கிழமையகளிலும், இந்துக்கள் விரதமிருந்து சனீஸ்வரனை வணக்கி காகத்திற்கு முதலில் உணவை அளித்து, பின்னர் தாம் உண்பதாகும். சைவ ஆலயங்களிலும் அன்றைய தீண்ட இந்துமக்கள், காகத்துக்கு என் கலந்த அன்றத்தை உணவாக அளிப்பதைக் காணமுடியும். அது சிதிர்க்கடனுடன் சம்பந்தப்பட்டது என்று கூறப்படுகிறது. இதுவிடயத்தில் வேறு எந்தப் பறவைக்கும் இத்தைகைய முக்கியத்துவம் இல்லை என்றே கூறலாம்.

மறபுகளைப் பின்பற்றுகின்ற சில இந்து இல்லங்களில், தீண்மும் ஒரு பிடி சோற்றை காகத்தை அழைத்து உண்ண வைத்துவிட்டு தாம் பின்னர் உண்ணுகின்ற ஒரு வழக்கத்தைக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இதனை இறந்தோரின் ஆத்துமாவக்குச்

செய்யும் ஒரு கடனாகக் கருதுவர். சீவராசிகளுக்கு உணவளிப்பது புண்ணியம் என்ற கருத்தும் உண்டு.

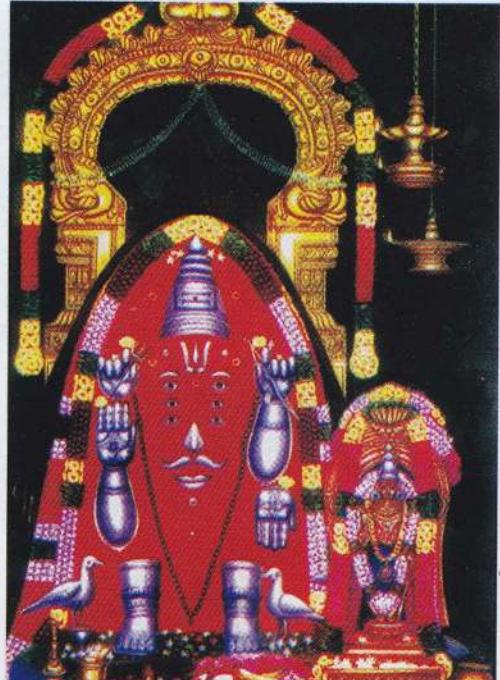
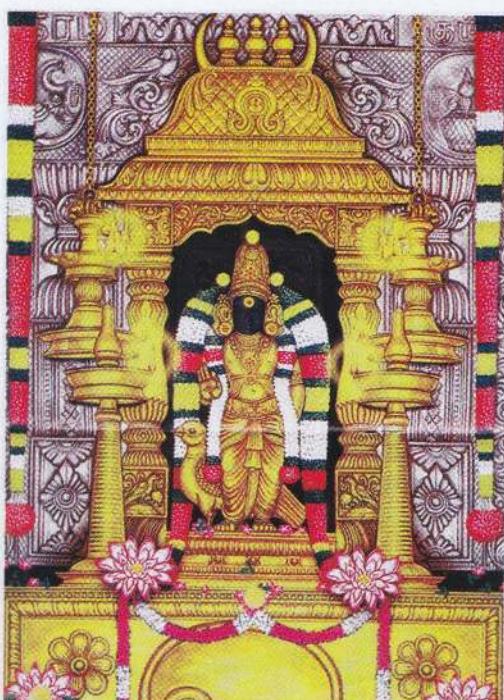
இந்து தேசமான நேபாளத்தில் தீபாவளி தினத்தன்று, காகத்தைக் கா! கா! என்று கத்தி அழைத்து, காகங்கள் கூட்டமாக வந்து சேர்ந்ததும் உணவை அவற்றிற்கு அளித்து மகிழ்கின்றனர்.

மேலும் கோள மக்களின் விசேட கொண்டாட்டமான ஓனாம் பண்டிகையின் போது குடும்பத்தில் விசேட உணவுகளைச் தயாரித்து அதனை குடும்ப அங்கத்தினர் ஒவ்வொருவரும் தாம் உணவருவந்துவதற்கு முன்பாக உணவை பிசைந்து உருண்டைகளாக்கி காகங்களுக்கு வைத்து பின்னர் தாம் உண்பது வழக்கமாகும்.

இறந்தவர்களின் ஆத்மாக்களுக்கும் காகத்துக்கும் தொடர்பு இருப்பதாக இந்து மக்களிடம் ஒரு நம்பிக்கை காலங்காலமாக இருந்து வருகின்றது. அந்த வகையில் ஆத்மாக்களுக்குப் பிரிதி செய்யும் பொருட்டு விரத தினங்களில் காகத்துக்கு உணவளிக்கிறார்கள்.

நவக்கிரகங்களில் ஒன்றான சனிபகவானின் வாகனம் காகம் ஆகும். சனீஸ்வரனும் காகமும் எத்துணை நெருக்கமான தொடர்புகொண்டவை என்பதைப் பார்க்கலாம்.

கிரகங்களுள் சனிபகவானுக்குத்தான் ஈஸ்வரன் என்ற நாமம் சேர்ந்திருக்கும் பெருமை உண்டு. சூரியபகவானுக்கும் சாயாதேவிக்கும் பிரந்த புத்தின் சனிபகவான். காசியிலே



சிவலிங்கம் அழைத்துச் சிவனாரை வேண்டிக் கிரகப் பதலீயும் பெற்றான். சனிபகவானுக்கு ஒரு கால் முடம். எனவே நொண்டி நடக்கும் சாத்தியக்கூறும் அவனுக்கு உண்டு. யமன் தண்டத்தால் அடித்ததால் இந்த ஊனம் ஏற்பட்டதென நவக்கிரக கிர்த்தனை என்னும் நூல் குறிப்பிடுகிறது.

சனிபகவானின் தோற்றம் பற்றிக்கூறின் கரியநிறமும், குறுகிய வடிவமும், ஒரு கால் ஊனமும் கொண்ட இவர், கரியநிற ஆடைஅணிந்து, எட்டுக் குதிரைகள் பூட்டிய இரும்பு ரத்தில் மேறுவைப் பவனி வருவார். இவறது வாகனம் காகம் ஆகும். காகம் வாகனமாதலால் சனிபகவானை "காகம் ஏறும் தம்பிரான்" என்றும் அழைப்பார். இவருடைய கொடியும் குடையும் கரிய நிறமுடையவை. இவர் விரும்புவது நிலமலர். கருங்குவளை, வன்னி, தானியம், எள், மணி: நீலம், சுவை: சுசப்பு. இவருக்கு எள் எண்ணெயில் அதி விருப்பம். ஆதலால்

காகங்களை கவுனி அழைத்து உணவிடும் வழக்கம்
நேபாள நாட்டிலும் உள்ளது. சனீஸ்வரானுடைய
வாகனம் காகமாக இருப்பதினால் அவர்
காகம் ஏறும் தம்பிரான் என அழைக்கப்படுகிறார்.

இவரைப் பிரதிப்படுத்த சனிக்கிழமைகளில் எள் எண்ணெய் தீபும் எரிப்பது வழிமை. மகர, கும்ப ராசிகளுக்கு இவர் அதிபதியாவார். என்றவாறு திருமதி. இராஜேஸ்வரி ஜெகானந் தகுரு எழுதிய இந்துமதம் விரதங்கள் விழுக்கள் என்ற நூலில் குறிப்பிடப்படுகிறது.

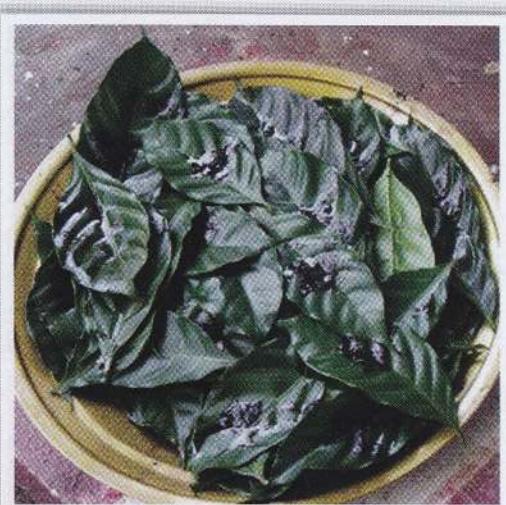
பெளத்துத்திலும் காகத்திற்கு முக்கிய இடம் உண்டு. தர்மத்தின் பாதுகாவலரான தர்மபால மகாகல, தமது ஆதி உருவும் ஒன்றில் காகமாகத் தோன்றினார் எனக்கூறுவார்.

தலாய் லாமாவாக உலகில் பிறவி எடுத்த அவலோகிதேஸ்வரர், காகத்துடன் நெருங்கிய சம்பந்தம் உடையவராகக் காட்டப் பெறுகிறார். ஏனெனில், முதலாவது தலாய் லாமா பிறந்த வேளை அவரது குடும்பத்தின் வீட்டை கொள்ளையர்கள் தாக்கினர். அப்போது அவரது பெற்றோர் வீட்டை வீட்டு ஓடினர். அவ்வேளை அவர்களால் சிசவான லாமாவைக் கொண்டு செல்ல முடியாது போயிற்று. மறுநாள் காலை அவர்கள், சீன்னைக்கு என்ன நேர்ந்திருக்குமோ என்று அஞ்சியவாறு ஒடிவந்தனர். ஆனால் அவர்கள் வீட்டில் ஏந்தவித பாதிப்பும் ஏற்பட்டிருக்கவில்லை. குழந்தையை இரு காகங்கள் பாதுகாத்தவாறு இருந்தன எனக் கூறப்படுகின்றது.

சிறுவர்களுக்கும் காகம் மிகவும் பரிச்சயமான பறவையாக விளங்குகிறது. "காகமும் தண்ணீர்ச் சாடியும்" கதை சிறுவர்களுக்கு மிகவும் தெரிந்த கதையல்லவா! காகத்தின் புத்தி சாதியம் அவர்களுக்கு மிகவும் சிடிக்கும்.



கங்கா





1000 ஆண்டுகால அற்புதம்

2010 ஆம் ஆண்டுடன் தஞ்சைப் பொரியகோவிலுக்கு 1000 வயது நிறைவெப்பற்றிறது. மாமன்னன் இராஜராஜனால் பெருங்கோயில் விமானம் முழுவதும் பொற்றகடுகள் வேயப்பட்டு திருக்குட முழுக்கு பெருவிழா 1010இல் நிகழ்த்தப்பெற்றது. இந்த நிகழ்வில் இருந்து கணிக்கப் பெற்றே 1000 ஆண்டுகள் நிறைவெஷ்வர கோண்டாடப்படுகிறது.

விரைவும் நூலாகும்
யாழ்ப்பாகாம்.



திற்பும், ஓலீயும், கட்டடும், இசை, நாட்டியும், நாடகம், செப்புத்திருமேனிகள், ஆகமம், தத்துவக் கோட்பாடுகள் எனப் பலதுறைகளிலும் சிறந்து விளங்கும் தஞ்சை பெருவடையார் கோவில் தமிழ் மக்களின் பண்பாட்டு சின்னமாகத் திகழ்கிறது.

வடதிந்தியாவிலிருந்து படைஏடுத்து வந்த சல்தான்களும், நவாப்புகளும் மாலிக்குகளும் பலமுறை தஞ்சை பெருங்கோவிலை சூறையாடி சேதம் வீளைவித்தனர். சிரெஞ்சுக்காரர்களும் ஆங்கிலேயர்களும் பேரங்கிளினால் ஆலயத்தைத் தகர்க்க முயன்றனர். இந்தப் படைகளின் முகாமாக சுமார் 30 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக கோவில் இருந்துள்ளது. காலச்சுமிலில் பல இராணுவத் தாக்குதல்களையும் அழிவுகளையும் சந்தித்த போதிலும் தஞ்சைப்பெரிய கோவில் தனது கம்பீரத்தையும் மாட்சிமையையும் இருந்துவிடவில்லை.

தஞ்சை கோவில் சந்தித்த பேரழிவுகள்

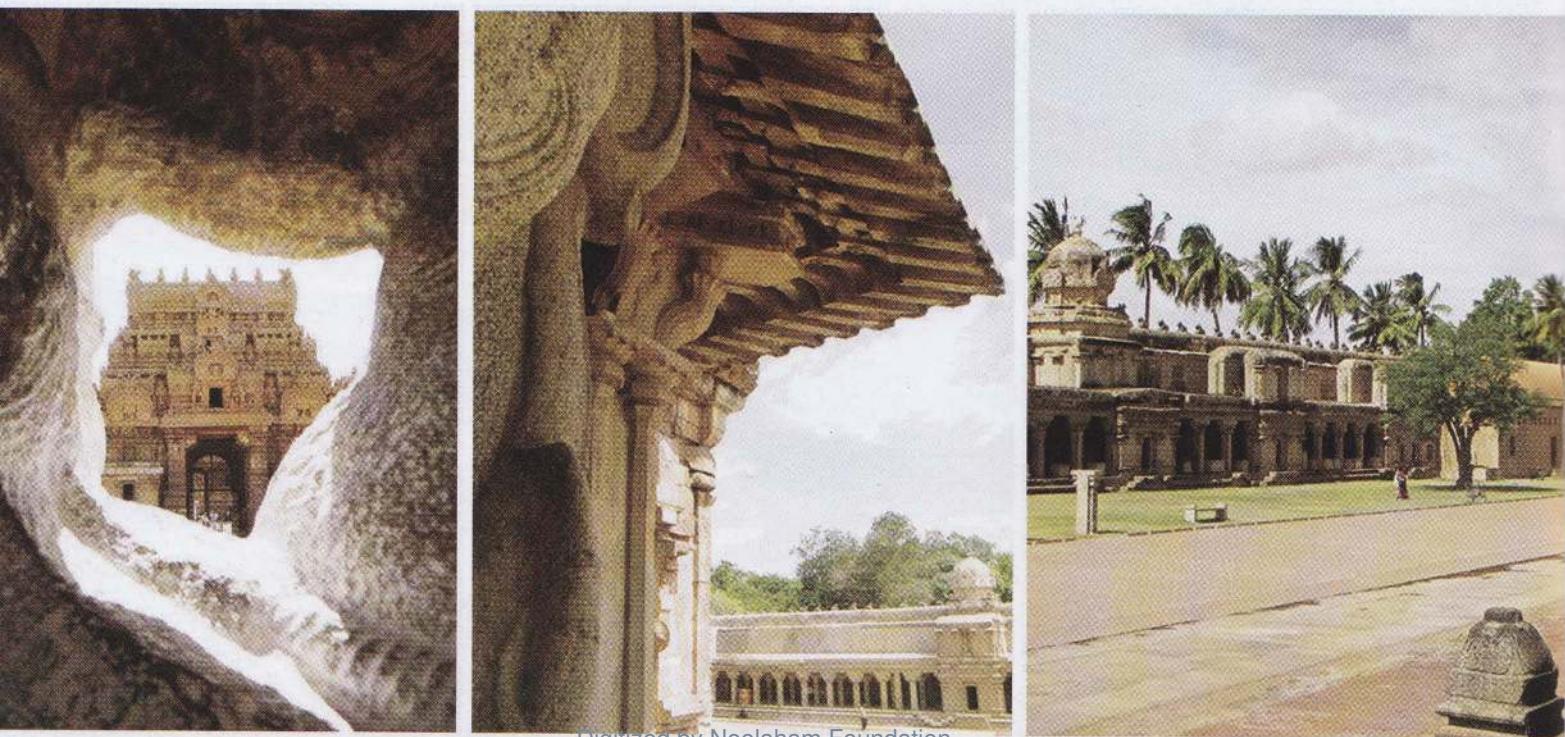
சேரனோ, சேஷனோ, பாண்டியனோ, பல்லவனோ, அதியனோ இன்ன பீர தமிழ் மன்னர்கள் தமக்கிடையே இருந்த பகையையை அரச கேந்திரங்களில் மட்டுமே காட்டினார்கள். அவர்கள் ஒருபோதும் கோயில்களை அழிக்கவில்லை. மாராக அக்கோயில்களில் இருந்த அரக்கட்டளைகளுக்கு மேலும் பொருள் கொடுத்து பொலிவ பெற்றுச் சிறக்க வழிசெய்தனர். சோழப்பெருவேந்தர் மூன்றாம் குலோத்துங்கன், மதுரை அரசன் குலசேகரப்பாண்டியனோடு 1202 இல் போரிட்டபோது, மதுரையில் இருந்த பாண்டியனின் அரண்மனையை இடித்து தரைமட்டமாக்கி களஞ்சியங்களில் இருந்த பொக்கிழங்களைக் கைப்பற்றி, மதுரைத்திருக்கோவிலுக்கு அளித்ததோடு

பெருமங்களை வீதி உலாவ எழுந்தருளச் செய்து, திருவீதியில் நின்று சேவித்தேன் என்று தன் மெய்க் கீர்த்தி பாடல்களில் கூறிக்கொண்டான்.

பின்னர் கி.பி. 1219 இல் மாறவர்மன் சுந்தரபாண்டியன் வலிமையுற்றபோது சோழநாட்டின் மீது படையெடுத்து வந்து சோழனை வென்று உறையூர், தஞ்சை ஆகிய தலைநகரங்களையும் அரச கேந்திரங்களையும் அழித்ததோடு அரண்மனையையும் தரைமட்டமாக்கினான். சோழநாட்டில் கைப்பற்றிய செல்வங்களை பெரிய கோயிலுக்கு அளித்து அஞ்சலி செலுத்தினான்.

வடக்கிலிருந்து வந்த படையெடுப்புகள்

தஞ்சைப் பெரிய கோவில் சந்தித்த முதல் தாக்குதல் 1311இல் இடம்பெற்றது. புதுயில்லி சல்தான் அலாவதீன் இல்ஜீயின் உத்தரவின்படி மாலிக்காபூர் குஸ்ருகானீன் படைகள் 10.03.1311இல் தொடக்கி 25.04.1311 வரை சுமார் 45 நாட்கள் தமிழகத்தை சூறையாடின. சோழநாடு முழுவதும் சென்று கோவில்கள், அரண்மனைகள், களஞ்சியங்கள் என அனைத்தும் கொள்களையடித்து தரைமட்டமாக்கப்பட்டன. இப்பேரழிவுச் சம்பவங்களை அலாவதீன் கிலஜீயின் அரண்மனைக் கல்கூர் அமிர் குஸ்ரு பாடல்களாகத் தொகுத்துள்ளார். தஞ்சைப் பெரிய கோவிலின் மகாமண்டபம், திருக்கூர்ரு மாளிகை, எண்திசை பாலகர் திருவருவங்கள், சப்தமாதர் உருவங்கள், கணபதியார், சுப்பிரமணியர் ஆகிய அனைத்தும் உடைக்கப்படும், அழிக்கப்பட்டும், பிடுங்கி எரியப்பட்டும் சீர்திக்கப்பட்டன. இச்சீர்திலை இன்றும் நாம் காணலாம். மூலஸ்தான பீடத்தை உடைக்க முற்பட்டு அது வெற்றி பெறவில்லை. நூற்றுக்கணக்கான செப்புத் திருமேனிகளும், தங்க வெள்ளிப்





அட்டைப்பட விளக்கம்:

தஞ்சைப் பெரிய கோவிலின் நந்தி மண்டபத்தை அடுத்து இருக்கும் கொடி மரத்தில் நான்கு பூத கணங்கள் தாங்கும் உருவங்களாகத் திகழ்கின்றன. பொதுவாக பூத கணங்கள் கொடி மரங்களைத் தாங்குமாறு அமைப்பது பண்டைய கடை மரபாகும்.

பொதுவாக எல்லா ஆயைங்களிலும் இராஜகோபுர வாயிலைக் கடந்து உள்ளே செல்லும் போது பலிபீடத்தினை அடுத்து கொடிக்கம்பம் காணப்படும். வரலாற்றில் நீடித்து நிதைத்திருக்கக்கூடிய சோழர்கள் கட்டிய கோவில்கள் எனப் போற்றத்தக்க தஞ்சைப் பெரிய கோவில், கங்கை கொண்ட சோழச்சுறு, தாராகூரம் திருக்கோவில் ஆகிய கோவில்களில் கொடிக்கம்பம் இருந்தனவா என்பது பற்றி அறிய போதிய தடயங்கள் இதுவரை கிடைக்கப் பெறவில்லை.

தஞ்சைப் பெரிய கோவிலைப் பொறுத்தவரை இப்போதுள்ள கொடிக்கம்பம் நாயக்கர் காலத்தில் அமைக்கப்பட்டு, தற்போது புதுப்பிக்கப்பட்டதாகும். தஞ்சைப் பெரிய கோவிலின் விமானத்தின் சிகிரப்பகுதியில் ஒரு கொடிக்கம்பம் இருந்துள்ளது. அதற்கான தடயமாக அதனைத் தாங்கும் பூதகணம் இன்றும் அங்குள்ளது. நாயக்கர் காலத்தில் அவ்வுருவத்தினையும் புதுப்பித்துள்ளனர். அப்புத்ததின் மேலாக கொடிமரம் செருகும் துளை உள்ளது. அதில் தருக்கழியைச் செருகி கொடிமினைப் பறக்கக் கூச்சுவள்ளனர். கலசத்திற்கு அருகே கொடி பறக்கும் அமைப்பு முறை வடநாட்டு இந்துக் கோவில்கள் மற்றும் சமணக் கோவில்களில் உள்ளமையை இன்றும் காணலாம்.

பாத்திரங்களுடும் கோபுர விழானத்தில் வேயப்பட்டிருந்த தங்கத்தகடுகளும் கொள்ளையடிக்கப்பட்டன.

மாலிக்காபூர் கி.பி. 1311 இல் டில்லியிலிருந்து தமிழகம் வந்து திரும்பிய பிறகு, கி.பி. 1318 இல் குஸ்ருகான் தலைமையில் டில்லியிலிருந்து வந்திருந்த படையென்று தமிழகத்திலுள்ள கோவில்களை மீண்டும் ஒருமுறை கொள்ளையடித்ததோடு சீர்தித்தும் சென்றது.

இவ்வாறு அந்தியப் படையெடுப்புகளினால் பாதுகாப்பற்ற நிலையில் சீர்தித்திருந்த தஞ்சைப் பெரிய கோவில் உட்பட தமிழ்நாட்டுக் கோவில்கள் வீஜயநகரப் பேரரசர் குமாரகம்மனின் தென்திந்தியப் படையெடுப்புக்குப் பின்னரே புனர்திரமாணம் பெற்றன.

காலனித்துவ படையெடுப்புகள்

நோபேட் ஓர்மி என்பவர் எழுதிய "A History of the Military Transactions of the British Nation in Indostan" என்ற நூலில் சிரெஞ்சு மற்றும் சீரித்தானியப் படைகளின் தஞ்சைப் பெரிய கோவில் தொன் தாக்குதல் சம்பவங்கள் வரைபடத்துடன் விபரிக்கப்பட்டுள்ளன.

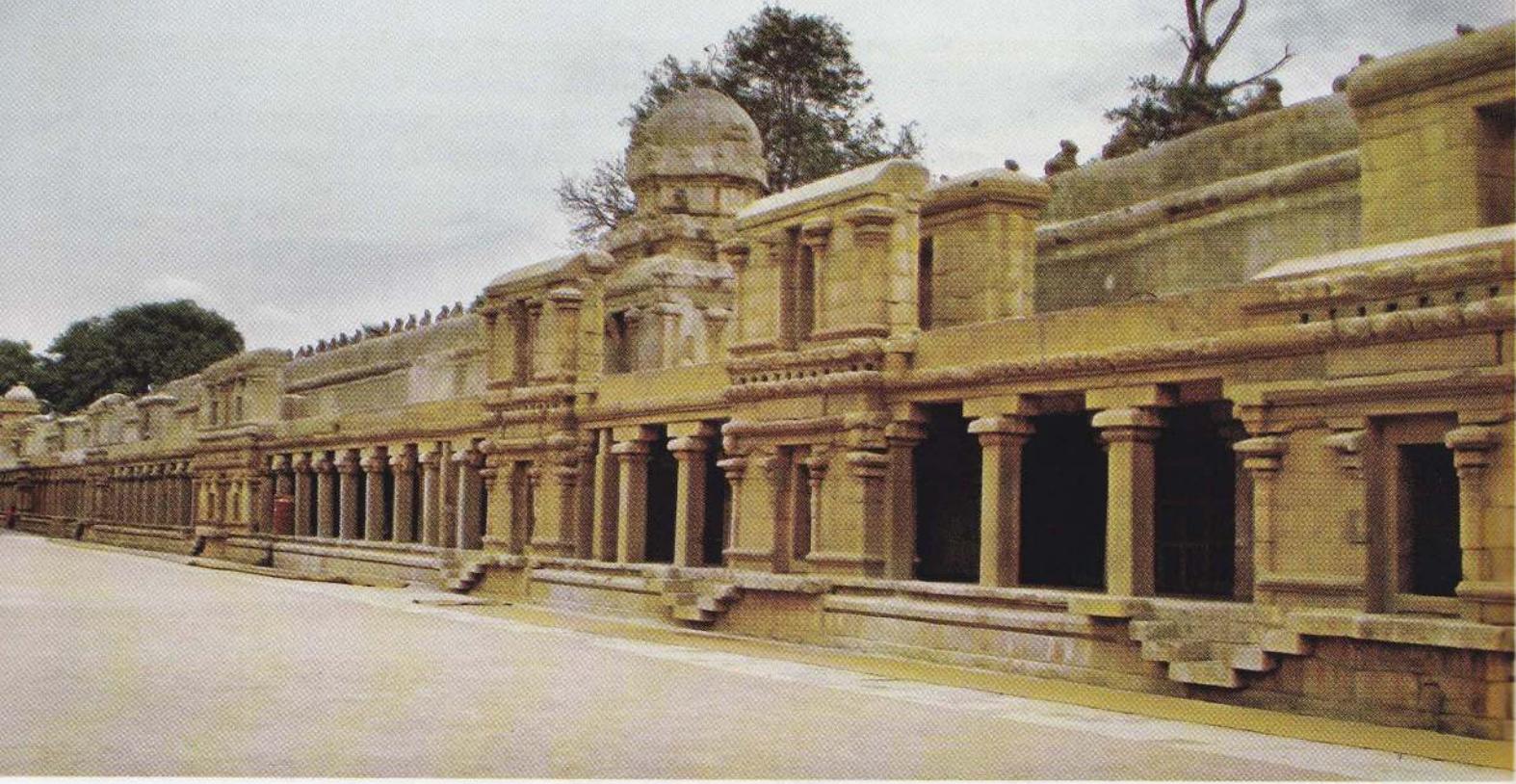
1758 இல் சிரெஞ்சு இராணுவம் தளபதி வாலி தலைமையில் தஞ்சைக்கோட்டையை முற்றுகையிட்டது. பெரிய கோவிலின் தென்திமுக்குப் பகுதிகள் மீது முன்று நாட்கள் தொடர்ந்து சீர்ச் சித் தாக்குதல் நடத்தப்பட்டது. இறுதியில் கோட்டைச்சவர் தகர்க்கப்பட்டது.

பின்னர் 1771, 1773 இல் சீரிட்டிஷ் திமுக்கிருதியைக் கம்பனியினர் தஞ்சைக் கோவிலை முற்றுகையிட்டுத் தாக்கினார்கள். அப் போது பெரியகோவிலின் மேற்கு மற்றும் தென்மேற்குப் பகுதி கள் தாக்குதலுக்கு இலக்காகின.

1773 முதல் 1796 வரையான 30 ஆண்டுக் காலப்பகுதியில் ஆர்க்காடு நவாப்பின் படையினரும், பிரிட்டிஷ் திமுக்கிருதியைப் படையினரும் தங்கள் படைமுகாமாகப் பெரியகோவிலைப் பயன்படுத்தினார்கள். லிங்கம் உள்ள கருவறையோடு மகா மண்டபமும் முருகன் ஆலயமும் திருச்சுற்று மாளிகையும் படையினரின் தங்குமிடமாக இருந்தன. இவர்கள் இங்கு தங்கியிருந்ததற்குச் சான்றாக முருகன் ஆலயத்தின் அர்த்த மண்டபத்தில் "Shelter for 36 Persons" என்ற குறிப்பும், கருவறை அர்த்த மண்டப வாயிலில் 'அகிக் பாதுகாப்பிடம் என்ற வரசகமும், திருச்சுற்று மாளிகையின் வடபகுதியில் ARP Ward 111" என்ற பெயர்க் குறிப்பும் இன்றும் இருப்பதைக் காணலாம்.

இவ்வாறு 1000 ஆண்டுகளாக எண்ணற்ற வரலாற்று திகழ்வுகளைக் கண்டுகொண்டிருக்கும் இவ்வாலயம் பெருமித்த துடன் இன்றும் எத்தனையோ திகழ்கிகளைக் காணப்போகின்றது. இப்பெரும் கோவில் சமயம் சார்ந்த ஒரு வழிபாட்டிடம் என்பதை விட்ட தமிழர்களின் பண்பாட்டுப் பெருமையை உலகுக்கு எடுத்துக் கூறிக்கொண்டிருக்கும் கலைக்களான்தியமாகவும் திகழ்கின்றது. ஆரம்பத்தில் கோவில் கட்டிய இராஜராஜ சோழர் பெயரால் "இராஜராஜேஸ்வரம்" என்றும், பின்னர், தஞ்சையை நாயக்கர்கள் ஆண்ட காலத்தில், "தஞ்சைப் பெருவடையார்" கோவில் என்றும் 17ஆம், 18ஆம் நூற்றாண்டுகளில் மாட்டிய மன்னர்களால் ஆளப்பட்டபோது "பிருக்தீஸ்வரம்" எனவும் அழைக்கப்பட்டது. தஞ்சைப் பெரியகோவில் எனவும் இக்கோவில் அதன் பிரமாணந்தம், கலைச் சிறப்புகள் காரணமாக அழைக்கப்படுகின்றது.

1987 ஆம் ஆண்டு ஜக்திய நாடுகள் சபையின் யுனெஸ்கோ அமைப்பினால் பாதுகாக்கப்பட வேண்டிய உலக பாரம்பரிய தினமாக அறிவிக்கப்பட்டது.



தன்+செய்+ ஊர் தஞ்சாவூர் ஆயிற்று. குளிர்ந்த நிலப்பறப்பு என்பதே இதன் பொருள். காலிரி நதியினால் வளம்பெற்று சோழ மண்டலம் என அழைக்கப்பட்ட ஒரு பரந்த நாட்டின் தலைநகரமாக தஞ்சாவூர் விளங்கியது. பல்லவர்களின் கிழ் குறு நிலமன்னர்களாகத் தீகழ்ந்த முத்தரையர்களின் தலைநகராக இல்லூர் இருந்த போதே, கி.பி. 850 இல் விஜயாலய சோழன் முத்தரைய மன்னன் ஒருவனை வென்று தஞ்சையைக் கைப்பற்றி சோழநாட்டின் தலைநகராக்கினான். விஜயாலய சோழனில் தொடர்ச்சி ஆசித்தன், பராந்தகன், கண்டராதித்தன், அரிஞ்சயன், சுந்தரசோழன், ஆசித்த கரிகாலன், மதுராந்தக உத்தமசோழன், இராஜராஜன், இராஜேந்திரன் ஆகிய பெருமன் னர்கள் காலம்வரை தஞ்சை சோழப் பேரரசின் தலைநகரமாக விளங்கிற்று. 1218இல் பாண்டியருக்குப் பின் விஜயநகர ஆட்சிக்குப்பட்ட தஞ்சாவூர் 1535 முதல் 1675 வரை நாயக்க மன்னர்களின் தலைநகராகவும் 1675 முதல் 1800 வரை மராட்டியர்களின் அரச�ீடுமாகவும் பின்னர் சீரங்க மற்றும் சீர்ட்டிஷாரின் காலனித்துப் ஆட்சியும் 1947 வரை நீடித்தன.

கோவிலும், கட்டடக் கலைஞர்களும்

1003 ஆம் ஆண்டு கட்டடத் தொடர்ச்சி 1010 ஆம் ஆண்டு முடிக்கப்பட்ட இந்த கோவில், கருவூரார் எனும் சித்தரின் அறிவுரையின்படி கட்டிமுடிக்கப்பட்டது.

தஞ்சைப் பெரிய கோவிலை உருவாக்கிய கட்டடக் கலைஞரின் பெயர் வீரசோழன் குஞ்சராமல்லனான ராஜராஜப் பெருந்தச்சன் என்பதாகும். மதுராந்தகனான நித்தலீனோதப் பெருந்தச்சன், இலத்திசடையனான கண்டராதித்தப் பெருந்தச்சன் என்ற இரண்டு கட்டடக்கலைஞர்களும் குஞ்சராமல்லனின்

பெரும் பணிக்கு துணைநினரானார். அத்துடன் மாமன்னனின் தமக்கை, சேனாதிபதி கிருஷ்ணன் இராமன் என்னும் முழுமுடிச் சோழப் பிரம்மாராயன், கோவிலின் நிர்வாக அதிகாரி காரியம் பொய்கை நாடு கிழவன் ஆசித்தன் சூரியனான தென்னவன் முவேந்த வேளான், ஈசானசிவபண்டிதர் எனும் ராஜகுரு இராஜேந்திர சோழன், இவனது இராஜகுரு சர்வசிவ பண்டிதர், தலைமைக் குருக்கள் சைவ ஆச்சாரியார் பவனபிடரன், கல்லில் எழுத்து வெட்டுவித்த சாத்தன்குடி வெள்ளாளன்இரவி பானுருடையான் ஆகியோர் மாமன்னன் நினைத்ததை சாதித்தார்கள்.

பெருங்கோவில் எழுந்தது. கலீதுறு இக்கோவிலில் ஆன்மீகம் வளர கலைகள் செழிக்கசோழநாட்டுப் பொருளாதாரம் சீற்க இவர்கள் எல்லோரும் முன்னின்று செயற்பட்டார்கள். இவர்கள் மட்டுமா படைவீரர்கள், ஊர்ச் சபைகள், தனிமனிதர்கள் என்று கணக்கற்றோர் இதன் பின்னணியில் இருந்துள்ளார்கள். கோவில் கட்டிய தலைமைச் சுச்சனுக்கும் கடைநிலை ஊழியரான நாலீதன் ஒருவருக்கும் தன் பெயரான இராஜராஜன் என்ற பட்டத்தை அளித்தான்.

கி.பி. 985 இல் முடிகுடிய இராஜராஜன் 1012இல் தனது மகனான இராஜேந்திர சோழனுக்கு முடிகுடியிட்டு 1014 இல் மறைந்தான். வருடந்தோறும் இராஜராஜ சோழன் பிரந்த நாளான ஐப்பசி மாதம் சதய நட்சத்திர தினத்தன்று இக்கோவிலில் சவாமிக்கு 47 வகையான அலிஷேகங்கள் செய்யப்படுகின்றன. சித்திரை மாதம் பிரம்மோஷவும் எனும் விழா 18 நாட்களுக்கு நடைபெறுகிறது.

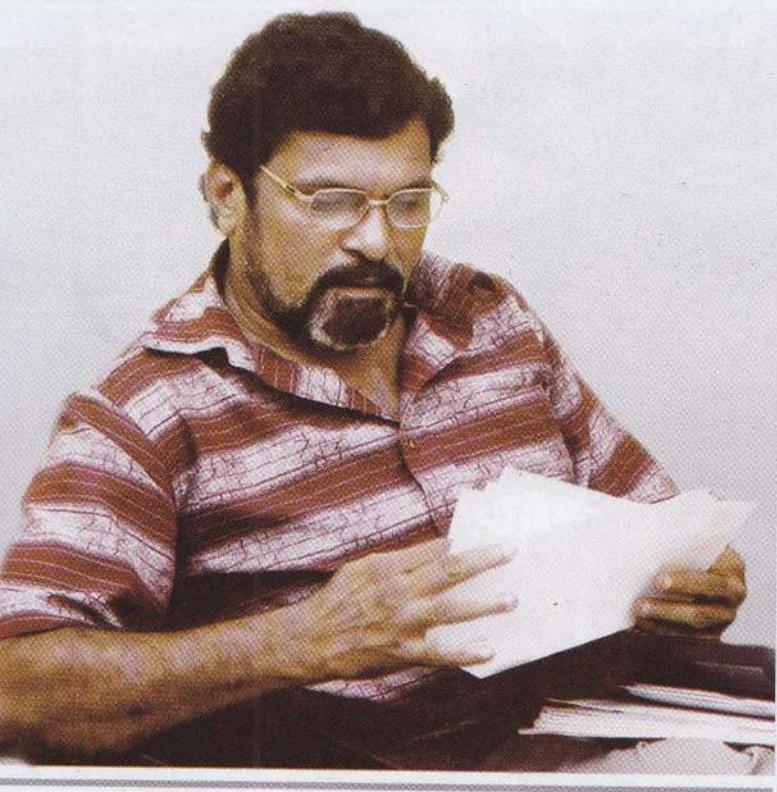
பஸ்ரியாம்பிள்ளை போன்சன்

Good Friends. Good Times.



we explore the present
we discover the future
we write the scripts for a whole generation
we enjoy good times with good friends





அரசு சார்ந்த நிறுவனங்களால் தான் தமிழ் நாடகக் கலையை வளர்க்க முடியும்

கலைஞர் கே. மோகன்துமார்

அரசு ரீதியில் ஊக்குவிப்ச சன்மானம் கணிசமான

அளவு கீட்டினால் மட்டுமே தமிழ் நாடகத்துறை வளர முடியும். அடுத்தது தமிழ் நாடகக் கலைஞர்கள் அர்ப்பணீப்புடன் செயற்படவேண்டும். நமது தமிழ்க் கலைஞர்களிடம் 'தேடல்' கள் மிகக் குறைவு. எதையும் தெரிந்து கொள்ள விரும்புவதும் இல்லை. இவ்வாறு தனது கருத்தைத் தெரிவிப்பவர் பிரபல நாடக நடிகர் கே. மோகன்துமார்.

இவர் "கிருஸ்னாகலாலயம்" என்றும் நாடக மன்றத்தின் தலைவர். இதுவரை இம்மன்றத்தின் மூலம் சுமார் 20 நாடகங்களைத் தயாரித்து மேடையேற்றியிருக்கிறார். சுமார் 25 நாடகத்தினை இயக்கியிருக்கின்றார். 200 நாடகங்களுக்கு மேல் நடித்திருக்கின்றார்.

கலைக்கேசரிக்காக இவரை நாம் சந்தித்தபோது, இவர் தனது நாடகத்துறை அனுபவங்களை எழ்முடன் பகிர்ந்து கொண்டார்.

நலீன நாடக ஈர்ப்பு என்பது அந்நாளிலேயே எனக்கு ஏற்பட்டது. தாளிசீயஸ், பாலேந்திரா ஆகியோரது நாடக ஒத்திகைகளை சுதாவி மண்டபத்தில் பார்த்த வேளை எனக்கு ஏற்பட்டதென்றால் அது மிகையர்களது. அவ்வாரான நலீன நாடகங்களை மேடையேற்றும் ஆலவும் எனக்குள் இருந்தது. இந்த அனுகுமுறையின்படியே "முகங்கள்", "முட்டை", "மூர் மார்க்கெட்", "அவள் மீண்டும் வருகிறாள்" போன்ற நான் அரங்கேற்றிய நாடகங்கள் அமைந்தன என்று தனது ஆரம்ப கால நாடக அனுபவத்தை இவர் நினைவு கூர்ந்தார்.

தலைநகரில் நடைபெற்ற தேசிய நாடகவிழா, அரசு நாடக விழாவில் இருந்தவைகள் சிறந்த நடிகராக கே. மோகன்துமார் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளார். அவ்விரு நாடகங்கள் கே. செல்வராஜனின் "மெளனத்திரை" பிரபஞ்சனின் "முட்டை" ஆகியனவாகும்.

நமது தமிழ் மேடை நாடகத்துறை குறித்து உங்கள் கருத்து என்ன?

கடந்த 30 வருடங்களாக நமது நாட்டில் யாது கூடில் இருந்து வந்த காரணத்தால் தமிழ் மேடை நாடகத்துறை மிகப் பெரிய தேஷ்க நிலைய சந்தித்தது உண்மை. அச்சுமுலிலும் நமது தமிழ் நாடகங்கள் குறைந்த அளவிலாவது அரங்கேற்றன. குறிப்பிட்ட சில நாடகமன்றங்கள் அவற்றை மேடையேற்றியும் வந்தன என்றார்.

அன்று இவர் நாடகத் துறையில் காலடி எடுத்து வைத்த கால கட்டத்தைப் பற்றிக் கேட்டபோது 1975 க்கு முன்னர் சிங்கள நாடகங்களை விட தமிழ் நாடகங்களே அதிகம் மேடையேற்றப்பட்டன. அன்று நாடக ஒத்திகைக்கு ஒருவர் சரியாக சமூகமளிக்கவில்லை என்றால் இன்னொருவரைத் தேடிப்போடுகின்ற நிலைமை இருந்தது. நான் கூரிய ஆண்டுக் காலகட்டத்தில் மூலினி - வயனல்வென்ட் அரங்குகளின் கட்டணங்கள் கூட ரூபா 150க்கும் மேற்படாத தொகையையே கொண்டிருந்தன. சாதாரண ரசிகர்கள் தான் எமது நாடகங்களைக் கண்டுகளிக்க வந்தனர் என்றார்.

இன்றைய நிலையை பார்க்கின்ற போது - இன்று அரங்கச் செலவு மட்டுமே ஜம்பதாயிரத்தைத் தொடுவதாக உள்ளது. ஒரு நாடகத்தைப் பூரணமாக மேடையேற்றும் போது ஒரு லட்சத்தையும் தாண்டி விடுகிறது இன்று நடிப்பவர்கள் கூட பூரண திருப்தியுடன் நடிப்பவர்களாக இல்லை. கடமைக்கு நடித்துவிட்டுப் போகின்றவர்களாகத் தான் தோன்றுகிறார்கள்.

முன்பு நடிப்பவர்களுக்கு நேரடியாக பணம் கொடுக்கப்படுவதும் இல்லை. தயாரிப்பாளர் கொடுக்கின்ற டிக்கட்டுக்களை விற்று அதில் வரும் ஒரு தொகையை அவர்கள் எடுத்துக் கொள்வதே வழக்கம். மற்றது தொழில் ஒன்றை மேற் கொண்டு வரும் கலைஞர்களாக பலரும் இருப்பதாலும் திருப்தியாக இத்துறையில் ஈடுபடமுடிவதும் இல்லை. ஆனால் என்னைப் பொறுத்தவரை நாடகமே தொழிலாக இதுவரை என் வாற் நாடகங்களைக் கழித்துவிட்டேன். ஆத்ம திருப்தி ஒன்றே

கிட்டியுள்ளது. வாழ்க்கையில் பொருளாதாரத்தில் ஒரு உயர்ந்த இடத்துக்குப் பெல்ல முடியவில்லை. சிங்கள நாடக, சினிமாத் துறையில் அவ்வப்போது ஈடுபட்டு வருவதால்தான் அன்றாட தேவைகளைக்கூட சமாளித்து வருகிறேன் எனவும் கூறினார்.

மேலும் இவரிடம் நாம் கேட்ட கேள்விகளும் அதற்கு அவர் அளித்த பதில்களும் வருமாறு :

வெறும் தழுவல் நாடகங்களையும், தமிழகத்து எழுத்தாளர்களின் நாடக நூல்களையும் வைத்துக் கொண்டே நாடகம் போடுகிறீர்களே! நம் நாட்டில் எழுத்தாளர்கள் இல்லையா?

மேடைக்கென நாடகங்கள் எழுதுபவர்கள் மிகக் குறைவாகவே உள்ளனர். சொல்லப்போனால் நாடக எழுத்தாளர்கள் என்ற உச்சத்தை எவரும் தொடரில்லை. சன்மானத்தை எதிர்பாராது அர்ப்பணிப்புடன் செயல்படுபவர்களும் இல்லை. அதனால் தமிழகப் படைப்பாளர்களின் நாடகப் பிரதிகளைப் பயன்படுத்துகிறோம். அல்லது பழைய நாடகங்களையே மீண்டும் மீண்டும் அரங்கேற்றுகிறோம்.

தமிழ் நாடகத்துறையை முன்னேற்ற என்ன செய்யலாம் என எண்ணுகின்றிர்கள்?

தென்னிந்திய கலைப் படைப்புகளுக்கு இங்கு ஆதாவளிக்கும் அனுசரணையாளர்கள் எது இலங்கைப் படைப்புகளுக்கு ஆதாவ தருவதில்லை. தமிழ் நாடகக் கலையை வளர்ப்பதாக இருந்தால் அது அரசு சார்ந்த நிறுவனங்களால் தான் முடியும். கலாசார அலுவல்கள் மரபுரிமைகள் அமைச்ச தமிழ்க்கலைஞர்கள் விடயத்தில் கூடிய கவனம் எடுப்பது நல்லது.

இந்து கலாசார அலுவல்கள் அமைச்சினால் நடாத்தப்பட்ட அரசநாடக விழாக்களில் கலைஞர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட பரிசுப்பணம் குறைவாகவே இருந்தது. ஆனால் தேசிய நாடக விழாக்களை நடத்தும்போது சிங்களக் கலைஞர்களுக்கு கொடுக்கும் அதே தொகையை தமிழ்க் கலைஞர்களுக்கும் கொடுக்கின்றனர்.

தமிழ் நடிகர்கள், நடிகைகளின் திறமை பற்றிச் சொல்வதானால்?

திறமை என்று சொல்லிப் பெரிதாக ஒன்றும் இல்லை. இன்னும் நடிப்பைச் சொல்லிக் கொடுத்தால்தான் நடிப்பவர்களாக பலர் இருக்கின்றனர். மேடையில் கூட நடிப்பவர்களில் பாத்திர வசனங்களை கிளிப்பிள்ளை போல் சொல்லிக் கொடுக்க வேண்டிய நிலைமையும் உள்ளது. சுயமான நடிப்பு ஆர்வம் வேண்டும். எல்லாவற்றையும் விட நடிகர்களின் அக்கறையின்மையை நாம் சுட்டிக் காட்டலாம். சிங்களக் கலைஞர்கள் நாடகத்துறையை முழுமையாகக் கற்றுள்ளதோடு முறையாகச் செய்கின்றனர். நடிப்பில் தடுமாற்றங்கள் அவர்களுக்கு ஏற்படுவதில்லை. இவ்வளவு தான் சொல்லமுடியும்.

கெப்பிட்டல்

(கொழும்பு)
நியூ திவொலி
(ஆங்கிலம்)

நியூசினி
(கலைஞர்கள்)
திரைகளில்
2.30, 6.00, 9.30.

ஏ. ஜெனைதீன் அவிக்கும்



ஷாமிலா அவிக்கும்



கதை, திரைக்கதை வசனம்,
இணை இயக்குனர் :
போதனை ஏ. ஜெனைதீன்

ஆயுஷிக் சில்கியா இயேஷன் இந்திய ரெயில் சோம பிரிசு



நடிகர்கள் குறிப்பிட்ட மன்றங்களில் நடிக்கக் கூடாது என்ற கொள்கை இருக்கிறதா?

அவ்விதமாகக் கூறுவதற்கில்லை. இலக்கையில் பல நாடக மன்றங்களில் என் பங்களிப்பு உள்ளது. சிலோன் யுனிட்ட்ட் ஆர்ட்டேஜ், வெள்ளிரிலா கலாவயம், தேசிய கலாரிடையைம், ஒழ் சரவணா புரோட்டீஷன், யுனிவர்ஷல் ஆர்ட்ஸ்டேஜ், கலைவாணி புரோட்டீஷன் ஆகியன குறிப்பிடத்தக்கன.

"அவள் ஒரு ஜீவந்தி", "நெஞ்சுக்கு நீதி", "ஷார்மிளாவின் இதயராகம்", "மண்" போன்ற தமிழ்த் திரைப்படங்களிலும் ஒரிரு சிங்களப்படங்களிலும் நடித்திருக்கிற்கள். இப்போது நாடகங்களை மேடை ஏற்றுவதில் உள்ள சிரமங்கள் பற்றிக்கூற முடியுமா?

ஏக்கட் விற்று நாடகங்கள் போட்ட காலம் மலையேரி விட்டது. நாங்கள் மேடையேற்றுகின்ற நாடகத்தை குறிப்பிட்ட ஒரு வட்டத்தினால் வந்து பார்க்கின்றனர். ஒரு மேடை நடிகளுக்கும், ரசிகருக்கும் உள்ள இடைவெளி தூரமாகி விட்டது. சில தனவந்தர்கள், புரவலர்கள் தரும் ஒத்துழற்பின் ஊடாகவே நாடகங்களை மேடையேற்றுகின்றோம். இல்லையன்றால் வருடத்துக்கு ஒரு நாடகம் என்ற நிலைகூட இல்லாமல் போய்விடும்.

தொலைக்காட்சி நாடக நுணுக்கங்களை எவ்வாறு கற்றிர்கள்?

TELEVIEW என்ற சனில்ரத்னாயகவின் நிறுவனத்தில் பகுதி நேர உதவி இயக்குநராக பணியாற்றிக் கொண்டிருந்த காலத்தில் "இலிகிரிஅரண்" என்ற முதல் மொழிமாற்ற தெ நாடகத்தில் தமிழ் மொழிமாற்றம் செய்தமையால் பிரபல சிங்கள

நாடக இயக்குநர் சந்திராத்ன மாபிட்டிகம் என்பவரின் அறிமுகம் தீட்டிய அவர்டமிருந்து தான் தொலைக்காட்சி நாடக நுணுக்கங்களைக் கற்றேன். இன்னும் கற்றுக்கொள்ள நிறைய இருக்கிறது.

மொத்தமாக 15 தேசிய விருதுகள் பெற்றிருக்கும் கலைஞர் கே.மேகங்குமார் நாடகத்துறைக்கு தன்னை அறிமுகப்படுத்தியது அந்தன் ஜீவாலீஸ் "அக்கினிப் பூக்கள்" என்றார்.

தமது நாடகக்குழுவின் இரண்டாவது நாடகமான "சிதைந்த மலர்" நாடகத்தைப் பார்த்த மேடைநாடக இயக்குநர் கே.செல்வராஜன் அவரது சிலோன் யுனிட்ட்ட் ஆர்ட்ஸ்டேஜ் மேடையேற்றிய "அவள் ஒரு மெழுகுவர்த்தி" யில் நடிக்கக் கேட்டார். தமிழகத்து மறைந்த கலைஞர் தேங்காய் சீனிவாசன் இந்நாடகத்துக்கு தலைமை தாங்கியமை குறிப்பிடத்தக்கது என்றும் கூறும் மேகங்குமார் கலைஞர் கலைச்செல்வனுடன் "சிறுக்கியும் பொறுக்கியும்" சிவாஜி கண்ட இந்து ராஜ்ஜியம் "ஒதெல்லோ" போன்ற நாடகங்களில் அ நடித்து பட்டை தீட்டிய கலைஞராக தான் மினிர்தமையை பெருமிதமாகக் கூறினார்.

"மாப்பிள்ளை வந்தார்" என்ற தொலைக்காட்சி நாடகத்தில் நடிக்கவைத்த மாபெரும் கலைஞர் ஏ. ராஜபாண்டியனையும் நினைவுகூரும் அவர், கே.செல்வராஜன், கலைச்செல்வன், எஸ்.செல்வசேகரன், ஆர். ராஜசேகரன், கே.சோமசுந்தரம், ஹுமசன் பாருக் போன்ற பல கலைஞர்களையும் தன் ரூபகத்தில் இருத்தி அவர்களுக்கு நன்றி கூறுகிறார்.

நேர்முகம் - ஏ.ஏஸ்.எம். நவாஸ்

Krishna Kalalayam Presents

Muttai
Drama

PRODUCED BY KIRUSAMALAR

DIRECTED BY R. mohankumar

On 27th Tuesday October 2009 8.00pm at malini punchi thiater, Bapatla



ஸ்ரீலංකා නුවත්තම්
යාම්ප්‍රජාතාම්.

இலங்கை கிரிக்கட் அணி
பெருமையால் அணிவது



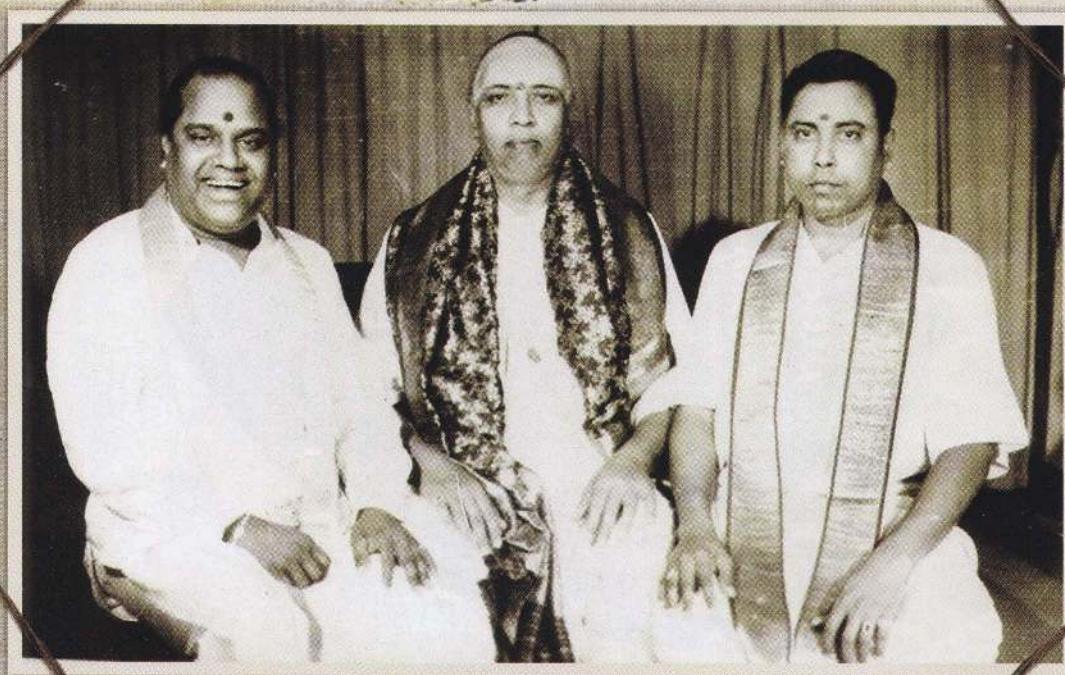
பக்தியால் அருளாளர்க்கு இசை அபிவிஷேகம் பண்ணிய எபி. தண்டபாணி தேசிகர்

தாயரை பூத்த தடாகமடி - இன்பத் தமிழ் மணத்தேன் பொங்கிப் பாயுதடி ரூனை" என்ற அந்தக் கணதியும் கம்பீரமும் மிகக் கெவன்கலக் குரலின் ஓசை காதுகளில் ஒலித்ததும் எந்தக் கொடுரமான உள்ளத் தடாகத்திலும் கூட ஓராயிரம் தாயரைகள் மலர்ந்து விரியுற். அத்தனை ஈர்ப்பும் சக்தியும் வாய்ந்த அந்த இனிய இசைக் குறவுக்குரியவர் தான் இசை அரசர் எம். எம். தண்டபாணி தேசிகர். அன்னாயலைப் பல்கலைக்கழகத்தில் இசைப் பேராசிரியராகப் பணி புரிந்து பல நூற்றுக் கணக்கான இசை வித்துவான்களை உருவாக்கிப் பெருமை தேடிய தேசிகர் தமிழிசைக்காகவும் பக்தி இசைக்காகவும் தன்னை அர்ப்பணித்த பெருமகனாவார்.

ஆறுவயதில் சிறுவனாயிருந்த போது தந்தையின் மார்பில் அமர்ந்து தேவாரம், திருவாசகம் முதலியவற்றை அவர் சொல்லிக் கொடுக்க செல்லப் பேச்சிலும் கடினமான சொற்களையெல்லாம் வெகு அனாயாசமாக உச்சரித்துப் பாடப் பழகிக் கொண்டார் 'தொட்டிற் பழக்கம் சுடுகாடு வரை நீடிக்கும் என்று நம் முன்னோர்கள் சம்மாவா சொல்லி வைத்தார்கள்? சிறுவனாக இருந்தவர் மெல்ல மெல்ல வளர்ச்சியடையவும் தந்தையினுடைய தமிழரார் மாணிக்க தேசிகரின் தேவாரப் பாடசாலையில் திருவாசகம், திருப்புக்கு போன்றவற்றை உரிய பண்ணுடன் உச்சரிப்புத் தெளிவ என்பவற்றிலெல்லாம்

கருத்தான்றிப் பயின்று வந்தார். பள்ளியில் தண்டபாணி இனி மையாகப் பாடுகிறான் என்ற புகழ் எங்கும் பரவவும் அயலிலே இருந்த ஆயலமென்றில் 10 நாட்கள் தொடர்ந்து நடைபெற்ற திருவிழாவில் பல சங்கீத வித்துவான்கள், நாதஸ்வரக் கலைஞர் கள் என்போர் சூழ்நிதிருக்கும் சபையிலே சிறுவன் தண்டபாணிக் கும் பாடும் வாய்ப்புக் கிட்டியது. சிறுவனுடைய இசை வல்ல மையை எல்லோரும் புகழ்ந்து பாராட்டினர். அதற்குச் சன்மான யங்க ஜந்து ரூபா பரிசும் கிடைத்தது. சிறுவனின் ஆனந்தத்திற்கு அளவே இல்லை, மிகுந்த மகிழ்வுடனும் உர்சாகத்துடனும் அந்த ஜந்து ரூபா பணத்தைத் தந்தையிடம் கையளித்துக் குதாகவித்தான் மைந்தன். கொடுத்ததும் கொடுத்தான் சில்லரை வேண்டும் போதெல்லாம் எனது பணத்தைத் தாங்கோ, தாங்கோ என்று கேட்டுக் கேட்டு வாங்கி ஜந்து ரூபாவுக்கு மேலாய் பல ரூபாய்களைப் பெற்றுக் கொள்ளவான். தந்தையும் குழந்தையின் செல்லத்துக்கு ஈடுகொடுத்து பணம் கொடுத்துக் கொண்டேயிருப்பார்.

இசைச் செல்வத்தை அமோகமாகப் பெற்றிருந்த தண்டபாணி பாப்பும்மானுக்கும் முத்தையா தேசிகருக்கும் மைந்தனாக 1908ஆம் ஆண்டு ஆவணி மாதம் இருபத்தேழாம் திகதி பிறந்தார். சிறுவயதிலேயே தாயை இழந்தார். சிறுவன் 13,14 வயதினராயிருந்த போது தந்தையார் கதா காலாட்சேபம்



செய்யும் தனது தொழில் நிமித்தமாகச் சிஸ்கப்பூர் சென்றிருந்த வேளை மாற்றப்பால் அங்கே மரணமானார். இதைச் செல்லவும் மிகுந்து இருந்தாலும் பெற்றோர் என்ற அருங்கெல்லவத்தை இழுந்து வாடிய சிறுவனுக்கு அக்காவின் ஆதரவு கிட்டியது. அதனால் வயலின் மேதை ராஜமாணிக்கம் பிள்ளையிடம் 4 ஆண்டுகள் கர்நாடக இசையையும் அவர்ரின் நுட்பங்களையும் நன்கு கற்றுக் கொண்டார்.

தேசிகரின் தேவார இன்னிசை எல்லோர் மனதையும் ஈர்த்தது. மதுரையிலே தேவாரப் பாடசாலையெயன்றில் ஆசிரியர் வேலை தேடி வரவும் அதனை ஏற்றுக்கொண்ட தேசிகர் ஓய்வான வேளைகளிலும், திருவிழுக் காலங்களிலும் தேவார இசைக் கச்சேரிகளை நிகழ்த்திப் பெரும் புகழைச் சம்பாத்தித்துக் கொண்டார். பக்தி சொட்டச் சொட்டப்பாடும் இன்னிசை பலர் மனதைக் கவர்ந்தது. மதுரை சித்திரை வீதியில் அம்பாள் உற்சவமொன்றில் தமிழ்ப் பாடல்களையே மாத்திரம் பாடி முதல்

இசையரசு எம். எம். தண்டபாணி தேசிகரை நினைவில் கொள்ளும் போதெல்லாம் நமது மனதில் முதலில் தோன்றுவது ‘தாமரை பூத்த தடாகமடி’ பாடல்தான். அத்தோடு ‘ஜேயே மெத்தக் கடினம்’, சித்தந்தெளிய மருந்தொண்றியிருக்குதாம்’, ‘என்னப்பன் அல்லவா என் தாயுமல்லவா’, போன்ற பல பாடங்கள் ஞாபகத்துக்கு வரும்.

முதல் முழுக் கச்சேரியையும் நிறைவு செய்த பெருமையைப் பாராட்டி புகழால்வரே இல்லை எனலாம். அவர்களுள் மதுரை நாதஸ்வர மேதையும் மதுரை நாதஸ்வர வீத்துவான்களான சேதுராமன் பொன்னுசாமி ஆசிரியரின் தாத்தாவுமான பொன்னுசாமிப்பிள்ளை அவர்களின் பாராட்டுத் தேசிகரின் வளர்ச்சிக்கு ஒரு உதவேகத்தை அளித்தது.

பரம்பரை பரம்பரையாகக் கோலில்களில் ஒதுவோர் பணியில் ஈடுபட்டிருந்த பக்திச் சுவையும், உள்ளுணர்வாளர்தா நாயன்மாக்கள் ஆற்றவார்களின் வரழ்க்கை போக்கும் ஒன்றினைந்த இசையின் தனித்துவமும் தமிழ்ப் பற்றும் தேசிகரின் முதன்மைக்கு வழிகோளன.

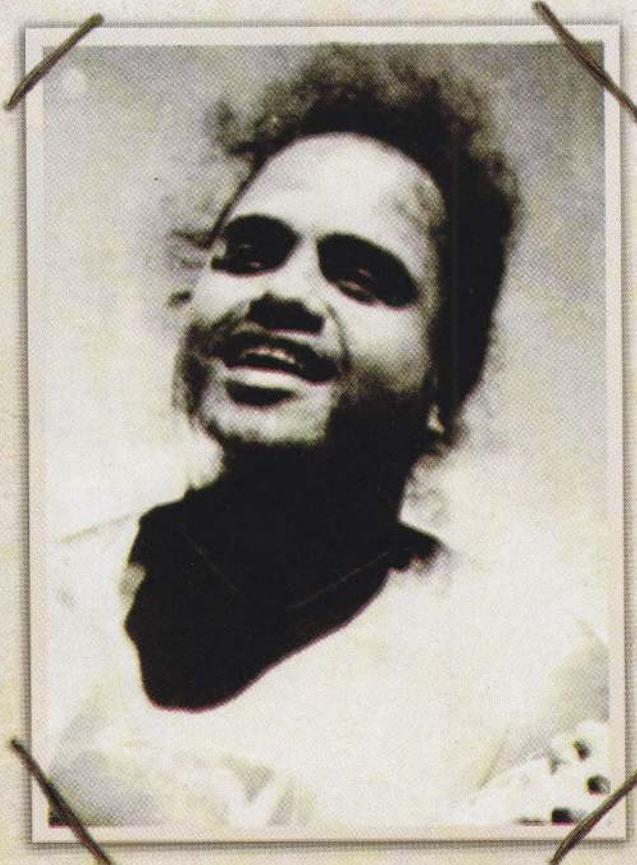
தீரை உலகமும் கர்நாடக, இசையையும், புராண இதிகாசங்களையும் தமது ஊடகத்தின் மூலம் வெளிப்படுத்த முயற்சிகளை மேற்கொண்டிருந்த வேளையில் குழ்பீடுப் போன தெய்வம் குறுக்கே வந்தது போல, ஒரு வாய்ப்பு வந்தது. தேசிகரின் தோற்றும், பாடும் வல்லமை எல்லாம் ஒன்றினையைப் பட்டினத்தார் படத்தில் பட்டினத்தார் பாத்திரி ஏற்று நடிக்கவும் பாடவுமான வாய்ப்பு தேசிகரைத் தேடி வந்தது.

அக்காலத்தில் தீரைப்படமொன்றில் மக்களின் எதிர்பார்ப்பு நடிப்பல்ல. கதையை வீடுவும் பாடல்களையே அவர்கள் அதிகமாக விரும்புவார். அதனால் ஒவ்வொரு படத்திலும் 40, 50, 55 என்று பாடல்களின் தொகை அதிகரிக்கும். நடிப்பவர்களே இவை குரலின்றி தாமாக பாடும் வகையில் பாடும் வல்லமை

உள்ளவர்கள் தெரிவ செய்யப்படுவர். பட்டினத்தார் படத்தில் தேசிகர் சுமார் 25 பாடல்களைப் பாடியுள்ளார்.

மொத்தமாக 45 பாடல்களைக் கொண்ட படம் அது. அநேகமாகத் தேவார திருவாசகங்கள் அனைத்தையுமே அழகிய தமிழில் கர்நாடக இசையில் பாடி அனுபவித்த தேசிகருக்குத் தீரையில் இத்தமிழ்ப் பாடல்களைப் பாடுவது ஒன்றும் கஷ்டமாக இருக்கவில்லை. ஒரு மடமாதும் ஒருவனுமாகி என்ற உடற் கூற்று பிறப்பீருந்து இறப்பு வரை மனித வாழ்வின் இன்ப துன்பத்தை சந்த நடையிலேயே வெளிப்படுத்தும் அருமையங்களைக்கியம். இதனைத் தேசிகர் புன்னாகவரானியில் பாடி எல்லோர் மனதிலும் இடம் பிடித்துக்கொண்டவர். இதே படம் 13 வருடங்களின் பின் இரண்டாவது முறையாகத் தயாரித்து வெளியிடப்பட்டது. ஜி.ராமநாதனின் தயாரிப்பு இசையைமைப்பில் உருவான இப்படத்தில் இதே பாடலை ரி. எம் சௌந்தராஜன் அதே இராகத்தில் பாடியுள்ளார்.

நாளும் தமிழிசையால் இறைவனைத் தன் வசமாக்கித் தை விர்பன்னராகவும், தீரை இசை வீத்தகராகவும், இவர் திகழ்ந்தமையால் வல்லான மகாராஜன் படத்திலும் முக்கிய பாத்திரமேற்று நடிக்கும் வாய்ப்புத் தேடி வந்தது. ஆனால் படம் பெரிதாக வெற்றியளிக்கவில்லை. பக்தி இசையின் பரவசம் தேசிகரை வீட்டு வைக்கவில்லை. தாயுமானவராக நடிக்கும் வாய்ப்பையும் அவர் ஏற்றுக்கொண்டு நடித்தார். 1939இல் மாணிக்கவாசகர் படத்தில் அதே பாத்திரமேற்று நடித்தார். பக்தி செலுத்தும் பாத்திர நடிப்பாகவன்றி உயிரோடும் உணர்வோடும் பக்தி இசை இவருடன் இரண்டாற கலந்து விட்டது.



புன்னகவாராளியில் நந்தனார் வேடத்தில் இவர் பாடி நடித்த ‘ஜெய மெத்தக் கடினம்’ பாடல் பலரது உள்ளங்களையும் கவர்ந்தது. 1945இல் வெளிவந்த இப்படத்தில் இவர் பாடிய சித்தம் தெளிய மருந்தொன்றிருக்குதாற், சிலவோக நாதனைக் கண்டு, என்னப்பன் அல்லவா என் தாயும் அல்லவா, கண்ணிருக்கும் போதே, எனப் பெருந்தொகையான பாடல்கள் நந்தன் அடிமை நிலையிலிருந்து பாடுபவை) எந்தக் கடின உள்ளத்தையும் உருக்கவல்லன. இப்படித்தன் இசையின் விசையால் பல வட்சக்கணக்கான உள்ளங்களைக் கவர்ந்த பெருமை இந்த இசை மேதைக்கு உண்டு.

வஞ்சகமில்லாமல் நாயன்மார்களுடைய பாத்திரங்கள் மட்டுமின்றி ஆற்வாரான திருமழிசை ஆற்வார் பாத்திரத்திலும் நடித்து பல இனிய தழிழ்ப் பாடல்களைப் பாடித் தழிசையின் உந்து சக்தியாக விளங்கிய பெருமையும் இந்த மகா வித்துவானுக்கு உண்டு. இசைபாடும் வல்லமை மட்டுமல்ல, பாரதிதாசனின் துண்பம் நேர்கையில் யாழிலுத்து நீ என்ற பாடல் பேள்ள பல பாடல்களுக்கு இசையமைத்த பெருமையும் இவருக்கு உரியதாகும்.

ஏதல் தேதி, திருமணம் ஆகிய சீல திரைப்படங்களிலும் பாடல்களைப் பாடி சிறப்பித்த இவ்வித்துவான் தழிழ் மொழி மீதும், தழிழ் இசை மீதும், தழிழ் நாட்டின் மீதும் எல்லை கடந்த பக்தியும் பெருமதிப்பும் கொண்டு விளங்கினார். ஆலயங்களில் பெருந்திரளாகக் கூடியிருந்த மக்கள் மத்தியில் பக்தி மயமான தழிசையைப் பரவித் தழிமேஷிசைபாடி இணையத் தூண்டு கோவாகவும் வழிகாட்டியாகவும் சேவையாற்றினார். ரதீப்திப்பிரியா ராகத்தில் ஜகஜ்ஜனனி சுகபாணி தேராடியில்

திருமகளே நல்வரம் அருளே, தேவமனோகரியில் ஆனை முகத்தோனே ஆகியவை பேள்ள ஏரளமான தனிப் பாடல்களையும் பாடி இசைக்கு மெருகூட்டினார்.

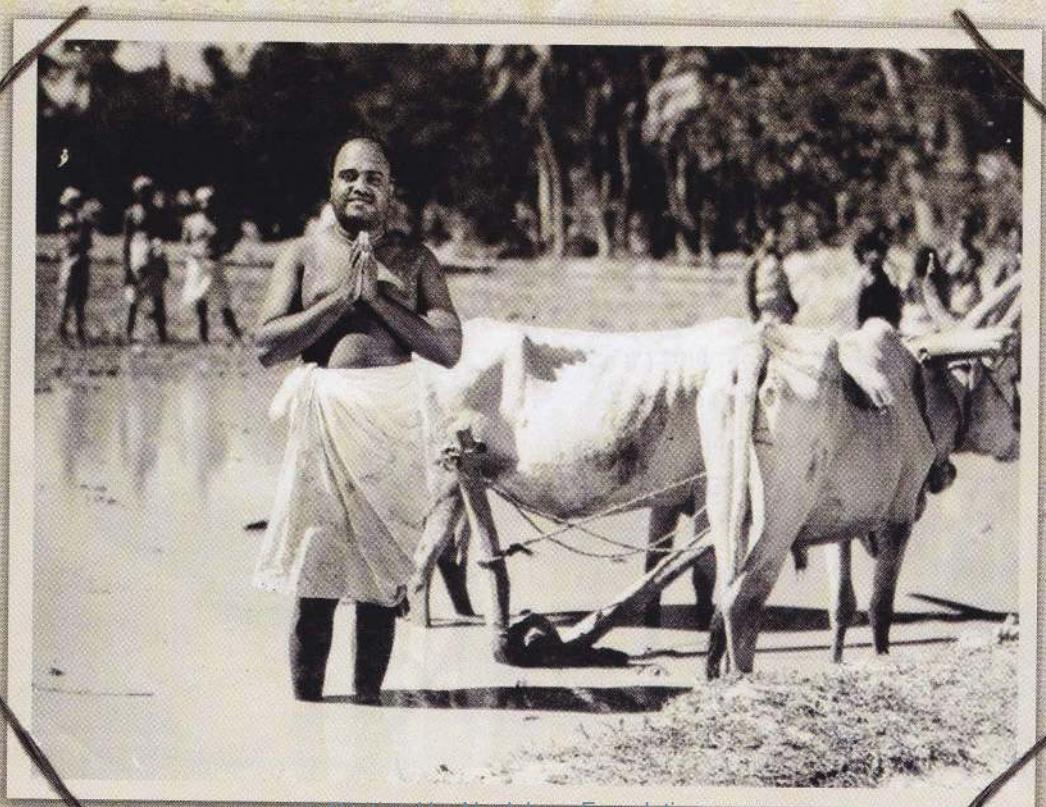
இந்துஸ்தானி ராகமும் வடமொழிப் பாடல்களுமே மேடையை கபளீகரம் பண்ணியிருந்த கால கட்டத்திலே, அசாத்தீய துணிச்சலுடனும் பற்றுடனும் கர்நாடக இசையில் தழிழ் மொழிப் பாடல்களையே கச்சேரி முழுதுமாகப் பாடித் தனித்தழிழுக்குப் பெருமையும் முதன்மையும் தேடிக் கொடுத்த சிறப்பும் பெருமிதமும் இசையரசு எம். எம். தண்டபாணி தேசிகராயே சாருக்.

இத்தகைய இசைப் பயணம் தன்னோடு மாத்தீரம் நின்றுவிடா மல் எதிர்காலப் பாடகர்களும் இவ்வரிய பணியை தொடர்ந்து ஆற்ற வேண்டுமென்ற ஆவலினால் பல ஆய்வுகளை நிகழ்த்திக் கட்டுரைகளை அச்சேர்றினார்.

தழிழ் இசை பற்றியும் அவற்றின் முக்கியத்துவம் பற்றியும் வெசு விஸ்தாரமாக விளக்கிப் பல கட்டுரைகளையும், நூல்களையும் வெளியிட்டார். தனது ஆக்கங்களை வெளியிடுவதற்கென ஒரு பதிப்பக்த்தை ஏற்படுத்தி அதற்குக் கலையகமன்று பெயரிட்டார்.

இப்படிப் பல கோணங்களிலும் தழிழ் மொழியோடு தழிழ் இசையின் மக்குலவத்தை மக்கள் மத்தியில் எடுத்துச் சென்று, தழிசைத் தூணாக விளங்கிய தண்டபாணி தேசிகர், 1972 ஆணி மாதம் திருப்ததாராம் நாள் இறையடி சேர்ந்ததால், தழிழ்சைக்கு ஏற்பட்ட இழப்பு ஈடுசெய்து நிரப்ப முடியாத வெற்றிமாகவே இருக்கிறது. *

பத்மா சோமகாந்தன்



ஈதுவ் பிதர் நல்
வாழ்த்துக்கள்



சகல DSI காட்சியறைகளிலும் மற்றும் இலங்கையின்
அனைத்து விற்பனை முகவர்களிடமும் கிடைக்கும்



சங்கத்தமிழழ சலங்கையில்
ஒவிக்க வைக்கும்

கலைமாமணி
ரேவதி முத்துச்சுவாமி

'மவு' குறையாத சலங்கை ஒலி

"பிரத்தில் உள்ள எல்லா வதையான அபிநயங்களும் பாமர மக்களைச் சென்றடைகின்றன என்று சொல்லமுடியாது. ஒரு நடனக் கலைஞரே எல்லாப்

பாத்திரங்களுக்கான அபிநயங்களைச் செய்யும்போது அதைப் பாமர மக்கள் விளங்கிக் கொள்வது கடினம். உதாரணமாக முருகனுடைய கதையை எடுத்துக்கொண்டால் ஒருவரே சகல பாத்திரங்களுக்கும் அபிநயம் செய்தால் அது மக்களைச் சென்றடையாது. ஆனால் முருகனாக ஒருவரும், மயிலாக இன்னொருவரும், வள்ளியாக இன்னொருவருமாக கதையில் வரும் கதாபாத்திரங்களுக்கு ஏற்ப ஒவ்வொருவரும் அதற்கேற்ற ஆடை அலங்காரத்துடன் அபிநயம் செய்யும் போது அச்செய்தி இலகுவில் பாமர மக்களைச் சென்றடைகிறது. அத்துடன் நிகழ்ச்சி அரஸ்கேறும் இடத்தின் குழ்நிலைக்கு ஏற்ப மேடை அமைத்து, ஆடை அலங்காரம் செய்து, பார்வையாளர்களின் மனமறிந்து நாட்டிய நாடகங்களை அரஸ்கேற்றுவதில் மிக மிகக் கவனம் செலுத்துகின்றேன். இது தான் என்னுடைய பாணி" என்கிறார் கலைமாமணி திருமதி.ரேவதி முத்துச்சுவாமி.

பூலோக வைகுண்டமான திருச்சி - ஸ்ரீரங்கம் என்றவடன் ரங்கநாதர் ஆலயம், எழுத்தாளர் சஜாதா போன்ற சிறப்புக்கள் நம் மனதில் ஓடும். அந்தப் பட்டியலில் ரேவதி முத்துச்சுவாமியையும் சேர்த்துக் கொண்டுள்ளது பரத நாட்டிய உலகம்.

கம்பியூட்டர், இன்டர்நெட், மேற்கத்திய மோகம், நட்சத்திர விடுதிகளில் மெல்லிய வெளிச்சத்தில் ஆட்டம் என இன்றைய சமுதாயம் தீசை மாரிப் பயணித்துக் கொண்டிருக்கும் இந்த வேளையிலும் சலங்கை ஒலி எழுப்பும் பரதத்திற்கு 'மவு' குறையவில்லை என அடித்துக் கொல்கிறார் ரேவதி முத்துச்சுவாமி.

அவர் கூறுகிறார், "21 ஆம் நூற்றாண்டில் பரத நாட்டியம் அதன் பொலிவை இழந்து வருகிறது என்று சிலர் நினைக்கிறார்கள், எதிர்காலத்தில் அழிந்து விடும் என்றும் கருதுகிறார்கள்! ஆனால் அது தவறு; சினிமாவில் வேண்டுமானால் பரதநாட்டியம் இடம் பெறாமல் போயிருக்கலாம். பழைய தீரைப்படங்களில் படத்திற்கு ஒரு நாட்டியப் பாடலாவது கண்டிப்பாக இருக்கும். இப்பொழுது அவ்வாறு கிடையாது. தொலைக்காட்சி சண்டகளில் கூட, வேகமான வாழ்க்கைச் சூழலில், மொடர்ன் டான்ஸ்களைச் சொல்கிறார்கள் என்று



தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சித் தயாரிப்பாளர்கள் நினைக்கிறார்கள் போல் இருக்கு! மொடர்ஸ் டான்ஸ் எல்லாம் ஒரே மாதிரியாக இருக்கிறது. ஒரு டான்ஸை பொறுமையுடன் இருந்து ரசீக்கலாம். அது தீதீக்கும். ஆனால் தொடர்ந்து பார்க்கும்போது தீகட்டத் தொடர்கிலிடும். இதில் ரசங்கள் இல்லை. உடலசைவக்கே முக்கீயத்துவம் கொடுக்கின்றார்கள்.

ஆனால் பரதம் அப்படியில்லை. அது ஒரு தெய்வீக்கக்கலை; இந்த நூற்றாண்டில் பரதத்தைக் கற்றுக் கொள்ளும் ஒருவர் தமது அந்தஸ்தையும், கொரவத்தையும் வெளிப்படுத்தி பெருமைப்படும் கலையாக வளர்ந்துள்ளது. ஒவ்வொரு பெற்றோரும் தமது மகள் நாட்டியம் கற்றுக் கொள்கின்றாள் என்று பெருமைப்பட்டுக் கொள்கின்றார்கள். இதனுடைக் குடனம் கற்றுக் கொள்பவர்களின் தொகை அதீகரித்து வருகிறது. இந்தக் கலை அழிந்து போக முடியாது” என்று உறுதிபடக் கூறுகிறார் ரேவதி.

ரேவதி முத்துக்கவாமி தீருமணமாகி பூநிரங்க ‘அக்ரஹார மருமகளாக’ புகுந்தலீடு வந்தபோது, மாமியார் அவரை நடனமாடச் சொன்னாராம். ‘நீ கத்துகிட்ட நாட்டியத்தை உனக்குள்ளேயே புதைச்ச வைக்கீக்காதே. மத்தவங்களுக்குச் சொல்லித் தர்றதுதான் உனக்கு பெருமை’ என்று சொல்லி, பூநிரங்கம் பரதநாட்டியாலயா என்ற நாட்டியப்பள்ளியை இவருக்காக 1973 இல் ஆரம்பிக்கக் காரணமானவர் இவரது மாமியார் தானார். “அவர் என்னை மருமகளாக நடத்தாமல் ஒரு நல்ல நன்மையாக இருந்து ஆலோசனை சொன்னதால் தான், என் நடன வாழ்க்கை இந்தனவுக்கு வெற்றிகாமாக அமைந்தது” என்கிறார் நெகிழ்ச்சியுடன்.

ரேவதியின் சொந்த ஊர் தீருநெல்வேலி மாவட்டத்திலுள்ள கல்லிடைக்குறிச்சி. அப்பா சீதாராமன், அம்மா அலமேலுவக்கு மூன்று ஆண்பீள்ளைகள். இவர்தான் ஒரே செல்லப்பெண். அம்மா தான் இவரது முதற்குரு. வகுப்பில் இவரை மீஞ்ச யாரும் கிடையாது. பி. எஸ். ஸி. பட்டப்பட்பு முடிந்தவுடன், தீருமணம். கணவருக்கு தீருக்கி நேஷனல் கல்லூரியில் முதல்வர் பதவி.

“எனது நாட்டிய வாழ்க்கைக்கு சக்தியுட்டுவது அவர்தான். ஒரு நடன ஆசிரியருக்கு கணவரின் ஆதரவு ரெங்கப் பூக்கீயம்; கல்லூரிப் பேராசிரியராக இருந்த போதிலும் ஒவ்வொரு நிகழ்ச்சியிலும் கலந்து, நிர்வாக சமங்க்காரங்களில் கவனம் செலுத்துவார். குறிப்பிட்ட நேரத்தில் நிகழ்ச்சி ஆரம்பித்து ஸிடவேண்டும் என்பதில் மிகக் கவனமாக இருப்பவர் கணவர்தான். அம்மாவோ, எந்த நிகழ்ச்சி நடந்தாலும் முடியும் வரை உன்னிப்பாக பார்த்திருந்து இப்பொழுதும் முதல் வீமர்சனம் செய்யவராக இருக்கிறார். நிகழ்ச்சியில் எந்த இடத்தில் என்ன தவறு



நிகழ்ந்தாலும் உரியபடி தீருத்திச் செய்வதற்கு அவருடைய லீமர்சனம் தான் காரணம்”என்றார் பெருமையுடன்.

“நலீனம், அலங்காரம், புதியவை புகுத்தல், காலத்திற்கேற்ற மாற்றம் போன்ற வார்த்தைகளைப் பயன்படுத்திக் கொண்டு பராம்பரியமான பரத நாட்டியத்தை சீர்முகிக்கும் கைங்கரியங்களும் இடம்பெற்றதான் செய்கின்றன. இவர்கள் பரதக்கலையைப் பயன்படுத்தி குறுக்கு வழியில் பணமும், புகழும் சம்பாதிக்க ஆசைப்படுவார்கள். அந்த இலக்கை ஒரு போதும் இவர்களால் அடையமுடியாது.

கடின உழைப்புத்தான் நம்மை என்றும் உயரத்தில் நிலை நிறுத்தும் சக்தி” என்று கூறும் ரேவதி, 1) கோதை தந்த கோபுரம், 2) குற்றாலக் குறவஞ்சி, 3) கந்தன் காலீயம், 4) மலைமகன் தீருமணம், 5) ஸ்ரீ வேதாந்த தேசிகர், 6) பூம்புகார் கலைச்செஸ்லவி, 7) இராமாயணம், 8) தசாவதாரம், 9) ஆண்டவர் தீருக்கல்யாணம், 10) சுவாமி விவேகானந்தா, 11) மணிமேகலை, 12) கண்ணப்பர், 13) நானில நாட்டை, 14) பண்பு மலர், 15) பண்பும் பரதமும் போன்ற நாட்டிய நாடகங்கள் உட்பட பொதிகை, ஜெயா, தூரதர்ஷன், கரண் போன்ற தொலைக்காட்சி அலைவரிசைகளிலும்-பல நாட்டிய நிகழ்ச்சிகளை நடத்தியுள்ளார்.

சிங்கப்பூரில் நடந்த ரகாத்சி லீழாவில் இடைவீடாயல் 9 மணிநேரம் 40 கலைஞர்களைக் கொண்டு நாட்டிய நாடகத்தை அரங்கேற்றிச் சாதனை படைத்திருக்கின்றார். ‘கந்தன் காலீயம்’ நாட்டிய நாடகம் 900 தடவைகளுக்கு மேல் மேடையேறியுள்ளது. மலேசியா, சிங்கப்பூர், அந்தமான் தீவு உட்பட இந்தியாவில் பெருந்தலங்களில் எங்கும் இவரது நிகழ்ச்சிகள் நடைபெற்றுள்ளன.

ஊட்டி கோடை லீழா, மகாபலியுரம் நாட்டிய லீழா, மதுரைச் சித்திரைத் தீருலீழா, குற்றாலக் சாரல் லீழா போன்ற இந்திய மத்திய - மாறில அரச லீழாக்களில் இவரது நாட்டிக் குழுவின் நிகழ்ச்சி கட்டாயம் இடம் பெறுவது வழிமையாகிவிட்டது. சிறந்த நாட்டிய நடன ஆசிரியருக்கான கலைமாணி லீகுது 2000ஆம் ஆண்டில் சிடைக்கப் பெற்றுள்ள இவருக்கு, நாட்டிய தென்றல், நடன கலாமணி, நாட்டிய நடன தீவகம், நாட்டிய கலாரத்ன ஸ்ரீ லீத்யா போன்ற கெளரவ வீருதுகளும் வழங்கப்பட்டுள்ளன.

இவரது நாட்டிய பள்ளியில் இதுவரை 1000க்கும் மேற்பட்ட மாணவர்கள் பரதக் கலையைக் கற்று இலங்கை, இந்தோனேசியா, அமெரிக்கா, மலேசியா போன்ற நாடுகளில் நாட்டிய பள்ளிகளை நிறுவி நடனக் கலையை பரப்பி வருகின்றனர். ரேவதி முத்துச்சவாமியின் குரு



சந்திரசேகரனுக்கு 74 வயதாகிறது. இன்றும் ரேவதியின் நாட்டிய நிகழ்ச்சிகளுக்கு சென்று நட்டுவாங்கம் செய்து வருகிறார். இது தனக்குக் கிடைத்த பெரும்பேறு என்று மனதிறைவ கொள்கின்றார்.

“இதிகாச - வரலாற்றுக் காலியங்களிலுள்ள வாழ்வியல் கருத்துக்கள் சலபமாக மக்களைச் சென்றடையும் வகையில் இலகுவான சொற்களைப் பயன்படுத்தி, கலைதை தழிலில் எழுதி, பாடி, மிகக் கடுமையான பயிற்சி மேற்கொண்டுதான் ஒரு நாட்டிய நாடகத்தை அளிக்கை செய்கின்றோம். அத்துடன் பாத்திரங்களின் குணாம்சங்களுக்கு ஏற்றவாறான நடன மாதங்களைத் தெரிவிசெய்வதும் முக்கியம். பாடலும் அதற்கேற்ற நடனமும் பார்ப்பவர்களைப் பரவசபடுத்தும் வகையில் அமைய வேண்டும். நாட்டியங்களைப் பார்ப்பவர்களின் கணகள் அந்த அபிநியம், முகபாவம், நினைவான உடலசெவுகள் மற்றும் பாடல் வரிகளிலும் ஒன்றித்திருப்பதில்தான் ஒரு நடன மேடை நிகழ்ச்சியின் வெற்றி தங்கியுள்ளது. இதற்குத்தான் ரசீகர்களிடமிருந்து நல்ல வரவேற்புக் கிடைக்கும். மற்ற நாடகங்களுடன் ஒப்பிடும் போது நாட்டிய நாடகங்களை நடாத்துவது மிகக் கடினம்” என்று கூறும் ரேவதி முத்துச்சவாமி தனது நாட்டியாலை பள்ளி மாணவிகளையே கதைக்கு ஏற்ற மாந்தர்களாக்கி நெஞ்சை அள்ளும் மிக அற்புத நாட்டிய நாடகங்களை உருவாக்குகிறார்.

ஸ்ரீரங்கம் இராஜ கேபுரம் கட்டப்பட்டபோது அதற்கு நீதி திரட்டும் முகமாக ரேவதி முத்துச்சவாமி நிகழ்த்திய நிகழ்ச்சியின் மூலம் ரூபா ஒரு லட்சத்துக்கும் அதிகமான நிதியினைச் சேர்த்துக் கொடுத்திருந்தார்.

பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகத்தின் செனர்சபை உறுப்பினர், பல்கலைக்கழகங்களின் கலைகள் படிப்புகளின் தேர்வுக் குழுத் தலைவர், ஸ்ரீரங்கம் அபிராமி பெண்கள் சேவை மன்றத்தின் தலைவி, திருச்சி மண்டல வயன்ஸ் கிளப் தலைவர் போன்ற பெருமைகளும் இவருக்குண்டு.

தமிழ் மறந்து, தமிழ்க் கலாசாரம் இறந்து ஆங்கில மோகத்தில் துள்ளாட்டம் போடுவதைத் தடுக்க வேண்டுமானால், ரேவதி முத்துச்சவாமியின் முயற்சிகள் போல் பைந்தமிழ் காப்பிய நாடகங்கள், சங்கத்தமிழ் படைப்புகள் சலங்கையில் ஓலிக்க வேண்டும். கல்விக்கூடங்கள், சமூகாரங்களுக்கள், கோவில்கள் எங்கும் அரங்காக்கேற்றப்பட வேண்டும். அப்போதுதான் தமிழ்க்கலாசாரத்தைப் பட்டுப்போகாமல் காக்க முடியும்.



அமலகுமார்



20॥இல் தமிழ் எழுத்தாளர் மாநாடு

அறிந்ததை பகிர்ந்து அறியாததை அறிந்து கொள்வதற்கான கலை, இலக்கிய ஒன்றுகூடல்

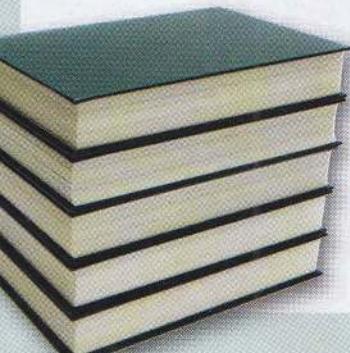
அமைப்பாளர் முருகபுதியுடன் மின்னஞ்சல் மூலம் உரையாடல்



எழுத்தாளரும் பத்திரிகையாளருமான முருகபுதி
அவஸ்திரேலியாவுக்கு புலம் பெயர்ந்து இரண்டு
தசாப்த காலம் கடந்துவிட்டது. இலங்கையில் அவர் வாழ்ந்த
காலப்பகுதியில் வீரகேசரியின் ஆசிரிய பீடத்தில் பணியாற்றிய
அதேசமயம் இலக்கிய உலகிலும் நன்கறியப்பட்டவராக
விளங்கியவர். “ரஸஞானி” என்ற புனைபெயரில் வாராந்தம்
கலை, இலக்கிய புதினங்களை “வீரகேசரி வாரவெளியீட்டில்”
எழுதியவர். அத்துடன் இலங்கை முற்போக்கு எழுத்தாளர்
சங்கம், நீர்கொழும்பு இலக்கிய வட்டம் ஆகியவற்றில் அங்கம்
வகித்து தீவிரமாக இலக்கிய இயக்கம் நடத்தியவர்.

அவஸ்திரேலியாவுக்குச் சென்றதன் பின்பும் தமது
பணியிலிருந்து ஓய்வுபெறாமல் தொடர்ந்தும் எழுதியவாறும்
இலக்கிய இயங்குக்கூடியாகவும் தொழிற்படுகிறார். சிறுக்கை,
நாவல், சிறுவர் இலக்கியம், பயண இலக்கியம், கடித
இலக்கியம், பத்தி எழுத்துக்கள் என தனது படைப்பாற்றலை
அகலிக்கச்செய்துள்ள முருகபுதி, குறிப்பிட்ட இத்துறைகளில்
இதுவரையில் பதினெட்டு நால்களை இலக்கிய
வரவாக்கியுள்ளார். தமது முதல் சிறுக்கைத்தொகுதிக்கும்
(சுமையின் பங்காளிகள்-1976) முதல் நாலவுக்கும்
(பறவைகள்-2002) இலங்கையில் சாகித்திய விருதுகளைப்
பெற்றவர்.

உலகில் பல நாடுகளுக்கும் பயணித்து பல பயண இலக்கிய
ஆக்கங்களை எழுதியிருக்கும் முருகபுதி முன்னெடுத்துள்ள
மற்றுமொரு முயற்சி தான் அடுத்த ஆண்டு (2011 ஜெவரியில்)
இலங்கை தலைநகரத்தில் நடத்தப்பட விருக்கும் சர்வதேச தமிழ்
எழுத்தாளர் ஒன்று கூடல் மகாநாடு.



கலைக்கேசரிக்காக அவருடன் மின்னஞ்சல் ஊடாக நாம்
நடத்திய நேர்காணலில் அவர் தெரிவித்த கருத்துக்களை இங்கே
தருகின்றோம்.

நீண்ட காலமாக அவஸ்திரேலியாவில் வசிக்கிறீர்கள்.
அங்கு இலக்கிய வளர்ச்சிப்போக்கு எப்படி இருக்கிறது?

1987 ஆம் ஆண்டு முதல் அவஸ்திரேலியாவில் மெல்பன்தான்
எனது வாழ்விடமாகவிட்டது. இருபத்தி மூன்று ஆண்டுகள்
எப்படியோ ஓடி மறைந்துவிட்டன. காலங்கள் சக்கரம்
ழுட்டிக்கொண்டு ஓடியது போன்ற வேகம்தான். குளிரும்
பணியும் வெய்யிலும் வெக்கையும் பருவகாலங்களாக எழையத்
தழுவிச் சென்றாலும் உள்ளார்ந்த ஆற்றல் வற்றிப்
போகாதவர்களாகத்தான் இங்குள்ள கலை இலக்கியவாதிகள்
இயங்கிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இங்கு வந்த பீண்ணரும் எனது
எழுத்துப் பணியை நான் கைவிடாதமைக்குக் காரணம் வாழ்வு
இங்கும் வேர் தாயகத்திலுமாக பட்டந்திருப்பது தான். 1989 ஆம்
ஆண்டு எனது இரண்டாவது சிறுக்கைத்தொகுதி
“சமாந்தரங்கள்” மெல்பனில் கோலாகலமான நிகழ்வாக
வெளியிடப்பட்டது. அதுவே அவஸ்திரேலியா தமிழர்களின்
புலம்பெயர் வாழ்வில் நடந்த முதலாவது இலக்கிய நூல்
வெளியீட்டு வீழா. என்னைப் போன்று புலம்பெயர்ந்து
சிட்னியில் வசீத்த முத்த எழுத்தாளர் எஸ்.பொன்னுத்துரை
(எஸ்.பொ.) அவஸ்திரேலியாவில் முதலில் மேடையேறி
இலக்கியம் பேசியதும் அந்த வீழாவில்தான். அதன் பீண்ணர்
இங்கு வந்த பல படைப்பாளிகளுக்கும் உத்வேகம் பிறந்தது.
இதுவரையில் ஏராளமான நூல்கள் இங்கு வெளியாகி விட்டன.
இந்த நாட்டுக்கு வந்தபீண்னர் எழுத்த தொடர்ச்சியவர்களும் பல
நூல்களை வெளியீட்டு வீட்டனர். ஒரு மனக்கணக்குப்
போட்டுப் பார்த்தால் நூறுக்கும் அதிகமான எண்ணிக்கையுள்ள
எழுத்து மற்றும் ஊடகத் துறையில் ஈடுபாடுள்ளவர்கள்
தொடர்ந்தும் எழுதிக் கொண்டும் வான் அவைகளில்
பேசிக்கொண்டுமிருக்கிறார்கள்.

ஒரு ஆற்றல் மிகக் படைப்பாளியோ பத்திரிகையாளனோ,
கலைஞரோ உலகின் எந்தத் திக்கிற்குச் சென்றாலும் தமது
ஆற்றல்களை ஏதோ ஒரு வடிவத்தில் வெளியீட்டுக் கொண்டே
இருப்பார்கள். உங்களுக்கே நன்கு தெரியும் எழுத்தமிழர்கள்
புலம்பெயர்ந்து வாழும் நாடுகளில் எத்தனை வெளியீடுகள்
எத்தனை ஊடகங்கள் எத்தனை கலை நகழ்ச்சிகள்..... என்று.

அவஸ்திரேலியாவை எடுத்துக்கொண்டால் மறு,
அக்கினிக்குஞ்ச, அவஸ்திரேலிய முரச, தமிழ் உலகம், கலப்பை,

உயம், ஈழமுரசு, தமிழ் ஓசை, தென்றல் இப்படியாக பல இதற்கள் வந்தன. இவற்றில் சில நின்றன. ஊடகங்கள் கணினி மயமானதும் இனைய இதற்களின் வரவும் அதிகரித்து விட்டன.

ஒரு பறும் இலங்கை மற்றும் கணேயை ஜோப்பிய அவஸ்திரேலிய இதற்களுக்கு எழுதிக் கொண்டே ஒரு அவதானியாக அவஸ்திரேலியாவின் கலை இலக்கிய வளர்ச்சியை தரிசித்தேன். பலரது படைப்புகள் நூலுருவும் பெற்றன. சிலரது படைப்புகள் ஆங்கிலத்தில் மொழி பெயர்க்கப்பட்டு வெளியாகின.

இந்த நாட்டின் பழங்குடி மக்களான (அபோரிஜினஸ் இனத்தவர்) ஆதிவாசிகளின் இனத்தைச் சேர்ந்தவர்களின் படைப்புகளும் தமிழில் வெளியாகியிருக்கின்றன. அவஸ்திரேலியா ஒரு குடியேற்ற நாடாகவும் பல்தேசிய கலாசார நாடாகவும் விளங்குகின்றமையால் மொழிபெயர்ப்புத்துறை சார்ந்த தொழில்களிலும் எம்வர் கடுபடுகின்றனர். அத்துடன் இங்கு பல்கலைக்கழகப் ரீவேசப்பரிட்சைக்கு தமிழழும் ஒரு பாடமாகத் தோற்ற முடியும். இங்கு பீரந்த எழவரின் குழந்தைகள் வராந்தம் இயங்கும் தமிழ்ப் பாடசலைகளுக்குச் செல்வதுடன் தமிழ் ஊக்குவில்பு போட்டிகளிலும் உர்சாகமாக கலந்து கொள்கின்றனர். பல்கலைக்கழகப் ரீவேசப் பரிட்சைக்கு தோற்றும் ஒரு தமிழ் மாணவனோ மாணவியோ தமிழக இலக்கியத்தையும் ஈழத்தமிழ் இலக்கியத்தையும் பற்றி ஒரளவு தெரிந்தவர்களாகவும் தமிழில் ஒப்படைகளை (Assignments) எழுதக் கூடியவர்களாகவும் இருக்கிறார்கள்.

அவஸ்திரேலியாவில் தமிழ் இலக்கிய வளர்ச்சிப்போக்கை ஒரு நேர்காணலில் சுருக்கமாக கூரியிட முடியாது. இதுபற்றி வீரிவான நூலே எழுத முடியும். ஏற்கனவே “அவஸ்திரேலியாவில் தமிழ் இதற்கள்”, “அவஸ்திரேலியாவில் தமிழ் இலக்கியம்” முதலான வீரிவான கட்டுரைகளை எழுதியிருக்கின்றேன். அவஸ்திரேலியாவில் கடந்த பத்து ஆண்டு காலமாக தமிழ் எழுத்தாளர் விழாவை நடத்தி வருகிறார்கள். அதன் பெறுபேறு எப்படியிருக்கிறது?

ஒரு மனக்கணக்கில் இந்த கங்காரு நாட்டில் சமார் நூறு பேரளவில் எழுத்து மற்றும் ஊடகத் துறைகளில் இருக்கிறார்கள் எனச்சொன்னேன் அல்லவா. இவர்கள் மத்தியில் என்ன தான் அரசியல் சமுதாய கருத்து முரண்பாடுகள் இருந்தாலும் அவர்களது தனிப்பட்ட வீருப்பு

குறையினி பாஷ்காஞ்சி



முந்தைப்பதி

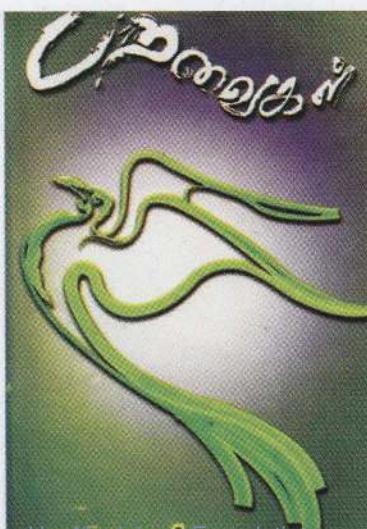
வெறுப்புகளுக்கு அப்பால் அவர்களை ஒன்று கூடச் செய்து பார்த்தால் என்ன என்ற யோசனை கடந்த 2001ஆம் ஆண்டு எனக்குள் கனவாக உதித்தது. அந்த இனிய கனவை நனவாக்க முயன்றேன். கனவு மெய்ப்பட்டது. தொடர்ச்சியாக தங்கு தடையின்றி இங்கு மூன்று மாறிலங்களில் மொத்தம் பத்து ஆண்டுகள் தமிழ் எழுத்தாளர் ஒன்று கூடல்களை நடத்தியிட்டோம். முதலாவது வீழாவிலே மல்லிகை அவஸ்திரேலிய சிறப்பு மலரை வெளியிட்டோம். மல்லிகையின் வரலாற்றிலேயே ஒரு வெளிநாட்டு சிறப்பு மலர் வெளிவந்தது இதுவரையில் முதலும் கடைசியுமாக அந்த மலர் மாத்திரம்தான்.

அதுபோன்று கன்பராவிலே நான்காவது எழுத்தாளர் வீழா நடந்த சமயம் ஈழத்தின் மற்றுமொரு சிற்றிலக்கிய ஏடு குனம் சிறப்பிதழை வெளியிட்டிருக்கிறது.

இந்த வீழாவை நடத்திவரும் அவஸ்திரேலிய தமிழ் இலக்கிய கலைச்சங்கம் இந்த நாட்டில் அரசில் பதிவுசெய்யப்பட்ட அமைப்பு. அத்துடன் பல்தேசிய கலாசார ஆணைத்தின் வருடாந்த மானியம் பெறும் அமைப்புமாகும். சங்கத்தின் வெளியிடுகளாக இதுவரையில் ஜந்து நூல்கள் வரவாகியுள்ளன. இந்த ஆண்டு “பூமராஸ்” என்ற சிறப்பு மலரையும் 27 படைப்புகளுடன் தரமாக வெளியிட்டிருக்கின்றோம்.

கடந்த ஜனவரி மாதம் இங்கு திடுதிப்பெண வந்து அச்சிட்ட அழைப்பிதழ்கள் இல்லாமலேயே சர்வதேச தமிழ் எழுத்தாளர் ஒன்றுகூடலுக்கான ஆலோசனைக் கூட்டத்தை நடத்திவிட்டுச்சென்றீர்கள். அதற்கு அடுத்த கட்டமாக இதுவரையில் எத்தனைய பணிகளை முன்னெடுத்து இருக்கிறீர்கள்?

தீவெரன்று நடத்தப்பட்டதல்ல குறிப்பிட்ட ஆலோசனைக்கூட்டம். ஏற்கனவே பலமுறை யோசிக்கப்பட்டது. அவஸ்திரேலியாவில் தங்கு தடையின்றி தொடர்ச்சியாக நடந்து வந்த தமிழ் எழுத்தாளர் வீழாவை அவதானித்துக் கொண்டிருந்த பல ஈழத்து இலக்கிய நண்பர்கள் என்னிடம், “இலங்கையிலும் அப்படி ஒரு நிகழ்வை நடத்தினால் என்ன” என்று நான் இலங்கை வரும் சமயங்களில் எல்லாம் கேட்டிருக்கிறார்கள். அதீல் மிக முக்கியமானவர் என்ன இலக்கிய உலகிற்கு முதலில் அறிமுகப்படுத்திய மல்லிகை ஆசிரியர் டொமினிக்஝ீவா. அவரது கொழுப்பு காரியாலயத்தில் எனக்களிக்கப்பட்ட தேநீர் வீருந்தின்போதே அவர் இந்த யோசனையை



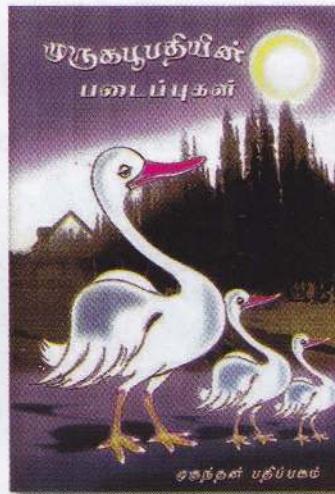
முதலில் வெளியிட்டார். அச்சந்திப்பில் நிங்களும் இருந்தீர்கள். ஜன்து ஆண்டுகள் உருண்டோடு விட்டன. இடையில் உக்கிரமான போக்காலம். மக்கள் அகதிகளாகி அல்லப்பட்டனர். எமது கவனம் எல்லாம் பாதிக்கப்பட்ட மக்களைப் பற்றியதாகவே இருந்தது. காலம் கனியும் வரையில் காத்திருந்தோம். கொழும்பு கூட்டத்தை நடத்துவதற்கு முன்பே கடந்த 2009 ஆம் ஆண்டு இறுதிப் பகுதியில் இலங்கையிலும் வெளிநாடு களிலுமிருக்கும் படைப்பாளிகள் பத்திரிகை மற்றும் ஊடகவியலாளர்க் ஞான் சர்வதேச ஒன்று கூடலுக்கான தேவை குறித்து கலந்துரையாடனேன். அதன் பின்னர்தான் நான் இலங்கை வந்து குறிப்பிட்ட ஆலோசனைக் கூட்டத்தை நடத்தினேன். இதற்கு ஞானம், மல்லிகை இதழ்களின் ஆசிரியர்களும் பூபாலசிங்கம் ஸ்ரீதாசிங்கம் அனுசாரணையாக இருந்தார்கள். 12 அங்க யோசனைகள் முன்வைக்கப்பட்டு கலந்துரையாடப்பட்டன.

சர்வதேச தமிழ் எழுத்தாளர் ஒன்றுகூடலுக்கான அடிப்படையாக எதனைக் கருதுகிறீர்கள்?

இது காலத்தின் தேவை என்பதில் மாறுபட்ட கருத்து இல்லை என்றே கருதுகின்றேன். இன்று தமிழுக்கு செம்மொழி அந்தஸ்தும் கிடைத்திருக்கிறது. அத்துடன் தமிழ் இன்று சர்வதேச மொழியாகியும் விட்டது. அதற்கு எமது நாட்டில் நீடித்த பேரூரும் ஒரு காரணம். உலகெங்கும் தமிழர்கள் வாழ்கிறார்கள். குறிப்பாக ஈழத்தமிழர்கள் புலம்பெயர்ந்து வாழும் நாடுகளில் எதிர்காலத்தில் தமிழ் வாழுமா? என்ற சந்தேகம் தோன்றியிருக்கிறது. கல்லிலே பொழியப்பட்டு பண்யோலை ஏட்டிலே எழுப்பட்ட தமிழ் இன்று கணினிக்குள் வந்துள்ளது. இன்று தமிழர்கள் வாழும் நாடுகளில் சூரியன் மறைவதில்லை. இத்தகைய பின்னணியில் இன்றைய தமிழ்ப்படைப்பாளிகளின் பங்கு என்ன? இவர்கள் மத்தியில் முடிந்தவரை கருத்துப்பரிவர்த்தனையை வளர்ப்பதற்கும் அறிந்ததை பகிர்ந்து அறியாததை அறிந்துகொள்வதற்கும் ஒன்றுகூடல்கள் அவசியம்.

மாற்றுக்கருத்துக் கொண்டவர்களிடத்தில் படிந்துள்ள இறுக்கம் தளர்ந்து நெருக்கம் உருவாவதற்கும் இத்தகைய ஒன்று கூடல்கள் வழிகோலும்.

தமிழர்கள் புலம்பெயர்ந்து வாழும் நாடுகளில் தமிழ்ப்படைப்புகள் ஆங்கிலத்திலும் சில ஜோப்பிய மொழிகளிலும் வெளியாகிக் கொண்டிருக்கின்றன. அத்துடன் பலர் ஜோப்பிய மொழிகளையும் பயின்று குறிப்பிட்ட மொழி இலக்கியங்களையும் தமிழுக்கு கொண்டுவந்துள்ளனர். பல நாடுகளில் எமது தமிழ்ப் பிள்ளைகள் ஆங்கிலத்திலும் ஜோப்பிய மொழிகளிலும் இலக்கிய படைப்புகளை



எழுதிவருகின்றனர். இந்தச் சுகவல்கள் யாவும் சங்கமிக்கும் ஒன்று கூடலாகத்தான் எமது சர்வதேச தமிழ் எழுத்தாளர் மகாநாடு நடைப்படும்.

நீங்கள் சமர்ப்பித்துள்ள 12 அங்க யோசனைகளில் வேறுகுறிப்பிடத்தகுந்த விடயங்கள் இருக்கின்றனவா?

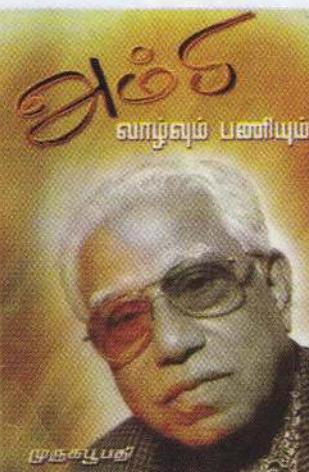
எமது 12 யோசனைகளில் இலங்கை அரசாங்கத்துடன் பேசவேண்டிய விடயங்களும் இருக்கின்றன. அதாவது இலங்கையில் நீண்டகாலம் வெளியாகும் தமிழ் இலக்கிய சிற்றிதழ்களுக்கு அரசு மானியம் பெற்றுக் கொடுக்க முயற்சிப்பது. அத்துடன்

பாடசாலைகள் பல்கலைக்கழகங்களில் சீரான நூல் கொள்மதல் விரியோகம். இதுபற்றி கலாசார அமைச்சடன் நாம் பேசவேண்டியிருக்கிறது. யத்தம், இயற்கை அநர்த்தம், வறுமை ஆகிய காரணிகளினால் நலிவர்ந் தமிழ்ப் படைப்பாளிகளின் குடும்பத்திற்கு ஆதாவ வழங்கு முகமாக நிதியுதலிக்கு ஏற்பாடு செய்தல் ஆகியனவும் உள்ளன.

மகாநாட்டை முன்னிட்டு வெளியிட்டுத் திட்டங்கள் ஏதும் உண்டா?

பென்மார்க் படைப்பாளி ஜீவகுமாரன் தமிழ் நூல்களை படைப்பாளிக்கு நட்டம் ஏற்படாத விதமாக பதிப்பது, விரியோகிப்பது வாசகர்கள், பாடசாலைகள் பல்கலைக்கழக மட்டத்தில் பரவலாக்குவது தொடர்பான ஆலோசனைகளை தற்போது கருத்துக் கோரலுக்காக அனுப்பிக் கொண்டிருக்கிறார். அந்த யோசனைகள் மகாநாட்டில் சமர்ப்பிக்கப்படும். அத்துடன் புலம்பெயர்ந்த படைப்பாளிகளின் புகலிடச்சுழலை சித்திரிக்கும் புத்தம் புதிய கதைகளின் தொகுப்பொன்றை மகாநாட்டில் வெளியிடவுள்ளார். சர்வதேச தாத்தில் அமைந்த கட்டுரைத்தொகுப்பு நூலென்றை வெளியிடும் முயற்சியில் நான் ஈடுபட்டுள்ளேன்.

இந்த சர்வதேசத் தமிழ்ப்பணிக்கு நிதிவளம் தேவை. அதனை எவ்வாறு பெறவிருக்கிறீர்கள்?



படைப்பாளிகளினதும் இலக்கிய ஆர்வலர்களினதும் நல்லாதாலவையே பெரிதும் நம்பியிருக்கின்றோம். இந்தப் பணியை செல்வனே செய்து முடிக்க நாம் அரசிலோ அரசு சார்பு நிறுவனங்களிலோ தங்கியிருக்கவில்லை. இலங்கையில் பல அன்பர்களின் ஆதாவைப் பெற இருக்கின்றோம். வெளிநாடுகளிலிருக்கும் எமது அன்பர்கள் படைப்பாளிகள் இலக்கிய ஆர்வலர்களின் நிதியுதலைப் பெற்றுக்கொள்ளும் நடவடிக்கைகளிலும் ஈடுபடுகின்றோம்.

லக்ஷ்மி



வாழ்க்கையின் இன்பந்தை நீண்டதி . . .

பெறுமதிமிக்க ஆயுட் காப்புறுதி பாதுகாப்பே
கட்டுப்படியான சந்தாவில் தருகிறது.



Life Insurance Corporation (Lanka) Ltd.

Call : 011 255 22 77

இந்த மாதம் உங்களுக்கு எப்படி?

கன்னி : சூரியன், சனி
துலாம் : வெள்ளி, செவ்வாய்
மீனம் : வியாழன்

மிதுனம் : கேது
சிங்கம் : புதன்

சந்திரன் மேடு ம் தொடக்கம் சுலை இராசிசனிலும் இம்மாதம் சஞ்சிப்பார்.
(01.09.2010 தொடக்கம் 30.09.2010 வரை)

ஜோதி பானி ஏஸ், தெருவநாயகம்



பேடம்

மேட இராசியினருக்கு வியாழன் சுகம் உள்ளதால் செய் தொழில் மேன்மை, காரியானுகூலம், உயர்ந்தோர் நட்பு, சிரயாணம், ஆடம்பரச் செலவு, கல்வி உயர்ச்சி, இன சன பகை, வீண்குறை கேட்டல், முதலீட்டு இலாபம் உண்டு. இம்மாதம் அதிர்ஷ்ட தீக்திகள் 5, 14, 23. தீயை இல்லாத மாதமாக அமையும்.



மிதுனம்

சிறுன இராசியினருக்கு, வியாழன், சனி பார்வைகள் மத்திமாக உள்ளதால் தொழில் அலைச்சல், பண விரயம், காரியத்தடை, பெரியோர் உதவி, தீமிக் சிரயாணம், குடும்ப பொறுப்பு, கல்வி குழுப்பு, முதலீட்டு கஷ்டம் ஏற்படும். இம் மாத அதிர்ஷ்ட தீக்திகள் 2, 7, 9, 18, 27. எதிர்பார்ப்புகள் தடைப்படும் மாதமிது.



சிங்கம்

சிங்க இராசியினருக்கு, பெருமை ஈக்கும் மாதம். செய் தொழில் மாற்றம், பணத்தட்டுப்பாடு, வெளியிட வாழ்க்கை, பெரியோர் நட்பு, மன மகிழ்ச்சி, இன்னல் குடும்ப தகராறு, கல்வியில் மந்தம், சோம்பல், முதலீடுகளில் தேக்கம், வருவாய் குறைவு ஏற்படும். இம்மாதம் அதிர்ஷ்ட தீக்திகள் 14, 18, 27 ஆகும். எதையும் திட்டமிட்டுச் செய்தால் நன்மை உண்டு.



துலாம்

துலா இராசியினருக்கு வியாழ சுகம் உள்ளதால், செய் தொழில் நன்மை காரியானுகூலம், பொருள் வரவு, உயர்ந்த எண்ணம், பெரியோர் சுகவாசம், குடும்ப பற்று, உத்தியோகச் சிறப்பு, அந்தியர் பகை, முதலீட்டுக் கலக்கம், இலாபம் குறைவு உண்டு. இம்மாத அதிர்ஷ்ட தீக்திகள் 1, 10, 19, 28 ஆகும். துலா இராசியினரை துயரடைய வைக்காத மாதமாகும்.



தனு

தனு இராசியினருக்கு, செய் தொழில் கஷ்டம், எதிர்பார பணச் செலவு, மனக்குழுப்பு, காரியத்தடை, பணவரவு மந்தம், குடும்ப பற்று, சுபகாரிய மகிழ்ச்சி, உத்தியோக கலக்கம், கல்வியில் உயர்ச்சி, முதலீட்டு தளம்பல், இலாபம் குறைவு உண்டாலாம். இம்மாதம் அதிர்ஷ்ட தீக்திகளாக 3, 6, 9, 18, 27 அமைந்து நன்மை தரும் மாதமிது.



கும்பம்

கும்ப இராசியினருக்கு, வியாழன் சுகம் உள்ளதால் செய் தொழில் நன்மை, காரியானுகூலம், பொருள் வரவு, ஆடம்பரச் செலவு, உறவினர் உபத்திரவும், குடும்பக் கலவை, உத்தியோக கலக்கம், கல்வி மந்தம், முதலீட்டு இலாபம் உண்டு, இம்மாத அதிர்ஷ்ட தீக்திகளாக 3, 5, 18, 23 அமையும். குடும்ப இராசியினருக்கு குழுப்பும் தராது.



இடபம்

இடப இராசியினருக்கு, சனி, இராகு பார்வைகள் சில தீயைகளைத் தரும். செய் தொழில் மந்தம், பணவரவு தடை, அந்தியர் சுகவாசம், தீவிர செலவு, குடும்ப பகை, முதலீட்டு முடக்கம், இலாபம் குறைவு ஏற்படும். இம் மாதம் அதிர்ஷ்ட தீக்திகள் 3, 12, 15, 24, 30 மத்திய சுகம் தரும் மாதமிது.



கடகம்

கடக இராசியினருக்கு வியாழன், சனி பார்வைகள் சுகம் தரும். செய் தொழில் விருத்தி, பண வரவு, ஆடம்பரச் செலவு, வெளிநாட்டுப் பயணம் வெற்றி, முதலீட்டு குழுப்பம், இலாபம் குறைவு உண்டு. இம்மாதம் அதிர்ஷ்ட தீக்திகள் 01, 10, 19, 28 தீக்திகளாகும். மனக் கஷ்டங்கள் குறைவாக அமையும் மாதம்.



கண்ணி

கன்னி இராசியினருக்கு சனி, இராகு பார்வைகள் சாதகமாக அமையவில்லை. செய் தொழில் கஷ்டம், பணத்தட்டுப்பாடு, வெளியிட பிரயாணம், வீண்குறை கேட்டல், எதிர்பாரா செலவு, குடும்ப கலக்கம், கல்வியில் நாட்டம், முதலீட்டு சிறப்பு ஏற்படும். இம்மாதம் அதிர்ஷ்ட தீக்திகள் 7, 16, 25 ஆகும். கன்னி இராசிக்கு கலக்கம் தரும் மாதமிது.



விருட்சிகம்

விருட்சிக இராசியினருக்கு வியாழன், சனி பார்வைகள் நன்றாக உள்ளதால் செய் தொழில் மாற்றம், பண வரவு, வரவுக்கு மகிழ்ச்சி செலவு, வீண்குறை கேட்டல், வெளியிட வாசம், மனக்குறை நீங்கும், குடும்ப மகிழ்ச்சி, உத்தியோக மாற்றம், முதலீட்டு இலாபம் தரும். இம்மாதம் அதிர்ஷ்ட தீக்திகளாக 5, 14, 23 தீக்திகள் அமையும். விருட்சிக இராசியினருக்கு வியப்பு தரும் மாதமிது.



மகரம்

மகர இராசியினருக்கு, செய் தொழில் மாற்றம், மனக்கலக்கம், வெளியிட பிரயாணம், பெரியோர் பகை, பணவரவு தாழதம், குடும்ப நன்மை உத்தியோக பற்று, கல்விக் சிறப்பு, முதலீட்டுக் குழுப்பம், இலாபம் குறைவு உண்டு. இம்மாத அதிர்ஷ்ட தீக்திகளாக 2, 7, 16, 25 தீக்திகள் அமைந்து மகிழ்ச்சி தரும்.

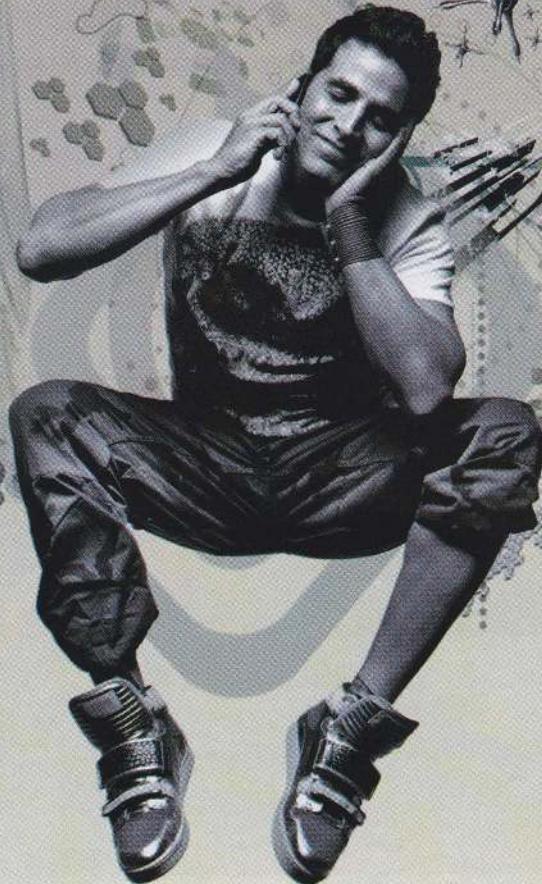


மீனம்

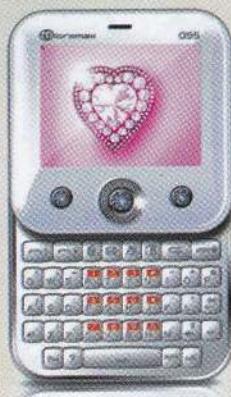
மீன இராசியினருக்கு, வியாழன் சனி பார்வைகள் நன்மையாக அமையவில்லை. செய் தொழில் கஷ்டம், பண வரவு தாழதம், கடன் படல், உறவினர் உபத்திரவும், பிரயாண மிகுதி, குடும்பத் தொல்லை, உத்தியோக மாற்றம், முதலீட்டுக் கலவை, இலாபம் குறைவு உண்டாகும். இம்மாதம் 1, 5, 10, 14, 19, 23 தீக்திகள் நன்மை தரும்.



Nothing like Anything



PICK UP A NEW ADDICTION TODAY.

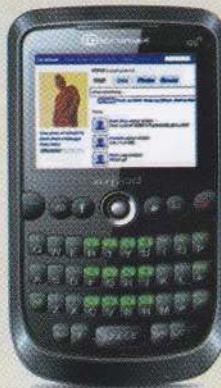


bling Q55

Ladies Phone

Rs. 14,500/=

Dual SIM-Dual Standby
Navigation keys made with
ENLIGHTENED™-Swarovski elements
Compact Vanity Mirror
One Touch Launch
Bluetooth/ 2MP Camera
Preloaded Mini Browser
Multi Instant Messenger



Q5
ezpad
facebook Phone

Rs. 14,900/=

Dual SIM-Dual Standby
One Touch Launch
QWERTY Keypad with Trackball
YAMAHA Audio Amplifier - Built in
Multi Instant Messenger
Preloaded Web Browser
Expandable Memory (upto 8GB)



X2i+

Long Life Battery

Rs. 5,990/=

Dual SIM-Dual Standby
Marathon Battery
Talk Time-14 Hours*
Standby Time-20 Days*
FM Radio & MP3 Player
Bluetooth/ Digital Camera
Expandable Memory (upto 4GB)

For the first time Sri Lanka **One Year Warranty** On Phone & Accessories

Hotline: 0117 415 416 - 0777 415 416

Branches:

Anuradhapura	- 0255 679 777	Mannar	- 0232 223 302
Batticaloa	- 0773 774 938	Mawanella	- 0357 429 000
Badulla	- 0555 638 444	Maradamunai	- 0777 774 232
Chilaw	- 0325 743 277	Matara	- 0412 228 298
Colombo	- 0117 415 416	Nittabuwa	- 0335 679 880
Galle	- 0915 622 222	Panadura	- 0385 596 596
Higurakgoda	- 0779 910 426	Peradeniya	- 0815 633 044
Jaffna	- 0210 227 835	Puttalam	- 0325 674 475
Kurunegala	- 0375 626 555	Rathnapura	- 0455 671 466



Sales & Service Provider



INFINITY LANKA HOLDINGS (Pvt) Ltd.
INFINITY CARE HOLDINGS
National Distributor

6 Months 0%
Interest Free
Monthly Installments for
credit card holders
Standard Chartered
*Conditions Apply

முத்த நகரம் சென்னை

ஒரு வரலாற்றுப் பார்வை



புனித ஜோர்ஜ் கோட்டையை அடுத்துவள்ள மினவக் கிராமம்

பூங்காள வீரிகுடாவின் கரையில் அமைந்த துறைமுக நகரங்களுள் ஒன்றாகிய சென்னை, தமிழ்நாட்டின் தலைநகரமாகவும் இந்தியாவின் நான்காவது பெரிய நகரமாகவும் உலகின் 35 மாநகரங்களுள் ஒன்றாகவும் தீகழ்கின்றது. இந்நகரத்தின் மக்கள் தொகை சுமார் 75 இலட்சங்கள் ஆகும். இதன்படி ஒரு சதுர கிலோ மீட்டருக்கு 24,418 பேர் வசீக்கின்றனர். நமது கலாசாரம் மற்றும் பாரம்பரிய பண்பாட்டின் தலைநகராக சென்னை தீகழ்கிறது. எல்லா மாறில மக்களும் அமைதியாக வாழும் நகரம் என்ற சிறப்பும் சென்னைக்கு உண்டு.

கி.பி. முதலாம் நூற்றாண்டு முதல் பல்லவ, சோழ, மற்றும் விஜயநகர பேரரசு காலகட்டத்தின் போது சென்னை முக்கிய இடமாக விளங்கியது. 16ஆம் நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில் வியாபார நோக்கத்திற்காக இங்கிலாந்தின் கிழக்கிந்திய கம்பெனிக்காரர்கள் இந்தியா வந்தனர். தென் இந்தியாவுக்குள் காலடி எடுத்து வைத்த அவர்களுக்கு இயற்கையாகவே

தற்போது சென்னை நகரம் உள்ள இடம் மிகவும் பிடித்து விட்டது. அந்த காலக் கட்டத்தில் சென்னை பகுதிகளை நாயக்க மன்னர்கள் ஆட்சி செய்து வந்தனர். குறிப்பாக தற்போது மயிலாப்பூர், சிருவல்லிக்கேணி, சாந்தோம் உள்ளிட்ட பகுதிகளை சென்னப்ப நாயக்கர் என்பவர் ஆண்டு வந்தார். அவரிடம் ஆங்கிலேயர் தங்களுக்கு ஒரு பகுதி நிலத்தை விலைக்கு தருமாறு கேட்டனர். இதற்கு சென்னப்ப நாயக்கர் சம்மதித்தார். இதையடுத்து கிழக்கிந்திய கம்பெனியின் பிரதிநிதியான ஆண்ட் ரூ கோகன் என்பவருக்கும் சென்னப்ப நாயக்கருக்கும் உடன்பாடு 1639 ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 22ஆம் திகதி கையெழுத்தானது. இதைத்தான் சென்னை பிரந்த தினமாக கொண்டாடி வருகிறார்கள்.

அந்த இடத்தை விற்ற சென்னப்ப நாயக்கரின் நினைவாக கோட்டைக்கு வடக்கே உள்ள ஊர் சென்னப்பட்டினம் என்று அழைக்கப்பட்டது. புனித ஜோர்ஜ் நாளான ஏப்ரல் 23 ஆம் திகதி கோட்டை கட்டி முடிக்கப்பட்டதால், இதற்கு புனித ஜோர்ஜ் கோட்டை எனப் பெயரிடப்பட்டது. கோட்டையை ஒட்டி இருந்த

பொதுச்சா நூல்கம்

யங்ப்பாணம்.

சென்னை நகரின் தீர்வாகம் மாநகராட்சியின் பொறுப்பில் உள்ளது. இது ரீப்பன் கட்டிடத்தில் செயல்பட்டு வருகின்றது. இந்தியாவில் மட்டுமின்றி இங்கிலாந்து அல்லாத பொதுவடையை நாடுகளின் மாநகராட்சிகளைக் காட்டிலும் சென்னை மாநகராட்சி மிகவும் பழையமானது.

1746 ஆம் ஆண்டில் புனித ஜோர்ஜ் கோட்டையையும் சென்னை நகரையும் பிரேஞ்சு கைப்பற்றியது. 1749 ஆம் ஆண்டு இவை மீண்டும் ஆங்கிலேயர் வசம் வந்தன. அதற்குப் பின் சென்னை நகரம் பெரிதும் வளர்ச்சி அடைந்தது. போர்த்துக்கேயரால் சூட்டப்பட்ட மதராஸ் என்ற பெயர், 1996ஆம் ஆண்டு சென்னை என பெயர் மாற்றம் செய்யப்பட்டது.

சென்னை எனப் பெயர் வரக் காரணம் என்ன?

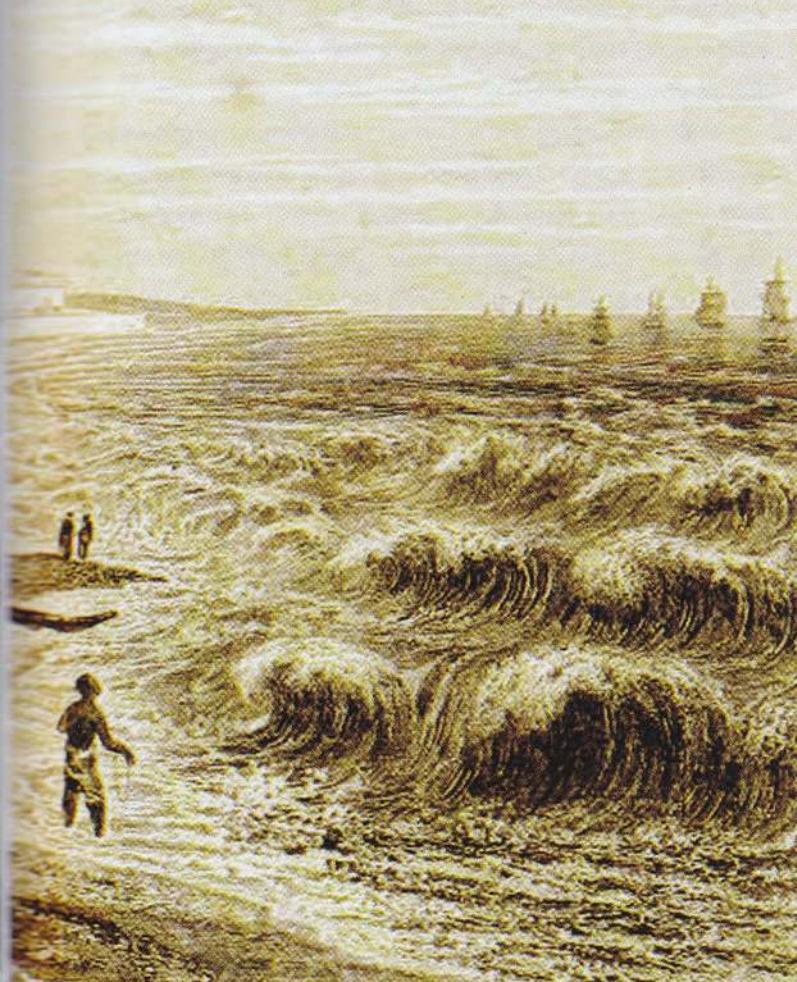
1631 இல் ஆங்கிலேயர்கள் புனித ஜோர்ஜ் கோட்டையைக் கட்டியபோது கோட்டையினுள் காளிகாம்பாள் என்ற சீரசித்தி பெற்ற ஆலயமும் உள்வாங்கிப் போனது. இதனால் பக்தர்கள் பல சிரமங்களை எதிர்நோக்கினார்கள். இதையுணர்ந்த பிரீட்டிஷார் ஆலய தீர்வாகத்தினரை அழைத்து “கடவுளை எங்கே வைத்து வழிபட விரும்புகின்றீர்களோ அவ்விடத்தில் ஒரு கோவிலைக் கட்டிக் கொள்ளுவார்கள். அதற்குத் தேவையான அனைத்து உதவிகளையும் நாம் செய்து தருகின்றோம்” என்றார்கள். அதன்படி தமிழ் செட்டித்தெருவில் புதியகோவில் கட்டப்பட்டது. இந்தக் காளிகாம்பாளூக்கு செந்தாரம் பூசீ வழிபாடு நடைபெற்றது. செந்தாரம் என்றால் இரத்தம். இரத்தத்தின் சிவப்பு நிறத்திற்கு ஏற்றவாறு, காளிகாம்மனும் சென்னம்மன் என அழைக்கப்படலாயிற்று. சென்னம்மன் வீற்றிருந்த அந்த இடம் நாளைடைவில் சென்னையாக மாறியது. இது ஒரு சாராரின் நம்பிக்கை.

இன்னும் ஒரு சாரார், அக்காவத்தில் சென்னையைச் சுற்றி செந்திர மண்வெளி இருந்ததாகவும் இதனால் அப்பகுதிக்கு செம்மை எனப் பெயர் வைக்கப்பட்டதாகவும் நாளைடைவில் செம்மை என்ற சொல் சென்னையாக திரிபடைந்து விட்டது எனவும் கூறுகின்றனர். இதைவிட புனித ஜோர்ஜ் கோட்டையைக் கட்டுவதற்கான நிலம் சென்னப்ப நாயக்கரிடமிருந்தே கொள்வனவை செய்யப்பட்டது. எனவே அவரின் நினைவாக கோட்டைக்கு அருகில் இருந்த நிலப்பகுதி சென்னைப் பட்டினம் என வழங்கப்பட்டது.

உலகின் இரண்டாவது பெரிய கடற்கரை

கூவம், மற்றும் அடையாறு ஆகிய நதிகள் சென்னை நகரின் வழியாக பாய்கின்றன. சென்னையில் உள்ள மெரினா கடற்கரை 13 கி.மீ. நீளம் உடையதாக, உலகின் இரண்டாவது பெரிய கடற்கரையாகத் திகழ்கின்றது.

சென்னையின் பொருளாதாரம் பலத்தாறுப்பட்ட தொழில்களைச் சார்ந்தது. வாகனம், தகவல் தொழில்நுட்பம், மருத்துவம் போன்ற பல துறைகளைக் கொண்டது. மேலும் வாகனம் மற்றும் அவற்றின் உதிர்ப் பாகங்கள் உற்பத்தியிலும்



திருவல்லிக்கேணி, புரசைவாக்கம், எழும்பூர், சேத்துப்பட்டு ஆகிய கிராமங்கள் இத்துடன் இணைந்து சென்னைப்பட்ட ணமாக உருவாகியது. அந்தக் காலத்தில் சென்னை கடற்கரையிலிருந்து பார்த்தால் ரெட் வீல்லஸ் அடுத்து உள்ள நாகலாபுரம் மலை தெரியும். ஆனால் தற்போது செங்குஞரம் என்னும் இடத்தில் இருந்து பார்த்தால் தான் நாகலாபுரம் மலையை பார்க்க முடியும். அந்த அளவுக்கு இப்போது சென்னை வளர்ந்து விட்டது. அப்போது கப்பலில் வருபவர்கள் நாகலாபுரம் மலையை பார்த்துத்தான் சென்னை அருகில் வந்து விட்டது என்று தெரிந்து கொள்வர்.

போர்த்துக்கேயர், 1522 ஆம் ஆண்டு “சாந்தோம் என்ற பெயரில் ஒரு துறைமுகத்தை நிறுவினர். 1612ஆம் ஆண்டு டச்ச நாட்டவரிடம் சாந்தோம் கைமாறியது. பின்னர் 1639 ஆம் ஆண்டில் ஆங்கிலேயர்களிடம் கைமாறி அவர்களுக்கான குடியிருப்பாக தெரிவு செய்யப்பட்டது.

1688 ஆம் ஆண்டில் சென்னை இந்தியாவின் முதல் நகர சபையாக இரண்டாம் ஜேம்ஸ் மன்னரால் அறிவிக்கப்பட்டது.

இந்தியாவின் 35 சதவீதம் சென்னையை அடிப்படையாகக் கொண்டுள்ளன. மேலும் தகவல் தொழில்நுட்பத் துறையில் இந்தியாவில் இரண்டாம் இடத்தில் உள்ளது.

எழும்பூரில் உள்ள அரசு அருங்காட்டல்சியகம் ஹென்றி இர்வினால் வடிவமைக்கப்பட்டு 1896 இல் கட்டப்பட்டது. சென்னை உயர் நீதிமன்றம் உலகில் இரண்டாவது மிகப்பெரிய நீதிமன்ற வளாகமாக விளங்குகின்றது. இதன் கட்டுமானம் இந்தோ-சேர்சியனிக் முறையில் 1892 இல் ஹென்றி இர்வின் வழிகாட்டுதலின்படி கட்டப்பட்டது.

இந்தியாவில் வேறு ஏந்த மாநகருக்கும் இல்லாத கிறப்புகள் சென்னைக்கு உண்டு. அதாவது அநேகமான முதல் பணிகளையும் ஆங்கிலேயர்கள் சென்னையில்தான் தொடங்கினார்கள். இந்தியாவின் முதல் கண் மருத்துவமனை சென்னை கண் மருத்துவமனை; முதல் நில அளவை-சென்னை நகர் அளவை; முதல் தொழில் நுட்ப கல்விக் கூடம் சென்னையில் தான் ஏற்படுத்தப்பட்டது; இந்தியாவின் முதல் சைக்கிள் (ஹர்க்குலிஸ்) சென்னையில் தயாரிக்கப்பட்டது; இந்தியாவின் முதல் மோட்டார் சைக்கிள் (என்பில்டு) சென்னையில் உருவானது; இந்தியாவின் முதல் ராணுவ பயிர்ச் சென்னையில் தான் கொடுக்கப்பட்டது; முதல் முதலாக மக்களுக்கு குடிநீர் வசதி சென்னை மக்களுக்கே கிடைத்தது. சுருக்கமாக சொல்ல வேண்டுமானால் இங்கிலாந்தில் ஆங்கிலேயர்கள் எத்தகைய நலீன வசதிகளை அனுபவித்தார்களோ, அவை எல்லாவற்றையும் சென்னையில் நடைமுறைப் படுத்தினார்கள். இதன் காரணமாக சென்னை நகரம் மிகக் குறுகிய காலத்தில் வளர்ச்சி அடைந்தது.

சென்னை தகவல் துளிகள்

* சென்னை நகரில் 1895 ஆம் ஆண்டில் சாலைகளில் அமைக்கப்பட்டிருந்த புகையிரத பாதைகளின் வழியே இயக்குவதற்காக டிராம்ஸ் வண்டிகள் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டன. சென்னை துறைமுகத்திற்கு பொருட்களை ஏற்றிச் செல்லவும், அங்கிருந்து பொருட்களை இறக்கி, நகருக்குள் கொண்டு வருவதற்காகவும் முதலில் பயன்பட்டன. சின்னர் பொது மக்களுக்கு தங்களின் பயணங்களை மேற்கொண்டனர். மவண்ட-

ரோடு, பாரிஸ் கோர்னர், பூத்தமல்லி, எழும்பூர், பூந்தமல்லி சாலை, ஸிப்பன் கட்டிடம் ஆகிய இடங்களுக்குள் இயங்கின. கிட்டத்தட்ட நாளெளான்றுக்கு இருபது இலட்சம் மக்கள் இந்த வண்டியை பயன்படுத்தினர். கிட்டத்தட்ட 55 ஆண்டுகளாக செயல்பட்டு வந்த இந்த டிராம்ஸ் வண்டி நிலை காரணமாக நிறுத்தப்பட்டது.

* சென்னை நகரில் நான்கு கலங்கரை விளக்கங்கள் இருக்கிறன என்று சொன்னால் அனைவரும் ஆச்சரியப்படுவர். ஏனையில் அவர்களுக்கு மெரினாவில் தற்போதிருக்கும் கலங்கரை விளக்கத்தை மட்டுமே தெரிந்திருக்கும். மற்றவை எங்கிருக்கிறது என்று கூட தெரியாது. சென்னை நகருக்காக அமைக்கப்பட்ட முதல் கலங்கரை விளக்கம் தற்போது சென்னை துறைமுகத்தின் அருங்காட்சியகத்தில் இடம்பெற்றுள்ளது. இது அமைக்கப்பட்ட ஆண்டு 1796 ஆகும். அதனைத் தொடர்ந்து 1844 மற்றும் 1894 ஆகிய ஆண்டுகளில் அமைக்கப்பட்ட கலங்கரை விளக்கம் தற்போதைய உயர்நீதிமன்ற கட்டிட வளாகத்தில் இடம்பெற்றிருக்கிறது.

* சென்னையின் அடையாளமாக இருப்பதில் தன்னிகர்று விளங்குகிறது நேப்பீயர் பாலம். அதற்கு பிறகு சென்னையில் கிட்டத்தட்ட 200 க்கும் அதிகமான பாலங்கள் கட்டப் பட்டிருந்தாலும் இதனாலிருக்கு எந்த பாலமும் பொதுமக்களை ஈர்க்கவில்லை என்றே சொல்லலாம். இந்தப் பாலம் கட்டி முடிக்கப்பட்டு இருந்தும் ஆண்டுகளுக்கும் மேலாகிவிட்டதால்.

* ஆந்தீரா மாநிலத்தின் ஒரு பகுதியான வீஜயவாடா என்னுமிடத்திலிருந்து, தமிழகத்தின் வட பகுதியில் அமைந்த விழுப்புரம் என்னும் சிறு நகரப்பகுதி வரைக்கும் இடைப்பட்ட 420 கி. மீற்றர் நீளத்திற்கு பக்கிங்காம் கால்வாய் வழியாக படகு போக்குவரத்து நடைபெற்றிருக்கிறது. இந்த படகு போக்குவரத்து 1960 ஆம் ஆண்டில் நிறுத்தப்பட்டிருக்கிறது.

* கொத்தவாஸ் சாலை, வால்டாக்ஸ், சால்ட் குவாட்டேர்ஸ், தண்டையார்பேட்டை, டே஗ல்கேட் ஆகிய இடங்கள் வரி வசூல் செய்த இடங்களாகும்.

* முன்பு சீரிய ஓடையாக இருந்த இடத்தை முடி சாலை அமைத்த இடம் தான் புரோட்டவே.



Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org



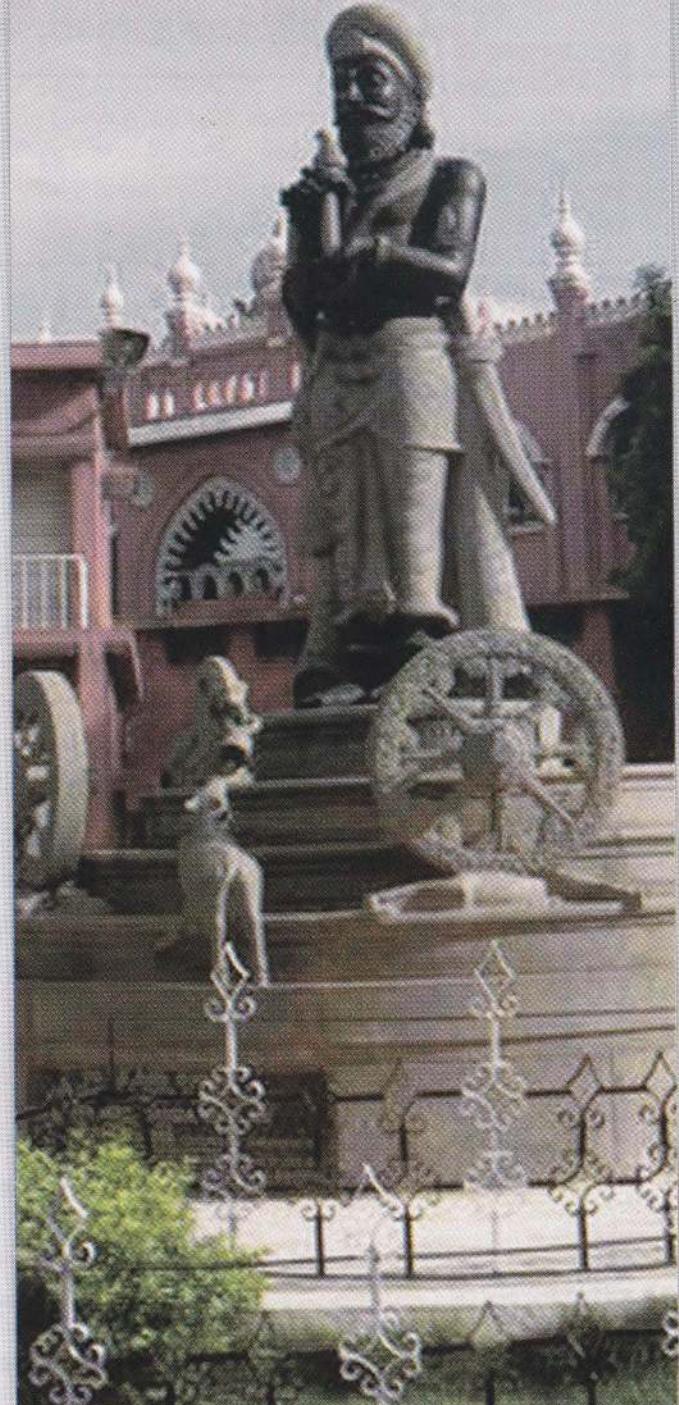
*அந்தக் காலத்தில் கூவம் நதி சுத்தமான தண்ணீர் ஓடிய நதியாக இருந்தது. சென்னை மக்கள் அதில் குளித்து விட்டுத்தான் தங்கள் தினசரி வேலையைத் தொடங்குவார்கள். வள்ளல் பச்சையப்பா முஹியார் (1754-1794) தினமும் கூவம் நதியில் ஆசை தீர் குளித்ததை எழுதி வைத்துள்ளார். சென்னை நகர மக்கள் தொகை பெருகி தொழில் மயமான பீரு கழிவு நீரை எப்பொழுது கூவத்தில் விட தொடங்கினார்களோ அன்று அதில் மாசு படியத் தொடங்கியது. 17 ஆம் நூற்றாண்டின் பிர்பகுதியில் கூவம் சாக்கடையாக மாறி விட்டது.

*சென்னை நகரின் ஆசை இடமாக மயிலாப்பூர் கருதப்படுகிறது. சமார் 1000 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே இங்கு மக்கள் கட்டுக் கோப்பான வாழ்க்கை வாழ்ந்ததற்கான தடயங்கள் உள்ளதாக பேரவை-தொல்லியல் நிபுணர் டி.சுத்தியமூர்த்தி பல்வேறு எடுத்துக் காட்டுக்கணுடன் கூறி உள்ளார். இன்று மயிலாப்பூரில் கபாலீஸ்வரர் கோவில், திருவூல்லிக்கேணியில் பார்த்தசாரதி கோவில் தலைர் மற்ற எல்லாம் மாறி விட்டன.

*காலத்துக்கு ஏற்ப சென்னை நகரம் மக்களுக்காக வளைந்தும் கொடுத்துள்ளது. அந்த காலத்தில் வீட்டு வாடகை வெறும் நான்கு ரூபாய் தான். மதிய உணவை ஒரு அணாவில் (6 நயா பைசா) முடித்து விடலாம். ஒரு மாதத்துக்கான போக்கு வரத்து செலவு 2 ரூபாய் 45 காச தான்.

*சென்னையில் தமிழ் மொழி பேசவோரே பெரும்பான்றை, இதைத்தவிர் ஆங்கிலம், தெலுங்கு, உருது, கன்னடம், மலையாளம், ஹிந்தி, குஜராத்தி, மார்வரி, வங்காளி, பஞ்சாபி ஆகிய மொழிகளை பேசவோரும் உள்ளனர். ஆனால் தமிழிற்கு அடுத்த படியாக, இந்திய மொழிகளில், தெலுங்கே அதிக அளவில் பேசப்படுகிறது. அலுவலகங்களிலும் கல்லிக் கூடங்களிலும் ஆங்கிலம் அதிகமாக பயன்படுத்தப்படுகிறது. ஆங்கிலோ இந்திய மக்களும், மற்ற நாட்டவரும் சிறு அளவில் காணப்படுகின்றனர். இங்கு பேசப்படும் பல மொழிகளின் கலவையில் உருவான மெட்ராஸ் பாஸ் உள்ளுர் மக்கள் மற்றும் கல்லூரி மாணவர்களாலும், முச்சக்கரவண்டி மற்றும் வெளாரி ஒட்டுஞர்கள் போன்றோராலும் பேசப்படுகிறது. அதிகாரப்பூர்வமாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படாத இந்த மொழி சீலரால் கொச்சை மொழியாக கருதப்படுகிறது.

மிருநாளனி



முக்கிய கலை, கலாச்சார நகர்வுகள்

இலங்கை

செப்டெம்பர்

வீரகேசரியின் 80வது ஆண்டு விழாவை முன்னிட்டு

கலைமாமணி பத்மாநீ டாக்டர் சீர்காழி சிவசிதம்பரத்தின் இன்னிசைக் கச்சேரி

04-09-2010

நேரம் : மாலை 6.30 மணி இடம் : புதிய கதிரேசன் மண்டபம், கொழும்பு-4.

05-09-2010

நேரம் : பிற்பகல் 3.00 மணி இடம் : கலாசார மண்டபம், கொட்டகலை.

இந்தியா

செப்டெம்பர்

6- 10 வரை

விசாகப்பட்டினம் : நடராஜ் சங்கீதம் மற்றும் நடன அக்காடமி வழங்கும் வைசக்தி நிருத்தோற்சவம். 9 இந்திய சாஸ்திரீய நடன வகைகளைக் கொண்ட நடன விழா Info. Cell – 098481 37445 / Vikram_natyam@yahoo.com

இத்தாலி

செப்டெம்பர்

9- 12 வரை

Taranto : 4 நாள் சர்வதேச நடன மாநாடு Marzia Collitti மற்றும் 2 இந்திய நடனக் கலைஞர்கள் இதில் பங்கு கொள்வார்.

இடம்-San Vito Taranto (Southern Italy) நெறியாள்கை. பிரபல நடனக் கலைஞர் Joseph Fontano. மேலும் தகவல்களுக்கு : World Dance Alliance Europe,Via Panfilo Castaldi – 14- 00153 Rome + 39-06.589.7732 + 39-347.777.9785 / Info @wda-europe.net.

அமெரிக்கா

செப்டெம்பர் 11

NJ-Journey Through Genre—a performance by Ramya Ramanarayana—theNrithyanjali Ensemble and the Alborada Spanish Dance Theatre with musicians at Crossroads Theatre: 7 Livingston Avenue, New Brunswick Nj 08901 , 5 p.m
Info : Ramya.ramanarayana25@gmail.com

செப்டெம்பர்

California, Utah

11- 26 வரை

Schedule for Ramya Harishankar and Aparna Dance Company

செப்டெம்பர் 11

Tri ART Festival, San Pedro, CA Sunday

செப்டெம்பர் 12

Mix Match Festival Santa Monica, CA

செப்டெம்பர் 18

Trade and Row, Long Beach, CA

செப்டெம்பர் 18

Festival of Children Costa Mesa, CA

செப்டெம்பர் 26

Pancha Bootham –ICC, Salt lake city. UT

Contact : info @ aparnadancecompany.org/ WWW.aparnadanacecompany.org

பிரிட்டன்

செப்டெம்பர்

UK கேரளத்தின் சர்வதேசப் புகழ்பெற்ற கதக்களி கலைஞர்களின் கலா சேதனா கதக்களி கம்பனி, கதக்களி நடன நிகழ்ச்சிகளையும், தென்னிந்தியாவின் பல்வேறு நடன நிகழ்ச்சிகளையும், பொருத்தமான இடங்களில் வழங்கும். பிரபல கலைஞரான கலா மண்டலம் கோபியும் இதில் பங்கு கொள்வார்.

18ல் இருந்து

நவம்பர்

30 வரை

மேலும் விபரங்களுக்கு : WWW.kathakali.net

செப்டெம்பர் 17

மூன்று அக்ஷா வழங்கும் பரதநாட்டியம்

யோர்க் கொலீஜ் கேட்போர் கூடம், யோர்க். PA

Info : Threeakshas@hotmail.com

WWW.kutcherifuzz .com/ e brochures/ vijirao/

இலங்கையிலும் வெளிநாடுகளிலும் உள்ள எழுத்தாளர்கள், மற்றும் கலை, இலக்கிய ஆர்வலர்களிடமிருந்து இலக்கியம், கலை, கலாசாரம், பண்பாடு, வரலாறு ஆகியன குறித்த கட்டுரைகளையும், தகவல்களையும் அதனோடு தொடர்புடைய தெளிவான படங்களையும் எதிர்பார்க்கிறோம்.

ஆசிரியர்

EDITOR, KALAIKESARI

NO.185, GRANDPASS ROAD, COLOMBO -14, SRI LANKA.

email:- editor@kalaikesari.com/subscription@kalaikesari.com

KUMARI

Beauty Care

Threading

Waxing, Herbal Facial

Gold, Silver, Pearl Facial

Clean up Non Surgical

Lazer Treatments

For Hair, Sclup

Scar, Pimple Marks

Skin Wrinkles

Removal of unwanted Hair

Permanent

Eye Brows

Bridal Dressing

Flower

Dip. Advance

Dip. Courses

Beauty Centre

Hair Care

Hair Cutting

Hair Colouring

Re-Bonding

Straightning

Protein Treatment's

Scalp,

Hair Treatment's

Coloured

Dry Hair Treatment's

Head Massages &

other in

Salon Hair Treatment's

By L'oreal

Professional Products

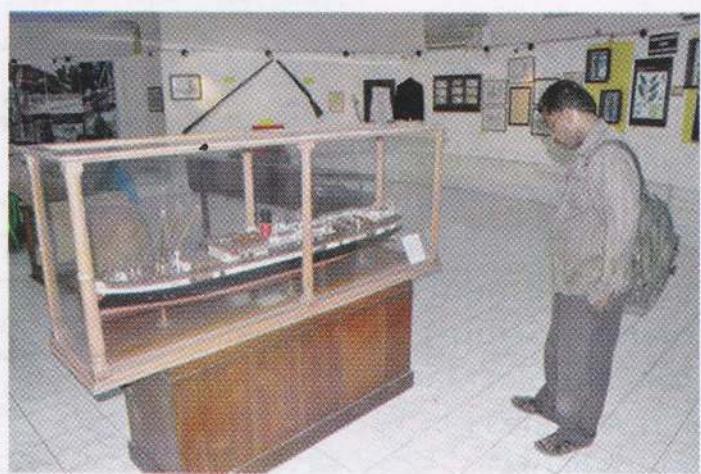
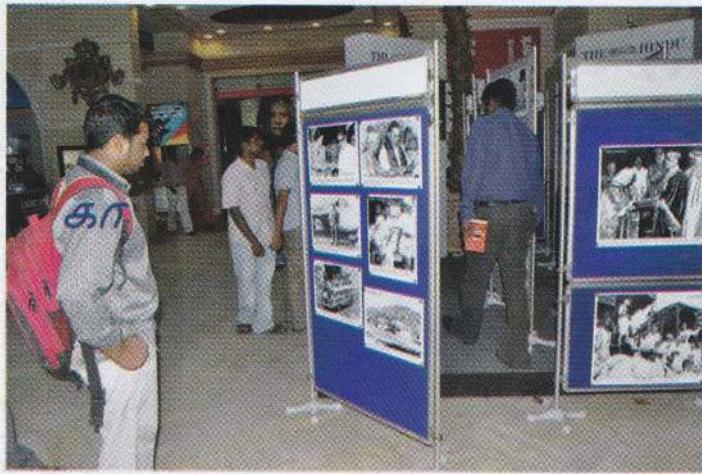


45/E, Kotahena Street, Colombo 13.

0773 284820

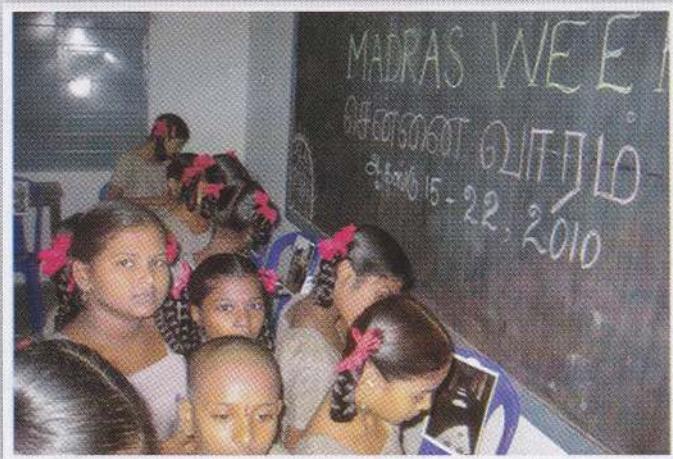
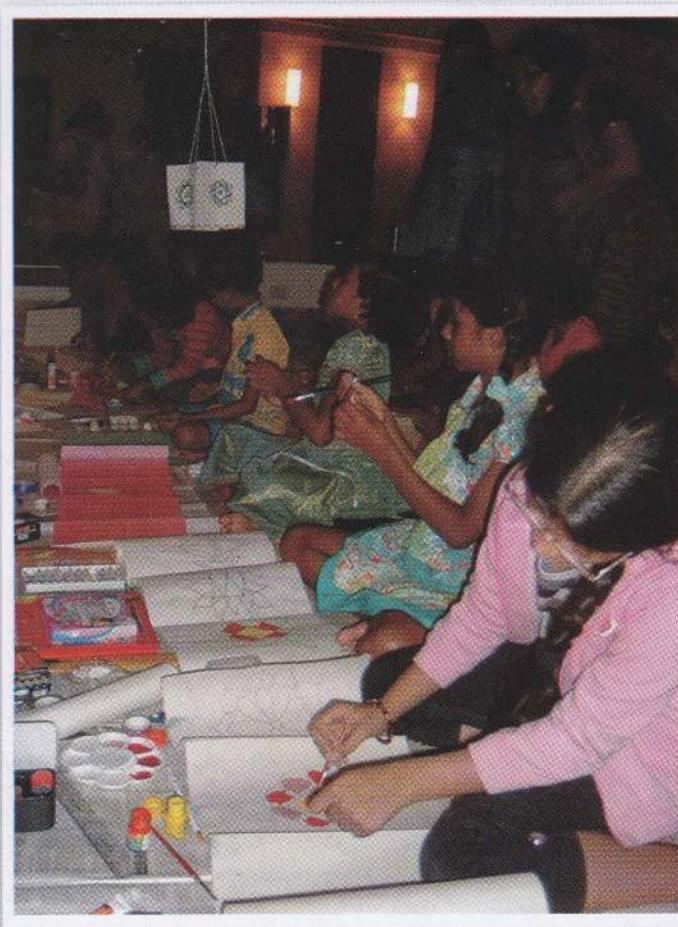
யாழ் மக்களின் வரலாறு,
கலை, கலாச்சாரம், பாரம்பரியம்,
பண்பாடு மற்றும் வாழ்க்கை
முறையை பிரதிபலிக்கும்
யாழ் மண்ணின்
இணையத்தளம்...

www.yarl.lk



'சென்னை வாரம் 2010' 19.08.2010இல் இருந்து 31.08.2010 வரை கொண்டாடப்பட்டது. புகைப்பட, ஓவியக் கணகாடசிகள், நடைபவனி, உரைநிகழ்ச்சி எனப் பல்வேறு நிகழ்ச்சிகளும் நடைபெற்றன. இந்நிகழ்வுகளில் நடைபெற்ற சில அம்சங்களை இங்கு காணலாம்.





வாசகர்களுக்கான அறிவித்துவம்

மதிப்புக்குரிய வாசகர்களே,

கலைக்கேசரியின் வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகட்டும்.

எதிர்வரும் நவம்பர் மாதம் முதல் கலைக்கேசரி சஞ்சிகையைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு தங்களிடமிருந்து உறுதியான பதிலை எதிர்பார்க்கிறோம். கீழே நாம் கோரியுள்ள தகவல்களை எதிர்வரும் செப்டம்பர் மாதம் 25 ஆம் திங்கள் அல்லது அதற்கு முன்னர் subscriptions@kalaikesari.com என்ற மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்புமாறு அன்புடன் கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

பெயர் :

தொலைபேசி இலக்கம் :

விலாசம் :

தொழில் :

இது தொடர்பான தகவல் அல்லது விளக்கம் தேவைப்படின் subscriptions@kalaikesari.com என்ற மின்னஞ்சல் முகவரியுடன் தொடர்புகொள்ளுமாறு தயவுடன் கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

தங்களுடைய ஒத்துழைப்புக்கு எமது நன்றிகள்.

இவ்வண்ணம்,

விநியோகப் பிரிவு - கலைக்கேசரி சஞ்சிகை

கலைக்கேசரி

வாசிகள் மடல்

நெஞ்சார்ந்த பாராட்டுகள்

அன்புடையீர்

வணக்கம், கலைக்கேசரியின் உலகத் தழிற் செம்மொழி மாநாட்டு சிறப்பு மல்லரப் படித்து பயன்தெர்தேன். நெஞ்சார்ந்த பாராட்டுகளை ஏற்றிட வேண்டுகின்றேன்.

பேராசிரியர் கு. நல்லதம்பி

முதன்மையர் (மன) மின்பொரியியல் துறை,
கே. எஸ். ஆர். பொரியியர் கல்லூரி,
திருச்செங்கோடு - 637215
தழிற்நாடு.

ஆவலைத் தூண்டும் கட்டுரைகள்

அன்புள்ள ஆசிரியருக்கு,

வணக்கம். உங்கள் கலைக்கேசரி இதழ்கள் சிலவற்றை வாசிக்கும் சந்தர்ப்பம் எனக்குக் கீட்டியது மிகவும் சந்தோஷம். ஏனைய இதழ்களை விட கலைக்கேசரி ஒரு வித்தியாசமான இதழ் என்பதை சந்தேகமில்லை.

பல்வேறு விடயங்களிலும் நீங்கள் ஆக்கங்களை வெளியிடுவதினால் பல்வேறு சுசனையுள்ள வாசகர்களை நீங்கள் திருப்திப்படுத்துகிறீர்கள்.

சில கட்டுரைகளை வாசிக்கும் பொழுது, அவை ஆழமாகச் செல்லுவது போல் தோன்றும். அவ்விதம் எதிர்பார்த்துப் படிக்கும் போது, பட்டினங்கள் சுருக்கமாக முடிந்து விடும். அட, இந்த விடயம் பற்றி மேலும் கொஞ்சம் எழுதி இருக்கலாம் போல் தோன்றும்! அதிலும் வெற்றி உங்களுக்குத்தான்!

படங்கள் மிக அழகாகத் தோன்றுகின்றன. மனதுக்கு இதமாக இருக்கின்றது. நகைச்சுவை, அதாவது இலக்கியத்தில் வரும் நகைச்சுவைச் சம்பவங்கள் போன்றவற்றையும் நீங்கள் சேர்த்துக் கொள்ளலாமே!

வணக்கம்,

சுற்சொருபவதி நாதன்
கொழும்பு - 04.

வித்தியாசமான கலைப்படைப்பு

அன்பான ஆசிரியருக்கு,

தாங்கள் வெளியிடுவதும் கலைக்கேசரி இதழ்கள் இரண்டினைப் பார்க்கக் கிடைத்தது மிகவும் நன்றாக இருந்தது. அழகான படங்கள், கருத்தான கட்டுரைகள், புதிய தகவல்கள் மனதுக்கு மகிழ்ச்சியைத் தந்தன. இது நிச்சயமாக ஒரு

வித்தியாசமான பிரசாரந்தான். உயர் வகுப்புப் படிக்கும் என் இரு பிள்ளைகளையும் கலைக்கேசரியை வாசிக்கும்படி தூண்டுகிறேன்.

எங்கள் பாரம்பரிய கலை, கலாசாரம், பண்பாடுகள் பேணப்படவேண்டியவையே. கலைக்கேசரியின் பணி சிறப்பாகத் தொடரவேண்டும் என பிரார்த்திக்கிறேன்.

நன்றி வணக்கம்
எம். இந்திரகுமாரி
புத்தனம்.

கொஞ்சம் கவிதை

வணக்கம் ஆசிரியர் அவர்களே,

தாங்களும், தங்கள் ஆசிரியர் குழுவும், அரிஞர் சிலரும் ஒன்று சேர்ந்து, மாதாமாதம் நல்ல விடயங்களைத் தந்து எங்களை மகிழ்ச்சிப் படுத்துகிறீர்கள். தொடர்க தங்கள் பணி!

ஆசிரியரே! இந்த கலைதகளைக் கொஞ்சம் கூடுதலாகத் தான் போடலாமே!

நன்றி

முருகன்

கண்டி

(கலைத்துவமும், கருத்தானமும் கொண்ட கலைதகளை வாசகர்களாகிய உங்களிடமிருந்து தான் கலைக்கேசரி எதிர் பார்க்கிறது.)

அறிவுக் களஞ்சியம்

அன்புள்ள கலைக்கேசரி ஆசிரியர் அவர்களுக்கு வணக்கம்.

கலைக்கேசரி என்னும் மாத இதழ்களைப் பார்க்கும் போது, இவ்வளவு தகவல்களா! என வியப்பட்டைகின்றேன்.

கண்கவர் படங்களுடனும், அதைவிட கலை, கலாசாரம், இலக்கியம் என தமிழ்நாடும் ஆதாரமானதுமான தகவல்களை அள்ளி வழங்கும் சிறப்புமிக்க மாத இதழான கலைக்கேசரி, நம் நாட்டுக்கு பெருமை சேர்ப்பதுடன், ஓர் அறிவுக் களஞ்சியமாகவே தீகழ்கின்றது என்றால் மிகையாகது. இவ்விதம் மேலும் வளர என் வாழ்த்துகள்.

வளர்க கலைக்கேசரி

இப்படிக்கு

நிவேதனா

அட்டன்.

எல்.பி. பிரேரணீஸா மக்களுக்கு வளமுடிட வழங்குவதாகு

வெளியானில் புதிய ஒளி வீச்ததொடங்கியுள்ளது. எல்.பி. பிரேரணீஸா அப் பிரதேச மக்களுடன் இணைந்து, அவர்களுக்குப் புதிய வாய்ப்புக்களை வழங்குவதும் அவர்களின் சப்ரிட்.ச வாழ்வுக்கு வழிகாட்டும் ஆயத்தமாகிறது.

எம்கு பகுப்பு கிரா இன் பி
இல. 32B, 2ஞம் குறுக்குத் தெறு,
வெளியானில் திறந்துமேவேக்கப்படுகிறது.
தொலைபேசி: 024-4925127 / 4925136

L B FINNACE

எல்.பி. பிரேரணீஸா பி. எல்.சி. 275/75, பேராசிரியர் ஸ்ரீநான்வி விஜேயகந்தர மாவட்டத், கோழும்பு 07. குதாக்கோபேசி: 0114 5211000 www.lbfinance.com

நினைவுள்ள வைப்பி • நிதி குத்தகை • வடா கைக் கோள்ளலை • நிலை நிதி கேள்வை • இல்லாயிய நிதி கேள்வை • பலைப் பயிராற்றும்

“எனது அழகின் இருக்கியம்”



Praveena

ReeBonn Brand Ambassador



HERBAL BODY LOTION

WITH NATURAL HERBAL EXTRACTS, VITAMIN E &
SPECIAL SKIN MOISTURISERS



Almond & Rose Extracts - Soft & Smooth

Avocado Oil - Moisturising & Glowing

Papaya - Fair & Glowing

Cocoa Butter - Soft & Supple

Carrot - Soft & Fair



Available in
120ml & 60ml

ReeBonn Products are available at all Super Markets, Fancy Shops, Cosmetic Shops, Pharmacies & General Groceries

எங்களது ஏனைய சுரும்பராமரிப்பு உற்பத்திகள்
Face Wash | Body Lotion | Cleansing Milk | Shower Gel

மேலதிக விபரங்களுக்கு தொடர்புகொள்ளவும்: 011-5344422



ReeBonn
Naturally Cosmetics